

## MUEREN 63 NIÑOS EN ORTUUELLA (VIZCAYA) VICTIMAS DE UNA EXPLOSION EN SU ESCUELA

### Hay también tres adultos entre los muertos y el número de heridos se eleva a 30, muchos graves

### Al parecer la causa de la tragedia fue una acumulación de gas

### S. M. la Reina doña Sofía visita los hospitales de Bilbao y Baracaldo

### Escenas dantescas tras la catástrofe y admirable espíritu de auxilio

Bilbao (Logos). — Más de sesenta muertos es el resultado de la explosión registrada a las 11,45 de hoy en el colegio nacional «Marcelino Ugalde» del barrio «El Barracón», del municipio vizcaíno de Ortuella, que cuenta con 14.000 habitantes y que se halla situado en la zona minera, a 12 kilómetros de esta capital, en la carretera nacional 634 de Bilbao, a Santander.

#### NOTA DEL GOBIERNO CIVIL

Ortuella (Vizcaya) (Efe). — El Gobierno Civil de Vizcaya, ha facilitado una nota oficial en relación con la explosión ocurrida en las escuelas «Marcelino Ugalde», en Ortuella. La nota dice:

«A las doce horas del día de hoy, en el Colegio nacional mixto de EGB «Marcelino Ugalde», en Ortuella (Vizcaya), tuvo lugar una fuerte explosión que afectó principalmente a la zona Sur de la planta baja, donde se encuentran ubicadas tres aulas en las que en ese momento recibían clases alrededor de ochenta niños. Inmediatamente después de producirse el siniestro, dieron comienzo los trabajos de rescate por parte de la Guardia Civil y vecinos de la localidad, presentándose rápidamente Fuerzas de la Policía Municipal, Parque de Bomberos, Policía Nacional, grupo de rescate de la DYA, Cruz Roja, equipos médicos y ambulancias de varios centros asistenciales que evacuaron a los accidentados y comenzaron los trabajos de desescombro, bajo la dirección de los servicios de protección civil de Vizcaya.

Los posibles causas de la explosión son, al parecer, la acumulación de gas propano en la cámara inferior de aislamiento situada entre el terreno y el suelo de la planta baja, ocasionado por un probable escape en la instalación de gas de la cocina.

En el momento de los hechos se efectuaban trabajos de reparación en los desagües de los fregaderos de la cocina, situada en la cámara de aire antes indicada y en la zona más próxima a la de las aulas afectadas, por un operario enviado por el Ayuntamiento.

Cuando ocurrió la explosión se encontraban en el citado centro alrededor de mil niños y el personal docente de plantilla.

A las cuatro y media de la tarde quedaron finalizados los trabajos de desescombro. Todas las víctimas fueron evacuadas a diversos centros sanitarios de los alrededores.

El balance general asciende a cincuenta y un muertos, dos de ellos adultos y treinta heridos de diversa consideración.

Este centro escolar cumplía en la actualidad todas las normativas exigidas por la legislación vigente. Data de 1973.

Es de resaltar, entre la unánime colaboración de diversos centros de Vizcaya, la del personal de la residencia sanitaria «Enrique Sotomayor», de Cruces, que

no ha abandonado los turnos a lo largo de todo el día para atender ininterrumpidamente a cuantos heridos les iban llegando».

#### «LA MAYOR TRAGEDIA DEL PAIS VASCO»

Bilbao (Efe). — «Es la mayor tragedia que ha ocurrido en el País Vasco». Con estas escuetas palabras, el presidente de la Cruz Roja de Vizcaya, José Sotomayor, ha definido la catástrofe ocurrida a mediodía de hoy en la localidad vizcaína de Ortuella, donde la explosión —fortuita, según la información de que por el momento se dispone— en las calderas de calefacción de una escuela se ha cobrado sesenta y siete vidas.

La tremenda explosión, «que hizo saltar la escuela por los aires», según manifestaron algunos testigos, ha segado la vida de sesenta y tres niños, en edades comprendidas entre los seis y los diez años, de dos maestros, la cocinera del centro escolar —colegio «Marcelino Ugalde»— y de otra persona adulta, aún no identificada.

Inmediatamente después de producirse la explosión, pasadas las doce de la mañana, centenares de vecinos de Ortuella se precipitaron hacia las cercanías del

(Pasa a la página 11)

## Tres nuevos asesinatos del terrorismo vasco

### Se trata del delegado de la Telefónica en San Sebastián, un dirigente de UCD en Elgóibar y un vecino de Amorebieta

San Sebastián (Efe). — El cadáver de don Juan Manuel García Cordero, delegado de la Compañía Telefónica en San Sebastián, fue encontrado por la Policía, tras el rastreo efectuado a lo largo de la mañana, en el monte Ulla, concretamente en un pinar distante unos 800 metros del restaurante «Las Camelias».

El cadáver estaba apoyado sobre un pino y aparecía con el impacto de un balazo sobre la oreja izquierda, con salida por el maxilar derecho.

En cuanto a los móviles del secuestro y posterior muerte del delegado de la Telefónica, en fuentes fidedignas se piensa en la posibilidad de que antes de morir el señor García Cordero haya sido interrogado por sus secuestradores sobre po-

sibles escuchas telefónicas. El señor García Cordero contaba 53 años y tenía siete hijos.

Nada más conocer su familia la triste noticia de la aparición del cadáver, su viuda, acompañada de varios hijos, se trasladó hasta el lugar donde apareció el cuerpo sin vida de su esposo. Asimismo, asistió el subdelegado de la Compañía Telefónica.

Pasadas las tres y media de la tarde, el juez ordenó el levantamiento del cadáver que ha sido trasladado al cementerio de Polloe, de San Sebastián, donde se le practicará la autopsia.

Don Juan Manuel García Cordero había salido de su casa, como todos los días, a las 7,30 de la mañana, para dirigirse a la Telefónica, sita en el barrio de Amara, de la capital guipuzcoana. Viajaba en un automóvil Seat 131, de su propiedad, que tres horas después sería encontrado por la Policía Nacional estacionada en la Avenida de Navarra, de San Sebastián, zona muy próxima a su vivienda.

Ante la tardanza del delegado, los empleados que trabajaban a sus órdenes, llamaron a su domicilio y al ser informados de que «había salido de casa, como todos los días», se dio parte a la Policía por «desaparición».

En ese momento se montaron los correspondientes controles y se empezó a buscar el coche del señor García Cordero. Fue una llamada, un comunicante anónimo —que no dijo pertenecer a grupo alguno— explicó que el cadáver del Sr. García

(Pasa a la página 12)

(Pasa a la página 13)

## S. M. el Rey preside la constitución del Consejo General del Poder Judicial

### Don Carlos Sáinz de Robles, elegido presidente

Madrid (Efe). — A las doce y media se celebró en el Palacio de Justicia el solemne acto de constitución del Consejo General del Poder Judicial, presidido por Sus Majestades los Reyes de España.

Asistieron el Gobierno en pleno, presidentes del Congreso y del Senado, del Tribunal Constitucional, del Tribunal de Cuentas, del Consejo de Estado, de las comunidades autónomas, miembros del Tribunal Supremo, fiscal general del Estado, jefes de Estado Mayor de los tres Ejércitos, parlamentarios, decanos de los Colegios profesio-

nales y personalidades del Mundo Jurídico.

#### DISCURSOS

Madrid (Efe). — «El Consejo General del Poder Judicial es uno de los cinco órganos constitucionales supremos, junto con el Congreso de los Diputados, el Senado, el Gobierno y el Tribunal Constitucional», afirmó durante el acto de constitución del Consejo, su presidente en funciones, Rafael Gimeno Gamarra.

En su discurso, Gimeno Gamarra señaló que el Consejo «ha sido creado por la Constitución para llevar a cabo el Gobierno del poder judicial, carece de funciones jurisdiccionales, ejerce sus competencias sobre todo el territorio nacional, y sus actos y decisiones están controladas jurisdiccionalmente en vía contencioso-administrativa».

«El Consejo nace con caracteres de absoluta originalidad en nuestra historia constitucional; y supone el establecimiento, por primera vez en España, de un sistema de autogobierno del poder judicial», manifestó el presidente en funciones.

#### PALABRAS DE SU MAJESTAD EL REY

Madrid (Efe). — Durante el solemne acto de constitución del Consejo General del Poder Judicial, Su Majestad el Rey pronunció un discurso, en el que, entre otras cosas dijo:

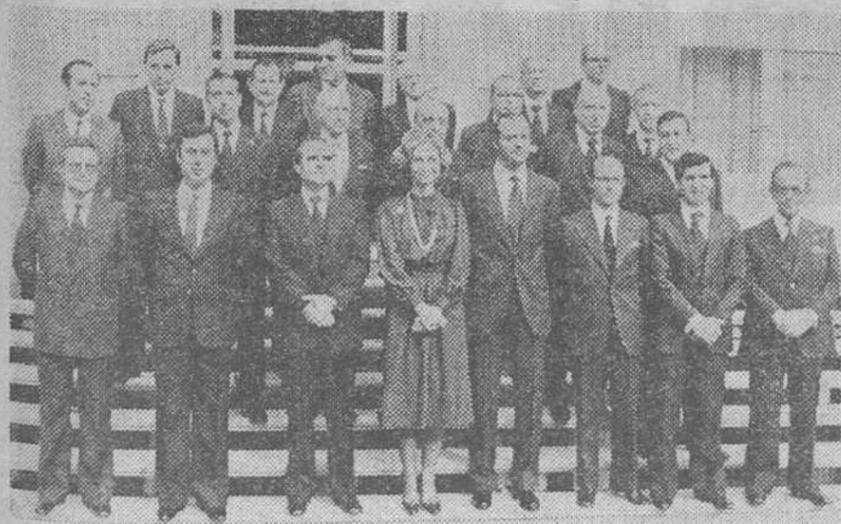
«Después de la sesión de apertura conjunta del Congreso y del Senado, el 22 de Julio de

1977, donde se constituyó un poder legislativo sobre bases democráticas, y celebrado el acto del 12 de Julio de 1980, de creación del tribunal constitucional, la fecha de hoy tiene un significado especialmente solemne.

Porque en este momento, al quedar constituido el poder judicial, se concluye la parte esencial de nuestro proceso constituyente, y se configuran en su totalidad los poderes básicos del Estado».

## EN ESTE NUMERO:

- LOS REYES VIAJAN MAÑANA, EN VISITA OFICIAL, A KUWAIT, JAPON E INDONESIA.
- EL CONGRESO APRUEBA LAS LEYES QUE DESBLOQUEAN LA AUTONOMIA ANDALUZA.
- LOS POLICIAS ANUNCIAN PARA HOY MEDIDAS LEGALES REIVINDICATIVAS.
- ALEXEI KOSIGUIN HA DIMITIDO.
- EL CARDENAL WYSZYNSKI, EN ROMA.
- IRAN PODRIA EXIGIR MAS CONDICIONES PARA LIBERAR A LOS REHENES DE U.S.A.



Madrid. — SS. MM. los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía, posan junto a los miembros del Consejo General del Poder Judicial, tras la jura de sus cargos en el palacio de la Zarzuela. — (Foto Europa Press)

**POSTAL**

**¿ES UN SARCASMO?**

EN el mismo día se publican dos noticias inefables. Una es que se subirá el precio de la gasolina en Diciembre. Razón: para aumentar la recaudación de impuestos indirectos y neutralizar la pérdida de la cotización de la peseta. La otra noticia, en boca del mismísimo ministro de Hacienda, reza que no es aconsejable aumentar el gasto público. Un sarcasmo, una ironía o repajolera obsesión de siempre que consiste, más o menos, en hacer la pascua al prójimo.

Que conste que hasta ahora, para no morirnos de asco, esto de la subida de los precios lo hemos tomado a broma, pero empieza uno a dudar de si no es mejor tomar esa peligrosa vía que expone a muerte tan enojosa. Porque ya está bien.

No aumentar el gasto público, pero engordar las arcas públicas a costa del público. Esto es lo que se nos ocurre, en buscada redundancia, de lo que leímos en la edición de ayer. Si el gasto público (que debe ser una cosa muy seria, según todos los síntomas de los más ilustres pensadores en materia de dinero) no tiene por qué gastar más, ¿a qué viene la ironía o el sarcasmo de decir que hay que aumentar el precio de la gasolina para que los impuestos indirectos, etcétera?

No somos peritos en estas cuestiones, pero si lo somos en ese triste hecho de saber que vamos a ganar lo mismo, mientras vamos a tener que pagar más por todo. Así, hasta el último de la clase puede llegar a ser ministro. La gasolina, hombre, se sube porque Ali lo decide mientras en Occidente faltan agallas y a los U.S.A. les interesa el tema, pero no por aquello de los impuestos indirectos que están llegando directamente al otro lado de las nubes. Que ya está bien, hombre.

En el fondo, tal es la verdad, sabemos todos que aquí hay que apretarse el cinturón. Eso lo sabe hasta el ministro de Hacienda. Lo que pasa es que fastidia un rato largo que nos vengan con milongas que lo único que demuestran, al fin y al cabo, es que al pueblo no se atreven a mirarlo directamente a la cara. Este es enojoso, irritante, fastidioso y más cosas.

En fin, más cara la gasolina y, por lo mismo, más caro todo. Muy saludable para recaudar más impuestos, para salud hipotética de la peseta y quién sabe si hasta para que los honrados empleados de los surtidores no trabajen tanto como hasta ahora.

Se sube la vida, se sube tanto que ya no se la puede ver como no sea con telescopio. ¿Tan grande es la incidencia del exterior como para que justifiquemos hasta la subida del aire que respiramos? ¿A que resulta que la verdad está por otros lados? Ya veremos.

**BURGENSE**

La asamblea nacional de cronistas municipales que ha escogido a Burgos como sede de sus deliberaciones pone en el tapete de la actualidad un tema que, a nuestro juicio, envuelve alto interés.

Es rica y fecunda la tradición histórica de los cronistas de Reinos y Municipios. En nuestro tiempo los cronistas oficiales de ciudad —y nos viene a la memoria el recuerdo de nombres y apellidos ilustres en Burgos— cumplen la misión de historiar hechos y tiempos que son o pueden ser lección o estímulo para todos.

Pero no hay que confundir (a cada uno lo suyo) el papel y la misión de esos cronistas municipales, especializados en temas históricos, con el de los modernos cronistas. Los informadores que a diario refieren al pueblo lo que pasa o deja de pasar en su Municipio, continuando así, en cierto modo, y con distinta vertiente, la tradición de las antiguas crónicas municipales.

Desde hace unos días se trabaja en rematar el acondicionamiento de las márgenes del Arlanzón, entre la pasarela tendida sobre el río y que une la avenida de Sanjurjo y el paseo de la Quinta y el nuevo puente de la «Ronda 1».

Se han eliminado debajo de este último paso de río los montones de piedra que obstruían su cauce y se están fortaleciendo los taludes que delimitan sus márgenes.

A lo mejor, cuando pase el furor (?) del invierno, aquellas zonas se sembrarán de semilla de césped para que cuando llegue la primavera el paisaje fluvial se convierta en un auténtico vergel.

Como en el resto de los tramos urbanos del río donde haga falta.

Los bomberos están contentos —no nos referimos al tema de los sueldos que es música de otro cantar— por el acuerdo del Ayuntamiento de aprobar que participen en un curso práctico a celebrar en Madrid y con los gastos pagados.

Están contentos porque su salida a la capital del Reino les permitirá tomar los aires del Guadarrama y... los otros los del intercambio con colegas de otros parques de bomberos.

La alegría, como las penas, debe ser compartida y nosotros nos unimos al contento de los bomberos ocupados y preocupados por su promoción técnica y profesional.

El Asilo de las Hermanitas de los Ancianos Desamparados ya se prepara para conmemorar el «Día del Anciano», cosa que sucederá en el próximo mes.

Se encuentra alejado del centro de la capital, pero desde su Residencia - Hogar, en término de Villimar, lanza ya de entrada su vibrante clarín de llamada al corazón de todos los burgaleses.

Este Hogar-Asilo a medida que pasen los años se revalorizará en la estimación de todos.

Al tiempo.

La comunidad religiosa más pobre de cuantas existen en Burgos se prepara a aban-

**QUISICOSAS**

donar su vieja sede de la calle de Fernán González para trasladarse a su nuevo monasterio construido en Villimar.

Nos referimos a las Religiosas Calatravas que deben andar atareadísimas e ilusionadas por estrenar su nuevo hogar.

La comisión municipal de Tráfico ha señalado un nue-

vo horario para la carga y descarga de mercancías en la zona peatonal de las Llanas.

Se atiende con ello a las peticiones de los comerciantes de la zona que estaban tanto preocupados por la situación que se les planteaba con esa declaración de «zona peatonal».

Es grato comprobar también que la misma comisión procede a perfeccionar las

señales de tráfico en distintas calles.

¿Y los semáforos que se necesitan en la calle de Lavaderos y en la esquina de Calzadas-Segovia?

El vecindario del viejo barrio de Gamonal, del barrio típico y costumbrista que nada tiene que ver con el sector nuevo de discotecas y demás, rindió ayer su postrer homenaje a «El Chato», cariñoso apelativo con el que se conocía a don Anastasio Pérez Cristóbal, cofrade de San Antón, hombre de blusa y palabras puramente castellanas y de los pocos indígenas de la tercera edad que vivieron la paz bucólica del otrora Municipio antes de su anexión al de la capital.

El funeral de ayer en Nuestra Señora la Real y Antigua sirvió de asamblea masiva de creyentes, en su mayoría adultos, en recuerdo a uno de los vecinos más representativos del antiguo barrio el cual conoció en su pueblo la luz del candil.

**Martinillos**

**CURSO DE METODOLOGIA DEL ESTUDIO**

PARA ALUMNOS DE B.U.P. Y C.O.U.

**CLUB ARLANZA**

INFORMES Y MATRICULA: TELEFONO 20 24 99

EN «VIRUS» VERA ESCENAS CAPACES DE ALTERAR LOS NERVIOS MAS TEMPLADOS

5,30 7,45 10,30 **CINE GOYA** 5,30 7,45 10,30

Sus venas se helarán de espanto con un escalofrío ¡La película de terror que tiene paralizado al mundo!

JOHN SAXON/RAMIRO OLIVEROS ELIZABETH TURNER/MAY HEATHERLY

director: ANTHONY DAWSON

**TELEVISION ESPAÑOLA**

<b>VIERNES</b>	19,35	Vacaciones en el mar.
13,57	20,30	Informe semanal.
15,00	21,30	Noticias del sábado.
	22,05	Sábado cine.
	23,47	Buenas noches.
14,30		<b>UHF</b>
15,00		
15,35	15,32	Hawai 5-0.
19,05	16,25	Fabulosos y divertidos.
	17,00	Dave Allen y sus amigos.
19,30	17,25	Retransmisión deportiva.
20,25	19,05	Documental.
21,00	20,00	Largometraje.
21,35	21,40	Tribuna de la Historia.
	23,15	Buenas noches.

**UHF**

19,47	Redacción de noche.
20,35	Polideportivo.
21,00	Largometraje.
23,00	Música en el tiempo.
23,25	Buenas noches.

**SABADO**

12,05	Programa infantil.
14,00	Parlamento.
15,00	Noticias del sábado.
15,20	Hobo.
15,50	Primera sesión.
17,25	Aplauso.

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

**CURSO DE INGLES INTENSIVO  
CURSO DE DIBUJO TECNICO**

PARA ALUMNOS DE B.U.P. Y C.O.U.

**CLUB ARLANZA**

INFORMES Y MATRICULA: TELEFONO 20 24 99

**LIQUIDACION**

FIBROCEMENTOS AURRERA

Maquinaria fabricación tubos y accesorios. Compresores. Bombas. Motores. Silos. Depósitos. Carretilla Barreros 2.500 Kgs. Tubería presión y ligera, uniones, codos, tes, válvulas de compuerta y otras piezas. Crta. de Trápaga, s/n. SAN SALVADOR DEL VALLE Teléfono 425-00-40 BILBAO

NUNCA UNA PELICULA DE TERROR LE IMPRESIONARA TANTO

— N O T A —

Se ruega se abstengan de ir a ver esta película las personas incapaces de controlar sus nervios.

— \* —

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**L**AS artes —que, para decirlo con palabras de un poeta famoso, son «la cima de la delicia» de la cultura—, se están degradando rápidamente en torno al hombre. Ya no les basta con desentenderse de la verdad y el bien, con grave detrimento de su misión, sino que, por añadidura, hacen lo posible por destruir la belleza.

En el Fausto, de Goethe, se dice que el infierno es la confusión. Pues bien, en nuestro siglo las Bellas Artes caminan por el infierno. ¿Hacia dónde? Sólo Dios lo sabe y sólo la Historia nos lo dirá.

Una de las sentencias más profundas y que más deberíamos todos meditar es la que dice: «El hombre no se ha hecho para el sábado, sino el sábado para el hombre». Esto quiere decir que todo lo que enmarca al ser humano, como la familia, el Estado, la Religión, la Cultura, está a su prioritario servicio, por lo que su continuidad no tiene otro sentido que el de sostenerlo en la vida y ayudarle a que pueda ser de veras «nada menos que todo un hombre», como diría el gran Unamuno.

El mito baladí de «el arte por el arte» es sólo un refugio de narcisistas, incapaces de fecundar el pensamiento o la sensibilidad de la época en que viven y que siempre acaban por encerrarse en sus torres de marfil como complacerse en ellos mismos degradándose al tiempo.

En una época que tanto presume de democrática, se da el contrasentido de que las letras y las artes son cada día más aristocráticas y elitistas, monopolio —aunque aparentemente amplio— de grupos selectos, siempre por definición sofisticados y excluyentes.

Por eso no puede extrañar la ola invasora de feísmo, miserabilismo y vulgaridad que desde hace tiempo envilece sin duda a la literatura y salpica las artes más nobles. Hace unos

## NUESTROS COLABORADORES

# «LA CIMA DE LA DELICIA»

Por Jaime GOMEZ AGUAYO

años, cuenta un español viajero, viendo una película en Nueva York decíamos a nuestros acompañantes: «Si seguimos así acabaremos por ver en las pantallas, con todos los detalles, los actos fisiológicos más íntimos y que hasta ahora se ocultaban cuidadosamente por considerarlos inmundos». Y lo que entonces, no hace demasiados años, pudo parecer una pintoresca exageración, se ha convertido en una grosera realidad diaria en las pantallas de nuestros cines. No hace mucho, con el aval aparente de haber sido presentada en el prestigioso Festival de Cannes, se pudo ver en toda España un filme francés, dirigido por el italiano Marco Ferreri, titulado «La grande bouffé», traducible por «La formidable comilona», en el que sus protagonistas se reúnen para comer, beber y, como los clásicos dirían, holgar durante varios días con una gula y una libricidad realmente espeluznantes. Aquellos seres bestializados erupían, vomitaban, defecaban ante

los espectadores, y es imposible que quienes aún tengan un mínimo de sensibilidad y decoro de sí mismos no se sientan agredidos por un espectáculo que, además de ser innoble, es desconsolador en extremo para los miembros de la especie.

Ponemos esto a modo de extremo ejemplo, antieemplar por supuesto, pues el otro tipo de películas que en las salas «S» muestran la fíelegante pornografía más sucia y descarada, a fuerza de repetirse tanto están ya empezando a hartar al público. No son tanto peligro.

Porque en la que veníamos citando los protagonistas mueren reventados por la comida y la lujuria, entre residuos de manjares, revoltijos de carnes sudorosas y entre sus propias deyecciones. ¿Qué se nos quiere decir con este final, escatológico en su doble acepción? ¿Que el hombre es sólo inmundicia, vileza animal e irremediable bestialidad? ¿O, acaso, que la civilización de que tanto presumimos nos lleva sin remedio a las degradaciones y perversidades más devastadoras?

No podemos adivinar la verdadera intención de Marco Ferreri, pero una cosa al menos está clara: que el amor —esa fuerza que según Dante «mueve el sol y las demás estrellas»—, se ha convertido en manos de los pornógrafos en un albañal. Y que estas censuras, tan villipendiadas por los «esnobs» y cuantos oyen campanas pero «tocan de oído», son imprescindibles para intentar cuando menos salvaguardar eso que venimos llamando civilización, y al tiempo la supervivencia de unos ciertos valores estrictamente humanos. Y porque, si no, Eros, —que no sólo es el amor sino la fuerza generadora por excelencia—, se morirá de asco en el excusado que unas malentendidas libertades lo han metido.

## CARTAS AL Diario

### Un concurso... «irregular»

Sr. Director: Con cierto retraso sobre el hecho al que refiero, desearía que estas apreciaciones sean publicadas.

El 4 de Octubre se celebró en Medina de Pomar la final del Concurso de danzas organizado por la Diputación provincial a lo largo del verano. De los trece grupos participantes, once se clasificaron en sus correspondientes fases eliminatorias, pero cosas de la vida, ciertos grupos (Fresno de Río Tirón y Gumiel de Hizán) quedando fuera de concurso se presentaron al festival. Me pregunto ¿por qué motivo? Estos grupos, descalificados según las bases aprobadas por la Diputación, obtuvieron el primer y tercer puesto respectivamente: el grupo de Fresno de Río Tirón no esperaba tal lugar. Sus componentes, sin despreciarlo, reconocieron su propia extrañeza. Al grupo de Gumiel de Hizán se le habían ofrecido 10.000 pesetas y participar fuera de concurso; les dieron 5.000 y derecho a competir tercer lugar —75.000 pesetas— ¡hermosa ley de compensación!

Sabemos por experiencia que quien se presenta a un concurso debe aceptar sus decisiones; pero si entre los miembros del jurado existe, por ejemplo, un miembro que es el alcalde de Roa de Duero y el grupo de este pueblo participa y sin desmerecer en ningún momento ni las danzas, ni sus ejecutantes, consiguen el segundo lugar; si entre los miembros del jurado hay tres personas pertenecientes a Medina de Pomar y el grupo de este pueblo consigue la cuarta plaza, nos debemos preguntar: ¿fue justo el veredicto?

Hubo miembros del jurado —muy, muy cualificados— que no estuvieron conformes en el dictamen y hubo una plaza de toros de Medina de Pomar, repleta de público que mostró su disconformidad con el veredicto.

Se cumple con la ilusión de ganar y con la caballerosidad de perder. El festival tuvo como motivo promocionar las danzas populares; es una loable iniciativa; pero ¡señores organizadores!, ante la ilusión de unos jóvenes que pasan su verano trabajando y dedicando sus horas de ocio al ensayo, es necesario obrar con honradez.

Hubo muchos intereses que subterráneos que no llegamos a comprender ni nos quisieron explicar, ya que al pueblo para trabajar con él hay que hablarle claramente y no sólo contentarle con palabras huecas y presencias innecesarias.

Un concurso que tiene unos tan importantes premios

## BAR PIÑEIRO

PLAZA SAN BRUNO - TELEFONO 22 01 89  
SI QUIERE BUEN MARISCO Y BEBER BUEN  
RIBEIRO, NO DEJE DE PASAR POR  
BAR PIÑEIRO

no debe realizarse en un lugar donde el público sea un factor cohibitivo, ni tampoco en el jurado deben existir personas interesadas. ¡Todos deseamos que nuestra pequeña patria grande esté representada en el Cuadro de Honor!

Se debe luchar para que la cultura popular no desaparezca; organizando festivales, eso está muy bien, pero sin fines lucrativos; se debe luchar por una justa subvención por un constante trasiego de grupos, por una continua actuación para demostrar a los danzantes que su labor no muere ni es inútil y para llevar al pueblo de una manera directa sus propios orígenes, la seguridad de su pasado, la fuente donde debe beberse para mirar hacia el futuro.

La cultura no debe ser ni dirigida ni interesada, y en la danza encontramos quizás la chispa de alegría que nos hace falta.

Saludándole atentamente y deseando que siga dirigiendo el periódico de nuestra provincia, la voz de nuestras gentes, se despide atentamente, pidiéndole perdón por las molestias.

PABLO GOMEZ SANZ  
(NAVAS DEL PINAR)

### La Yecla y Silos, problemas urgentes a solucionar

Sr. Director del DIARIO DE BURGOS. — Como hijo del pueblo de Silos me duele en el fondo del alma que lo descrito por doña Carmen García Ríos en su carta de 2 de los corrientes referente al paisaje de La Yecla, sea totalmente cierto.

El abandono en que se encuentra el más bello paisaje natural de la provincia es total.

La culpa a mi modesto entender es de todos. Primero. — De las autoridades locales por su inhibición total.

Segundo. — De las autoridades provinciales por consentirlo.

Tercero. — Del vecindario del pueblo en general, por tolerar que en ésta época de democracia, rijan los destinos de la villa de Silos, personas incapaces y con pocas ganas de solucionar los muchos problemas que tenemos planteados desde hace varios años.

También nos gustaría saber de la Delegación provincial del Consejo Superior de Deportes en qué época se concedió la subvención que dice en la carta publicada en ese periódico del 15 de los corrientes por el delegado provincial de dicho Consejo, como así mismo qué cantidad y condiciones de la misma ofrecida al Ayuntamiento de Santo Domingo de Silos.

Sólo nos queda preguntar a ICONA porqué ha dejado de colaborar desde hace un año poco más o menos en la organización y limpieza de dicho paisaje de La Yecla.

Esperando que estas líneas sirvan para empezar a solucionar los muchos problemas de nuestro querido pueblo cada día más visitado por los amantes del arte y del paisaje, le saluda muy cordialmente y le quedaría muy agradecido que lo publicase en la sección «Cartas al DIARIO» del periódico que usted tan acertadamente dirige.

E. M. G.

## LA SEÑORA Y LA COMPRA

Mi señora, me ha dicho que vaya preparando el pluriempleo porque, desde luego, ella, para el año dos mil, no va a ir a la compra cada día con menos de treinta mil pesetas. Porque ya lo han dicho los americanos, que son los que siempre dicen todo antes que nadie, que esto va a seguir subiendo y que no se puede jugar con los precios. Porque mi señora ha leído en los papeles que una lechuga va a costar trescientas cincuenta pesetas cuando acabe el siglo y que un kilo de carne costará alrededor de tres mil quinientas y una coliflor quinientas y un huevo de gallina, se entienda, trescientas pesetas.

Claro que yo le he dicho a mi señora que se vaya preparando, porque para el año dos mil, cuando quiera que vayamos de campo el domingo necesitaré llenar el depósito de gasolina del coche y que eso va a costar más que las lechugas y que de comer en un restaurante nada, que el cordero asado va a salir, para cinco personas, entre las cincuenta y las sesenta mil pesetas, cosa que a mi señora no le asusta porque ella dice que tal como está el mercado ahora, que no le extraña nada de nada.

Naturalmente, mi señora que lee todos los días los sucesos del periódico, abrió el otro día el diario por la página de economía, y ¡záz!, leyó que para el año dos mil un ama de casa española tendrá que llevar diariamente a la compra alrededor de veintiocho mil pesetas, cosa que parece un poco exagerada. Yo lo comenté en el taller y me dijeron lo de siempre: ¡las chorradas que dicen los periódicos! Pero que yo me quedé pensándolo, porque a ver, de 1958 acá, el periódico decía que la vida había subido, ahí es nada, la tontería de mil ochocientos veces ¡que es como para no creérselo! Y claro, que en veinte años, ¿por qué no va a subir otro tanto? Que yo creo que sí, porque a ver, ahí está el sueldo de los ministros que en 1981 sólo va a ser de 331.355 pesetas al mes, que ya ves que sólo les han subido, o les van a subir el doce por ciento, como a los funcionarios del Estado, que si ganas cuarenta mil al mes, pues eso, que van a cobrar cuarenta y cuatro mil, que es doce por ciento y que también los ministros se apiretan el cinturón. Y es que le he dicho a mi mujer que si nosotros vamos a tener que llevar a la compra cada día veintiocho mil, que a saber lo que tendrá que llevar la señora de un ministro...

J. MOLINA

## ELECTRONICOS SE PRECISAN

CON CONOCIMIENTOS DE ELECTRONICA DIGITAL, MICROPROCESADORES v/o TVC.  
Servicio militar cumplido.  
TELEFONO 22 55 12

(INEM 16.834)

## INFORMACION RELIGIOSA

### SANTORAL

#### SANTOS DE HOY:

Ss. Antonio María Claret, obispo; Evergisto y Félix, obs.; Adausto y Jenaro, pbs.; Séptimo, Fortunato, Aretas, Marcos, Poncia y Petronila, Soterico y Valentina, mrs.; Proclo, Maglorio, Bernardo, Calvo, obs.; Martín, ab.; Nicéforo, monje.

Misa: De Feria. De San Antonio María Claret (M. L.). Día de Penitencia.

#### SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Crisanto y Daría, Crispín y Crispiniano, Proto y Jenaro, mrs.; Teodosio, Lucio, Marcos, Pedro, Claudio, mrs.; Cleto, cf.; Bonifacia I, papa; Valentín y Engracia, mrs.; Miniato y Frutos de Segovia.

Misa: De Feria. De S. María en Sábado. Los zapateros festejan hoy a San Crispín.

DIO COMIENZO AYER

## ASAMBLEA DIOCESANA DE MUJERES DE A. C.

### Registró gran concurrencia

Como estaba programado, ayer, a las cinco y cuarto de la tarde, en la Facultad de Teología comenzó la asamblea diocesana de mujeres de A. C.

Previo a la invocación al Espíritu Santo, la presidenta diocesana, doña María del Carmen Palacios, hizo la presentación de la asamblea, desarrollando especialmente dos ideas: "Hoy llama Cristo urgentemente a la conciencia de los católicos" y "Defensa de la familia ante las amenazas actuales". Propuso el hogar como la escuela de amor a la Patria, al trabajo y a la dignidad de la persona. Citó las palabras del Papa a un grupo de bur-

galeses, dándoles la consignación de "que el divorcio no entre en España. Hay que trabajar con fe, la Virgen está con nosotros".

Seguidamente se reunieron los grupos, para estudiar un cuestionario de evangelización, que terminó con la puesta en común. Después, don Nicolás Dulant, cura párroco de Nuestra Señora la Real y Antigua de Gamonal, tuvo la ponencia sobre evangelización. Señaló la diferencia entre evangelizar y catequizar. ¿Por qué tenemos obligación de evangelizar los católicos? ¿Qué es lo que tenemos que evangelizar? El Evangelio de Cristo y todo el Evangelio. Fidelidad al Evangelio y a la Iglesia naciente. Somos portadores de un mensaje de esperanza en Cristo resucitado, que debemos portar con humildad. Terminó el acto con un coloquio.

Ambos oradores fueron calurosamente aplaudidos por las numerosas señoras que llenaban casi en su totalidad el amplia aula magna de la Facultad de Teología, donde se está desarrollando esta Asamblea diocesana de mujeres de A. C.

#### PROGRAMA PARA HOY

A las cinco y cuarto, invocación al Espíritu Santo. Lectura de un trozo del Santo Evangelio Síntesis de la ponencia del día anterior, por don Nazario López Revilla, consiliario diocesano

A las seis menos cuarto, reunión en grupos, para estudiar el cuestionario sobre familia y recoger las aportaciones de las asambleistas.

A las seis y media, puesta en común de los trabajos realizados en grupos

A las siete, ponencia "Familia y su problemática" por don Francisco Martínez Riaño, párroco de San Pedro de la Fuente y coloquio. Se ruega la asistencia y la puntualidad.

#### LA VISITA DE LA REINA DE INGLATERRA

«Confiamos —respondió la Reina— que la visita de Vuestra Santidad a Gran Bretaña, pueda permitirnos a todos ver con mayor claridad aquellas verdades que nos unen y que a la vez nos dividen, bajo una luz nueva y constructiva».

Estas palabras de la Reina de Inglaterra, junto con el viaje que en 1982 realizará S.S. Juan Pablo II a aquel país, tienen tal trascendencia en el camino hacia la añorada unidad de los cristianos, que hace sólo un par de años, hubieran sido un sueño dorado, pero de ningún modo ni siquiera una hipótesis. No podemos olvidar que la Soberana británica es en cierto sentido cabeza de la Iglesia anglicana.

#### SEGUNDO ANIVERSARIO

El 16 de este mes de Octubre ha cumplido el Papa su segundo año de pontificado, y el balance de su trabajo esombrea a gentes del Mundo entero. Ningún creyente dudará de que no son sólo los votos de los Cardenales los que traen el Papa preciso en cada momento de la Historia del Mundo y de la Iglesia, pero podría fundamentadamente afirmarse que para cerrar la crisis post-conciliar que de modo tan profundo ha afectado a la Iglesia, haya querido la providencia promover al supremo Pontificado a un hombre excepcional.

He aquí entre tantos testimonios recogidos por la Prensa del mundo entero, un par de ellos que subrayan, cifrándonos en esta ocasión a la línea del ecumenismo iniciada ya por los Papas anteriores.

#### EL ALCALDE DE NUEVA YORK DE RELIGION JUDIA

El abogado Edward Koch, hasta hace poco miembro de la Cámara de Representantes y actualmente alcalde de Nueva York, escribe en la revista española «Nuestro Tiempo» a raíz del viaje del Santo Padre a USA que la faceta más sobresaliente de S.S. Juan Pablo II es la capacidad de comunicar un verdadero amor a todo el Mundo, lo cual fue patente y sublime, cuando los universitarios comenzaron a corear: «Juan Pablo II, te queremos». Pero fue incluso más asombroso para todos los que siguieron el acontecimiento por TV, cuando el Papa recogiendo el «slogan» respondía: «Juan Pablo II os quiere». Un admirable intercambio, sigue diciendo Koch entre una persona y millares, con las que sostenía un diálogo de verdadera intimidad. Como él mismo reconoció, su encuentro con los miles y miles de jóvenes del Madison Square Garden y los sucesos en la Universidad fueron «momentos carismáticos».

#### MARY KENNY EN «THE SUNDAY TELEGRAPH» DE LONDRES

«Esta semana, recibí una llamada de una amiga mía divorciada, ardiente partidaria de la liberación de la mujer y de izquierdas. «¿No es tremendo el Papa?», me dijo. Y me quedé asombrada, especialmente después de las palabras de Juan Pablo II en contra del divorcio y del aborto. Así que le contesté que yo pensaba que sus ideas no coincidían con las del Papa. «No se trata de política», respondió. «La gente no entiende. El Papa no está hablando de soluciones políticas. Se trata del corazón». [...]

#### INTERROGANTES

La autoría de esta confidencia se pregunta en el mismo periódico: «¿Es lo que dice, la manera en que lo dice o cómo lo hace aceptable, lo que permite a Juan Pablo II decir cosas tanto en Irlanda como en los Estados Unidos, que en otras circunstancias hubieran sido denunciadas como increíblemente reaccionarias? Lo que ocurre es que el Papa está expresando las cosas que interiormente sabemos bien que son verdades fundamentales: las conocemos por sentido común y por nuestra propia experiencia. Sabemos que él tiene razón cuando dice que, para la mayoría de nosotros, ser buenos padres es probablemente lo más importante que tenemos que hacer; vemos los problemas que surgen cuando los padres no cuidan su propia vocación de padres; vemos qué amargas se vuelven las personas cuando sus padres no las educan con la solicitud y la disciplina adecuadas».

«Igualmente —añade— vemos los tremendos problemas del divorcio; sabemos bien que originan mucha más infelicidad que

la que se propone remediar. Sabemos que el aborto hace miserable a la mujer, por mucho que se proclame como un «derecho». Ahora vemos cuántos problemas surgen cuando se trata la anticoncepción como algo corriente; corrupción de los jóvenes, enfermedades, esterilidades, crisis de la personalidad principalmente entre las mujeres. Se trata de una verdad muy sencilla: si no respetamos las leyes de la naturaleza y de Dios, terminamos ocasionándonos daños terribles.

Pocos líderes morales tienen el valor de ir contra corriente, contra esas modas impuestas por sectores diversos. Pero cuando un líder como éste, expresa estos valores fundamentales con la excepcional capacidad de comunicación que tiene el Papa, hemos de reconocer, concluye Kenny, que habla a una parte inconsciente y profunda de nosotros mismos, e instintivamente sabemos que tiene toda la razón».

#### LA CLAVE DE SU EFICACIA

S.S. Juan Pablo II, está removiendo la conciencia adormecida de millones de personas. Para ello ha visitado tres continentes en dos años y se prepara para sus próximos viajes a Alemania, Filipinas y Japón.

En su afán apostólico se afirma que ahora detenerse en Pekín. La clave de esta imperturbable labor, de esas jornadas pastorales auténticamente maratónicas como la de París o la de Brasil, nos la dan unas palabras de «Le Figaro» al comienzo de su pontificado: «Es un hombre sólido y robusto que respira santidad. Hay en él una tan completa confianza en la palabra de Dios; una fe tan viva, que impresiona y produce un increíble impacto».

## AGENCIA MATRIMONIAL

Disponemos para usted de clientes de 18 a 70 años que deseen contraer matrimonio.

(Solteros viudos o separados)

LA ALIANZA Apartado 319 San Sebastián.  
Teléfono (943) 28 67 89 Llamadas de 10 a 1.



#### CUARTO ANIVERSARIO

DE  
EL SEÑOR

### D. ANTONIO VILLANUEVA PALOMARES

(Funcionario del I.N.P.)

Falleció en Fuenterrabía (Guipúzcoa) el día 25 de Octubre de 1976.

(Q. E. P. D.)

La misa que se celebrará mañana, sábado, día 25, a las doce horas, en la capilla de la Divina Pastora será aplicada por el eterno descanso de su alma.

Burgos, 24 de Octubre de 1980



#### LA SEÑORA

### D.ª BENIGNA ANUNCIBAY PEREZ

(Vda. de D. Vicente Anuncibay Tobar)

Falleció en el día de ayer, en Villavieja de Muñó, a los 90 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

SUS HIJOS: BASILIDES, LEOPOLDA, ELOY Y MILAGROS

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

El entierro y funeral (cópore presente) tendrán lugar en la iglesia parroquial de SAN ROQUE, de Villavieja de Muñó, HOY, VIERNES, a las CUATRO Y MEDIA, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Villavieja de Muñó, 24 de Octubre de 1980

(«La Misericordia»)



#### PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

### DON EMILIO RAYON RODRIGUEZ

Que falleció el día 26 de Octubre de 1979.

(Q. E. P. D.)

Su esposa, doña Carmen González; hijos, Emilio, Carmelo, Jaime, Fernando, Jesús María, Rafael, María Carmen y Margarita; hijas políticas, Rosa María de la Peña y Ana María Aranguren; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Al recordar tan sensible pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y la asistencia al funeral, que tendrá lugar MAÑANA, SABADO, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN LESMES ABAD.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos

Burgos, 24 de Octubre de 1980

## ESLO

### SOLUCIONES QUIMICAS

BUSCA: EL MEJOR

### AGENTE COMERCIAL

A COMISION, PARA LA VENTA DE SUS PRODUCTOS.

#### OFRECEMOS:

- Ingresos superiores a las 150.000 pesetas mensuales.
- Posibilidades reales de promoción para la persona que demuestre capacidad de trabajo.
- Contrato mercantil.

Interesados, dirigirse a ESLO. Calle Aiguaneja, 7. SANT JOAN LES FONTS (Gerona). Teléfono: 972-290044. (Horas de oficina). (INEM. 16.902).

**CARTELERA**

**Cines**

**AVENIDA.** — Hoy, 5,15, 7,45 y 10,30. Estreno seleccionado. La gran creación de Vicente Minelli «**Sonrisa amarga**». Elizabeth Taylor, Richard Burton, Eva Marie Saint, Charles Bronson. Pasión en la más fascinante historia de amor. Desde el principio, sabían que lo que hacían no estaba bien, pero... nada podía mantenerlos separados. Mayores de 14.

**GALATRAVAS (204161).** — 5,15, 7,45 y 10,30. (Segunda semana. ¡Éxito!). De Peter Benchley (autor de «Tiburón» y «Abismo»), ahora, la película, aún más terrorífica, aún más sangüinaria, mucho más fuerte todavía... «**La isla**» (s. c.). Scop-color. Michael Caine, David Warner, Angela Punch. «**La isla**». (Autorizada mayores de 18 años).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa ¡fantástico! El holocausto en la Rusia de Stalin. «**La tigresa de Siberia**». (Clasificada «S»). La devoradora de hombres destinados al exterminio, y «**La reencarnación de Peter Proud**». Una película emocionante y altamente sensual, con Michael Sarrazin y Jennifer O'Neill. (Rigurosamente mayores 18).

**CONSULADO.** — ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. Un film contra la violencia que rebosa literalmente, violencia. «**La última casa a la izquierda**». Color. Clasificada «S». ¿Puede una película llegar tan lejos? Para evitar demasos, repítase Vd. mismo: es sólo una película... Por su temática o contenido puede herir la sensibilidad May. 18.

**CORDON (207037).** — Para estrenar mañana la sorprendente «**El final de la cuenta atrás**» —vea anuncio especial— ¡5,15, 7,45 y 10,30! Último día «**Doña Perfecta**». Color. De la novela de Galdós que hizo escándalo: un escándalo hecho película. Julia G. Caba, José Luis López Vázquez y Victoria Abril. ¡Un descarnado alegato! (Mayores de 18 años).

**DUCAL.** — Hoy de 4 a 12. Doble colosal. «**La juez y su erótica hermana**». Edwige Fenech. Un «divertimiento» erótico desarrollado entre las horas calidas de una pequeña ciudad y las noches calientes de un motel, y «**El detective**». Frank Sinatra, Lee Remick, Jacqueline Bisset. La película que denuncia al mundo la corrupción y el vicio. Mayores 18 años.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, 5,15, 7,45 y 10,30, un estreno de categoría. El más grandioso film de Stanley Kramer, «**De presidio a primera página**», con un reparto excepcional. Gene Hackman, Candice Bergen, Richard Widmark, Mickey Rooney. Un hombre que salió del presidio y cuyo pago fue la muerte. (Mayores de 16 años).

**GOYA.** — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. ¡La película de terror que tiene paralizado al mundo. «**Virus**». Color, con John Saxon y Elizabeth Turner. Sus venas se helarán de espanto con el escalofrío de muerte que le recorrerá la espina dorsal. «**Virus**». Escenas capaces de alterar los nervios más templados. Mayores 18 años.

**LIDO.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa ¡colossal! «**La última aventura de Bruce Lee**». Lo que jamás se había contado del rey del Kung-Fu. Cada escena de lucha corta el aliento, y «**Callejón infernal**». La gran aventura sobre las consecuencias de una guerra nuclear, con George Peppard. (Mayores de 14 años).

**TIVOLI (220088).** — 5,15, 7,45 y 10,30. (Segunda semana de éxito total). La continuación de «**La guerra de las Galaxias**»: «**El Imperio contraataca**». Scop-color. Más emocionante, más interesante, con sorprendentes y nuevas aventuras. Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher. «**El Imperio contraataca**», de gran impacto: es tolerada menores.

**Bingos**

**CASA REGIONAL DE ASTURIAS Y LEON Y CENTRO MONTAÑÉS.** — Calle San Juan, 6. Horario: De 5 a 3,30 madrugada.

**REAL AERO CLUB.** — Avenida Reyes Católicos, 25. «Coups». Horario: De 7 tarde a 3 madrugada.

**Salas de Arte**

**TÁGRA.** — Expone: Alfredo A. Díez. Oleos. Horas de visita: De 12 a 2 y de 7 a 9.

**Varios**

**BIG BOLERA AMERICANA.** — Cafetería, juegos recreativos, billares, pim-pong, etc., final Reyes Católicos, abierto desde las 11 de la mañana.

**GACETILLA LOCAL**

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Sandra de Román y Lorente, Laura García y García, Rodrigo Calvo y Turrientes, Diana Alonso y Alonso, Juan Colomo y Martínez, Victoria Delgado y Ausín, David Iglesias y Saldaña, Noemí Alvarez y Rodríguez, Jaime Contreras y Pérez, Eduardo Gómez y Mecerreyes, Patricia Sáiz y López, Esther Huerta y Andrés, Jorge Frías y Palacín, María del Mar Gregorio y Cantera, Jorge Izquierdo y Acosta, Héctor Fuente y Pérez, Alejandro Herrera y de Juan, Yasmara García y Minguéz, Miguel Angel Burgos y Palazuelos.

**Defunciones.** — Angel Pérez y Angulo, de 58 años de edad, natural de Las Celdas (Burgos); Paulino José Terán y Alonso, de 70 años de edad, natural de Quintanadueñas; Santos Díez y Barrio, de 84 años de edad, natural de Cardeñuela Río Pico; Félix Sebastián y García, de 47 años de edad, natural de Urrez (Burgos); Anastasio Pérez y Cristóbal, de 70 años de edad, natural de Burgos; José María Calderón y Abajo, de 79 años de edad, natural de Burgos; Julio Antón y Ortega, de 60 años de edad, natural de Quintanilla de Nuño Pedro (Burgos).

**EL CUPON PRO CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 456 y con 625 pesetas todos los números terminados en 56.

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Cuñado, Plaza de Primo de Rivera, 2; Espuny, Francisco Sarmiento, 8; Renedo, Paseo de la Isla, 10 (Edificio Beyre).

Higrómetro. — Humedad, 84 por ciento.

**Cupón pro ciegos**  
**N.º 456**  
PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER  
muebles  
**evelio**  
VITORIA 41, 43, 49, 51, 53  
56, 58, 60, 62

**ENFERMEDADES REUMATICAS MEDICOS**  
CARLOS PECHARROMAN MERINO  
— Y —  
ANDRES ORTEGA MARTIN  
Horas concertadas.  
General Mola, 10-1.º A  
Teléfono 20 00 35

**AGRADECIMIENTO**  
La familia de DON CARLOS PALOMAR MOLINOS, fallecido el pasado día 18 (que en paz descanse) ruegan expresemos en su nombre, su agradecimiento a cuantas personas asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso de su alma.

**RADIO POPULAR DE BURGOS**  
FM/95,4 Mc.  
VIERNES, 24-X-80  
16,00 — 20,00

16,00	Apertura.
16,03	Acento español.
16,15	Los Gambino y H. Guarany.
16,30	«Club de Jazz» (F. Portillo).
17,30	«Entre líneas» (A. Ortega).
18,00	«Música viva».
18,30	Miriam Makeba.
18,45	Lionel Hampton y su orquesta.
19,00	«Discografía». (Carlos J. Crespo).
20,00	Despedida. Índice. Cierre.

**CONCURSO DE PRESENTADORES/AS VEN Y HABLAREMOS.**

**NECESITAMOS EN ALQUILER CAMIONES-TRACTORES**  
trabajo garantizado para cisternas.  
Tfno. (988) 727158

**huella y presencia Benedictina en BURGOS**

Organizado por la Familia Benedictina y la Caja de Ahorros Municipal  
HOY, VIERNES, A LAS OCHO DE LA TARDE  
EN EL MONASTERIO DE SAN JUAN

**CONFERENCIA**  
"SAN BENITO, PADRE Y LEGISLADOR DEL MONACATO"  
POR EL PADRE  
LAMBERTO DE ECHEVARRIA

Profesor de Derecho Canónico de la Universidad de Salamanca y de Derecho Civil en la Universidad Pontificia de la misma capital.

**El 85% de la población activa, trabaja en la pequeña y mediana empresa.**

Sólo un sindicato independiente puede interesarse por empresas que no interesan a los demás.

**VOTA USO**  
Porque somos libres

# HOY COMIENZA EN BURGOS EL VII CONGRESO DE CRONISTAS MUNICIPALES DE TODA ESPAÑA

A primera hora de la tarde, el Ayuntamiento ofrecerá una recepción

Hoy, viernes se iniciará el VII Congreso Nacional de Cronistas Municipales al que acudirán cuarenta representantes de las principales poblaciones españolas y diversas personalidades, entre ellas, el director del Instituto de Estudios Locales, señor Carrancho Belinchón y la duquesa de Rivas.

El programa previsto para hoy viernes, jornada de inauguración, es el siguiente:

A la una de la tarde, en el Aula Espolón de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, llegada de cronistas y entrega de documentación.

A la una y media, recepción en el Ayuntamiento.

A las cuatro y media, en el «Aula Espolón», primera sesión de trabajo con la presentación de la ponencia «Archivos y Cronistas», por el señor Rubio y comunicaciones sobre el tema.

A las ocho de la tarde, en el salón de estrados de la Diputación, acto cultural a cargo de la señora Duquesa de Rivas sobre el tema «Córdoba y Burgos», en el siglo XI.

El acto será público y dada la índole del mismo, quedan invitados todos los burgaleses.

Los Duques de Rivas descienden en línea directa del famoso Duque que consagró a Burgos y a Córdoba su obra sobre el Bastardo Mudarra con el título que la conferenciante da a su disertación.

Es como se sabe, la epopeya de los Infantes de Lara en Burgos y de doña Lambra y del padre de los Infantes Gonzalo Gustios, en Córdoba.

A las diez de la noche, cena oficial.

Sábado, día 25:

A las nueve de la mañ-

na, salida para Villarcayo.

A las doce, en el Ayuntamiento de aquella localidad, recepción y segunda sesión de trabajo a cargo del cronista de Burgos, don José María Codón Fernández sobre el tema «Cantabria y Castilla» y presentación de comunicaciones.

A las dos de la tarde, almuerzo oficial. A las tres y media, visita turística.

A las ocho, en el «Aula Espolón», acto cultural sobre el tema «Ceuta en la Edad Media», por el cronista de Ceuta, señor García Cossío y presentación de comunicaciones. A las once y media, visita nocturna a la ciudad.

Domingo, 26

A las nueve, visita a los monumentos de la ciudad. A las diez, misa en el Monasterio de San Pedro de Cardeña.

A las once, asamblea general. A la una de la tarde, en el salón de actos de la Diputación, clausura del Congreso.

En la organización del Congreso se cuenta con la colaboración del Ayuntamiento y la Diputación de Burgos, así como con el Ayuntamiento de Villarcayo, el Monasterio de Cardeña y el Instituto de Estudios de Administración Local.



## El capitán general se despide del Ayuntamiento y de la Diputación

A mediodía de ayer, el capitán general de la sexta región militar, teniente general don Luis Álvarez Rodríguez, se despidió oficialmente de la Diputación y del Ayuntamiento, en visitas que hizo a los presidentes de ambas Corporaciones señores Montoya Ramos y Peña San Martín, antes de posesionarse de su nuevo cargo de presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar.

El ilustre militar expresó a dichas autoridades su satisfacción por el tiempo que ha permanecido en Burgos y la cordialidad que siempre ha encontrado en nuestra capital y provincia.

## Once Colegios de la provincia y nueve de la capital participarán en el Torneo Cultural de la C. A. M.

Complementando la información que en su día dimos sobre el Torneo Cultural de la Caja de Ahorros Municipal, con el patrocinio de DIARIO DE BURGOS y de Radio Juventud, publicamos a continuación la relación de los colegios participantes que es la siguiente:

Padres Jesuitas, Miranda de Ebro. Escuela Graduada San Martín, Vilviestre del Pinar. Colegio ICEDE, Aranda de Duero. C. N. Tesla, Trespaderne. C. N. Comarcal «Alejandro Rodríguez de Valcárcel», Covarrubias. C. N. Mixto Comarcal «Marqués de Camarasa», Castrojeriz. C. N. «Raimundo de Miguel», Belorado. C. N. «San Isidro», Medina de Pomar. C. N. «Virgen del Carmen», Torre-

sandino. C. N. «Teresa Arce», Briviesca. Agrupación Escolar Mixta «Rey Wamba», Pampliega. Centros Escolares «Juan Yagüe», Burgos. Colegio «Niño Jesús», Burgos. C. N. «Eugenio Isasi», Burgos. Colegio «Aurelio Gómez Escolar», Burgos. Colegio «María Media dora», Burgos. Colegio «Santo Tomás», Burgos. Liceo Castilla, Burgos. Colegio MM. Reparadoras, Burgos. Seminario de San José, Burgos.

Jurado. — Pilar Garzón Sainz, Burgos.

En total participan veinte colegios, once de la provincia y nueve de la capital. Estos Colegios, para la participación es-

tarán divididos en cuatro grupos, con cinco centros en cada uno de esos grupos.

Finalmente, recordamos que los encuentros se desarrollarán cada sábado (desde el próximo día ocho), a las once de la mañana y en los salones del Aula de Cultura de la CAM (antigua Alhóndiga).

## ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES

### HOY ASAMBLEA EXPLICATIVA DE USO-SOBRE EL CONVENIO DE LA CONSTRUCCION

«Una vez firmado el convenio colectivo provincial de Construcción la Federación de Construcción de la USO, ha procedido a dar una información exhaustiva del desarrollo de dicho convenio y el texto final del mismo.

El lunes día 20, se desarrolló en los locales de USO, una asamblea de afiliados y el miércoles otra de delegados.

Siguiendo este mismo orden se celebrará hoy viernes en Aranda de Duero, a las siete y media de la tarde, en los locales de USO, otra asamblea explicativa y en breve en Miranda de Ebro.

### ASAMBLEA DE TRABAJADORES EN PARO. — NOTA INFORMATIVA

«Ayer miércoles, a las on-

ce de la mañana y en el Salón de actos de la AISS, se celebró la habitual asamblea semanal de trabajadores en paro de nuestra ciudad.

Después de informar las distintas comisiones sobre las reuniones mantenidas con el Sr. Alcalde y con los Comités de empresa en cuyos centros de trabajo se realizan horas extras o desatijos, se entró a tratar otros temas tales como la creación de nuestras propias listas de parados y bolsa de trabajo. En este sentido denunciaremos la nula colaboración de la Delegación de Trabajo hacia con nosotros así como manifestamos nuestro desacuerdo con la posible retirada de las «ofertas de trabajo» por parte de la mal llamada Oficina de Empleo.

En torno a las peticiones del Comité de Huelga de GRIMIDESA, que nos ha efec-

tuado, esta organización se solidariza por mayoría, con su lucha, adhiriéndose a la manifestación del domingo 2 de Noviembre e invitándose a que acudan el próximo miércoles, día 29, a nuestra asamblea a que expongan su conflicto, y en defensa de sus puestos de trabajo y sus justas reivindicaciones, organizaremos una marcha hasta Cerezo de Riotán el viernes 31 de este mes. — Comisión Informativa de la Asamblea de Parados de Burgos.

### CONDENA DE CC. OO.

CC.OO. de Telefónica, ante el secuestro y posterior asesinato del delegado provincial de Telefónica en San Sebastián, condena rotundamente esta acción terrorista, inhumana y contraria a los intereses de la democracia y de la convivencia.

### EL ORGULLO DE POSEER UN BUEN PISO

...Y EN LA UNICA ZONA APORTICADA Y AJARDINADA DEL CENTRO DE BURGOS

- ◆ Pisos de tujo con cinco dormitorios y 140 metros cuadrados útiles.
- ◆ Ejecutados con los materiales de más calidad del mercado nacional.
- ◆ Dotados de cocina perfectamente amueblada y una plaza de garaje.

VISITE EL PISO PILOTO EN C/. CALZADAS, S/N. (Frente Bar Raúl)

Incluso sábados, mañana y tarde, y domingos mañana

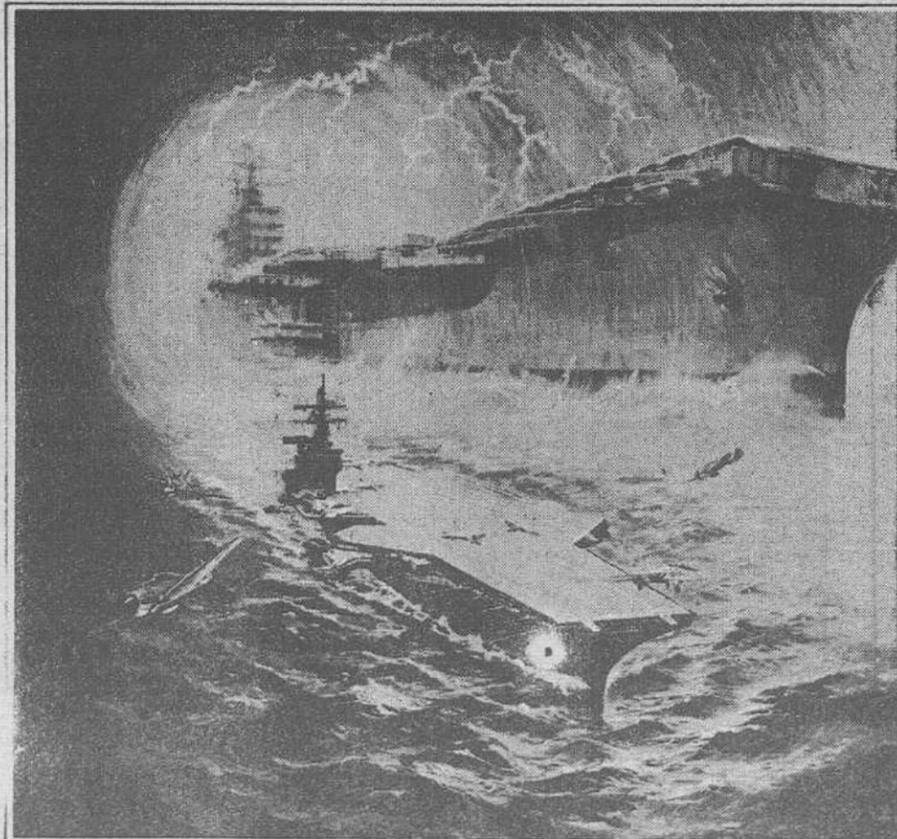
**PROBUSA**  
promotora burgalesa, s.a.

¡El placer de las «casas» bien hechas!

Oficinas:  
C/. José Zorrilla, 8, 1.º

## ANOTE ESTA FECHA: SABADO, 25 - OCTUBRE - 1980

...Ese día, el CINE CORDON ESTRENA este gran film que... ¡HA CAPTADO LA ATENCION MUNDIAL!



El 7 de Diciembre de 1980, el portaviones nuclear NIMITZ desapareció en el Pacífico... Reapareció el 7 de Diciembre de 1941, durante el ataque japonés a Pearl Harbor.

## EL FINAL DE LA CUENTA ATRAS

RICHARD R. ST. JOHNS PRESENTA  
KIRK DOUGLAS • MARTIN SHEEN • KATHARINE ROSS  
JAMES FARENTINO

En una Producción de THE BRYNA COMPANY'S PRODUCTION  
EL FINAL DE LA CUENTA ATRAS (THE FINAL COUNTDOWN) con RON O'NEAL y CHARLES DURNING como el Senador • Dirigida por DON TAYLOR  
Producida por PETER VINCENT DOUGLAS • Productor Ejecutivo RICHARD R. ST. JOHNS  
Guión de DAVID AMBROSE-GERRY DAVIS, THOMAS HUNTER-PETER POWELL  
Argumento de THOMAS HUNTER-PETER POWELL y DAVID AMBROSE  
Director de Fotografía VICTOR J. KEMPER • Música de JOHN SCOTT  
Productor Asociado LLOYD KAUFMAN

Filmado en PANAVISION Distribuida por GLOBE FILMS  
Copyright 1980 Poly International B.V. All Rights Reserved.



¡¡SORPRENDENTE!! LA HISTORIA DE UNOS HOMBRES QUE PUDIERON CAMBIAR... ¡SU PROPIO NACIMIENTO!

## VIDA CULTURAL

INAUGURACION DE LA EXPOSICION  
FILATELICA «PREJUVENIA - 81»

A las ocho de la tarde de ayer se inauguró la exposición filatélica "Prejuvenia-81", que se complementa con la denominación de la Exposición Juvenil de la Cabeza de Castilla de Categoría Regional, en honor del burgalés Juan de Garay en el 400 Aniversario de la Fundación de Santa María del

Buen Aire (Buenos Aires). En este acontecimiento cultural estuvo presente el subdelegado provincial de Comunicaciones, don Antonio Ortega Mora, con otros miembros de su subdelegación, así como el presidente del Centro Filatélico y Numismático de Burgos, doctor don Juan Pérez, con otros directivos y la "reina"

del citado Centro, señorita Ofelia Santamaría, con algunas de sus damas y otras personalidades.

Dentro del programa elaborado recordamos que hoy será el primer día de funcionamiento de la estafeta postal, especialmente montada para utilizar el matase-llos concedido por la Dirección general de Correos, que funcionará hasta el día 28. — (Foto FEDE).

## Ateneo «Los Otros»

Charla-coloquio  
sobre "Autonomías  
y movimiento obrero"

Comienza hoy una serie de charlas - coloquios sobre diversos aspectos del tema "Autonomías" de tan palpitante actualidad en el Ateneo Popular "Los Otros", en Gamonal, Capiscos, plaza de San Bruno.

No se trata de analizar los aspectos puramente políticos de tan debatido tema, sino volver a plantear el significado social y humano buscando su propia identidad cada región, su sentido histórico que define este ente geográfico como una comunidad de hombres libres e iguales. Puntos de vista que tiendan al acercamiento de los países y regiones.

La primera de las charlas-coloquios, la pronunciará Julián Gómez del Castillo, hombre conocido por su experiencia en el mundo del trabajo. Su historia y sus reivindicaciones. El tema sobre el que tratará será el de "Autonomías y movimiento obrero", y se celebrará a las ocho de la tarde en el Ateneo Popular "Los Otros".

Institución Fernán González

SOLEMNE INAUGURACION DEL  
CURSO ACADEMICO 1980-1981

El miércoles, día 29, a las ocho de la noche, en el salón de estrados de la Excma. Diputación provincial, tendrá lugar la solemne inauguración del curso académico, que comenzará con la lectura por el secretario de la Academia, Padre Fray Valentín de la Cruz, de la Memoria del curso 1979-1980.

Seguidamente, el ilustre Académico de número de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, don Antonio Fernández-Cid de Temes, pronunciará la lección inaugural sobre el tema: "Manuel de Falla en la música española. El hombre, el artista".

El Sr. Fernández-Cid es crítico musical del diario "ABC", de Madrid, habiendo desempeñado la misma función en Televisión Española, en Radio Nacional y en Radio Madrid, siendo también asiduo colaborador del "Diario de las Américas", de Miami (Florida).

Es especialista en conferencias musicales, habiendo pronunciado más de dos mil en cien ciudades españolas y en veintitrés países de América, África, Asia y Europa. Es también autor de diecinueve obras sobre bio-

graffas de grandes músicos y de otros temas musicales.

Es asimismo miembro de numerosas Academias nacionales y extranjeras y, entre ellas, de la Institución Fernán González, de la que es miembro de honor, hallándose en posesión de varias condecoraciones, entre ellas, de la Encomienda de Alfonso X el Sabio, Comendador de la Orden del Mérito de la República Italiana, etc., etc.

Al acto, que será público, han sido invitadas las autoridades.

Veladas culturales  
del P. C. E.

Dentro del ciclo de actividades culturales organizadas por la Comisión de Cultura del PCE, el próximo viernes, 24 de Octubre se proyectará en la sede del PCE, calle Fernán González la película de Buster Keaton «El maquinista de la General». La proyección comenzará a las ocho de la tarde.

GUILLEM FRESQUET  
EXPONE EN BURGOS

Esta tarde hablará

César Pérez de Tudela

Según lo publicado, esta tarde hablará en Burgos el conocido alpinista César Pérez de Tudela, que llega bajo la organización de la Asociación provincial de Consumidores. Tendrá por marco el salón de actos de la Casa de Cultura, habiéndose anunciado las ocho de la tarde para el comienzo. El tema que glosará es «¿Qué se consume de la Naturaleza?».

Debe añadirse que esta conferencia cuenta también con la colaboración de nuestro Ayuntamiento.

Hoy, conferencia  
del P. Lamberto  
Echevarría

Esta tarde, a las ocho y en la sala capitular del Monasterio de San Juan, pronunciará su anunciada conferencia el P. Lamberto Echevarría, profesor de Derecho Canónico de la Universidad de Salamanca y de Derecho Civil en la Universidad Pontificia de la misma ciudad. Glosará el tema «San Benito, legislador y padre de Europa».

Esta conferencia, como ya se ha anunciado se encuadra dentro del ciclo «Huella y presencia benedictina en Burgos».

De la Salta Tagra nos llega la grata noticia de que Guillem Fresquet, el magnífico acuarelista catalán, considerado primerísima figura nacional de su arte, cuelga su obra en la Salta Tagra del 25 de Octubre al 6 de Noviembre. Suponemos que esto será una agradable noticia para todos los aficionados a esta pintura como lo es para nosotros. Recomendamos a nuestros lectores no dejen de pasar a verla ya que promete ser muy interesante. También nos ocuparemos de ella en su momento.

Esta noche, imposición  
de condecoraciones  
de la Federación  
de Consumidores

Como se ha venido anunciando, esta noche, en el transcurso de una cena que ha de celebrarse en un hotel de la ciudad, se impondrán condecoraciones recientemente concedidas por la Federación Española de Consumidores a las siguientes personas burgalesas: D. José Manuel García Verdugo y Candón, doña Carmen Munguía Lázaro, don Alfonso Salgado Espinosa, don Manuel del Hoyo Avullera, don José María Peña San Martín y don José Luis Calzada Picón.

Para quienes deseen acudir a la citada cena, se recuerda que las invitaciones pueden recogerse en las oficinas del domicilio social de Asociación provincial de Consumidores, en C. Madrid, número 6, segundo.

## El nuevo Estilo Alpino.

Galerías  
Preciados

Para que vivas un invierno más joven. Más caliente...

Con el nuevo Estilo Alpino que trae un aire distinto. Chaquetones guateados, prendas de punto,

faldas a juego...

Telas calientes, motivos de tema alpino y diseños muy muy atractivos...

Una moda perfecta...

Para que vayaş entrando en calor.

## CURSO DE CONTABILIDAD CON

- Plan General de Contabilidad y
- Plan de Contabilidad para las Pequeñas y Medianas Empresas.

Ha quedado abierta la matrícula para estas enseñanzas, por correspondencia, autorizadas por el Ministerio de Educación y Ciencia, y de rigurosa actualidad.

Envíe su nombre y dirección a S.C.O. Apartado 10.129 Madrid, o llame al teléfono 241.48.91 de Madrid y le remitiremos:

- Información completa sobre Planes de Estudio.
- El 1.º cuadernillo de Lecciones como obsequio.

## MAÑANA ENTRAN EN VIGOR LAS NUEVAS TARIFAS DE TAXIS

Una representación de los taxistas se entrevistó ayer con el alcalde para tratar de la entrada en vigor de las tarifas unificadas y aprobadas en sesión plenaria y ratificadas por la autoridad gubernativa correspondiente.

Entrará en vigor a las cero horas del día 25 de Octubre y son las siguientes:

Bajada de bandera, 40 pesetas; kilómetro recorrido, 20; fracción de 10 metros, 2; hora de parada, 600; fracción de minuto, 10. En servicios nocturnos desde las doce de la noche a

las seis de la mañana, se autoriza un recargo del 50 por ciento; suplemento de transporte de equipajes, por cada maleta, bulto o sillas de niño, 12, incrementándose esta cantidad por otros bultos hasta las 18 pesetas y durante las fiestas de San Pedro y San Pablo, del 27 de Junio al 6 de Julio ambos inclusive, suplemento de 18 pesetas.

El conductor está obligado a avisar al viajero en el momento de rebasar el límite de lo contratado.

## "NO HAY ILEGALIDAD EN LA SITUACION RETRIBUTIVA DE ALGUNOS FUNCIONARIOS", AFIRMA EL ALCALDE

### Se ha solicitado información a Administración Local para aclarar las anomalías que puedan existir

#### Según el PSOE, la primera fase del plan de acción municipal puede hacerse con los fondos disponibles

Previo a la especial declaración de urgencia y su inclusión en el «orden del día», la Comisión Municipal Permanente en su sesión del miércoles, adoptó los siguientes acuerdos:

Aprobar la celebración de la Extensión en Burgos de la XXV Edición de la Semana Internacional de Cine de Valladolid, en el salón de actos de la antigua Alhóndiga, propiedad de la Caja de Ahorros Municipal, durante los días 27, 29, 30 y 31 del presente mes de Octubre, ascendiendo la aportación municipal a 400.000 pesetas.

Aprobar y pagar la certificación de las obras de canalización eléctrica, centros de mando y acometidas en el tramo comprendido entre «Punta Brava» y la barriada de Yagüe —resto pendiente—

por importe de 4.167.750 pesetas, a favor de «Industria Eléctrica Francisco Benito Delgado», y otra certificación también por alumbrado público, en el tramo comprendido entre «Punta Brava» y dicha barriada, por importe de 776.036 pesetas, a favor de la misma empresa.

Contratar, por el sistema de concierto diario, los servicios de explotación de la casa-taberna del Barrio de Cortes, propiedad municipal entre el día uno de Enero y el 31 de Diciembre de 1981.

#### DOCUMENTOS RECIBIDOS

La Comisión Municipal Permanente quedó enterada del auto dictado por la Sala de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Territorial por el que se acuerda no hacer lugar a la suspensión de ejecución de obras de reconstrucción ordenadas por la Corporación a dos vecinos de esta ciudad. También quedó enterada de la sentencia dictada por el Juzgado de Distrito número 1 de Burgos, en juicio de faltas, por el que se condena a un vecino a que indemnice al Ayuntamiento de Burgos en la cantidad de 291.400 pesetas en concepto de reparación de daños ocasionados a una farola en la plaza del Conde de Castro.

#### RUEGOS Y PREGUNTAS

En este capítulo, el señor García Romero preguntó cómo se encuentra el asunto relativo a la normativa de elecciones sindicales, contestándole el señor Gredilla Rodríguez, como presidente de la Comisión de Personal que este asunto se llevará a la próxima Comisión de Personal. El citado señor García Romero insistió en el tema ya planteado del edificio-Teatro Principal, contestándole el alcalde señor Peña San Martín que la cuestión está pendiente del Presupuesto extraordinario.

El señor Rubio Marcos manifestó que, a su juicio, debe procederse al revés, o sea, decidir antes el destino y pedir el dinero después, pero que, no obstante, puede hacerse la primera fase con los fondos existentes.

El mismo señor Rubio Marcos preguntó cómo se encuentra la moción que presentó su grupo en relación con el nuevo Premio Nobel de la Paz, contestándole el señor Codón Herrera que se tratará de ver si puede traerse a la próxima sesión de la Permanente.

#### PROTOCOLO

Se acordó felicitar al excelentísimo señor don Luis Polanco Mejorada, por su nombramiento como nuevo capitán general de la VI Región militar; al excelentísimo señor don Luis Álvarez Rodríguez, por su nombramiento como presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, y a don Carlos Andrés Ureta, por haber sido nombrado subdelegado de la Delegación de Hacienda de esta provincia.

#### APERTURA DE UN PLIEGO

En el Ayuntamiento se ha procedido a la apertura del pliego de referencias presen-

tado por el contratista don Adolfo Espino Medina, al concurso-subasta de las obras de urbanización del Parque de las Avenidas, que tienen un presupuesto-base de pesetas 6.755.659.

Este pliego pasa ahora a estudio de las comisiones correspondientes, en trámite previo a la segunda fase del concurso-subasta, consistente en la apertura del pliego de oferta económica.

Presidió la mesa el teniente de alcalde señor Codón Herrera, asistido del oficial mayor accidental señor Zanón Miranzo —que representaba al secretario general— y del jefe del negociado de subastas, señor Villanueva Arnáiz.

#### SUBASTA DE PUESTOS PARA LA VENTA DE CASTAÑAS

En el salón de sesiones del Ayuntamiento ha tenido lugar la subasta, por pujas a la llana, de puestos en la vía pública para la venta de castañas durante la temporada, habiéndose adjudicado, provisionalmente, en el mismo tipo de licitación fijado en 5.100 pesetas cada uno, los del puente de Santa María a doña Catalina Echevarría Mínguez; Soportales de Antón, a doña Asunción Miguel Alegre, y Teatro Principal, a doña Soledad Merino Rojo.

Por falta de licitadores quedaron desiertos otros cuatro puestos, sitos en las calles de Vitoria, esquina a San Lesmes; Miranda, Martínez del Campo y barrio de Gamonal.

Presidió la subasta el teniente de alcalde señor Gredilla Rodríguez, asistido de los señores Zanón Miranzo y Villanueva Arnáiz.

#### SOBRE EL ACUERDO DEL ANTIGUO SEMINARIO

Respecto al acuerdo adoptado en la última Permanente sobre las construcciones del antiguo Seminario de Misiones, el alcalde nos manifestó que legalmente todo el volumen construido que rebasa del señalado debe derribarse o arbitrarse las medidas que la Ley establece. «No se ha hecho otra cosa, a la vista de los informes que instar a la promotora a que se ajuste a lo establecido». Preguntado si habrá corrección de alineaciones, dijo la primera autoridad municipal que lo construido, habiendo daños a terceros es difícil modificarlo, pero que la inmobiliaria habrá de cumplir escrupulosamente lo que la Corporación ha aprobado por mayoría.

#### OBRAS DE RESTAURACION EN EL CASTILLO DE FRIAS

Se han iniciado en la bella e histórica ciudad de Frías las obras de restauración del Castillo del Duque de Frías, con un presupuesto que supera los 43 millones de pesetas.

Las obras las realiza la Dirección General de Arquitectura.

#### LOS TERRENOS CEDIDOS AL AYUNTAMIENTO EN «RIO VENA»

Respecto a la cesión de terrenos en el polígono «Carrero Blanco» zona «Río Vena» por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo al Ayuntamiento, en fuentes municipales se ha precisado que la parcela que ahora oficialmente se ha cedido y que a su vez pasa al Ministerio de Educación, es la destinada para el Instituto de Bachiller Unificado Polivalente, ya construido y en funcionamiento y para el Colegio Nacional de Educación General Básica, cuyas obras se ejecutan actualmente.

#### SOBRE EL PROBLEMA DE LAS RETRIBUCIONES A ALGUNOS FUNCIONARIOS SE ESPERA UN INFORME DE LA DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION LOCAL

Un cierto ambiente de tensión existe en el Ayuntamiento como consecuencia de la presentación de la moción sobre las retribuciones de algunos funcionarios, tema tratado en la última reunión de la Comisión Municipal Permanente.

El alcalde de la ciudad comentó al respecto ayer a nuestro informador municipal:

«No puede afirmarse, bajo ningún concepto, que existan situaciones de ilegalidad respecto a la moción de las retribuciones de algunos funcionarios, entre otras cosas, porque todas ellas fueron aprobadas por la propia Corporación Municipal y por ello no deben emplearse términos como ilegalidad, corrupción o embolso de cantidades. Puede haber problemas de anomalía y para eso se está estudiando el tema que deberá ser resuelto. Nuestro grupo ha solicitado ya hace algún tiempo (días pasados realicé en Madrid gestiones en este sentido) un informe de la Dirección General de Administración Local a la vista del cual y de los estudios que se lleva a cabo acordar lo que proceda».

#### DELEGACION DE TRABAJO

##### Regularización laboral de extranjeros

Se recuerda a las empresas radicadas en esta provincia que tengan a sus órdenes algún trabajador extranjero que en el momento presente no esté en posesión del Permiso de Trabajo vigente, deberá regularizar su situación laboral en el plazo máximo e improrrogable de un mes, formulando la solicitud correspondiente que se determina en el Real Decreto 1.031-1980, de 3 de Mayo del año en curso.

Igualmente los trabajadores extranjeros autónomos que no posean Permiso de Trabajo en vigor, habrán de cumplimentar cuanto se interesa en el mencionado Real Decreto.

El incumplimiento de la legislación reguladora del trabajo de extranjeros será sancionado con el máximo rigor.

**PHILIPS COLOR**  
DISTRIBUIDOR OFICIAL  
**CASA VIDAL**  
36 MESES PARA PAGAR  
RECOJEMOS SU TELEVISOR USADO  
MADRID, 26 — TELEFONO 21 81 04

## EDICTO

En virtud de lo acordado por el Sr. Juez de 1.ª Instancia en funciones de Villarcayo en providencia de esta fecha dictada en el expediente de dominio 123/80 seguido en este Juzgado a instancia del Procurador don Antonio González Peña para inscribir en el Registro de la Propiedad a favor de don Angel, doña María, doña Generosa y doña Adoración Salazar Ortega las siguientes fincas:

- 1.ª La Regoyada, de 48 áreas, linda N. y S., arroyo; E., Jesús Barquín y O., Santiago Ungo.
- 2.ª La Zarzuela, de 10 áreas, linda N., Juan García; S., Jacinto Villanueva; E., Jesús Barquín y O., Emilio Salazar.
- 3.ª Las Lastrillas, de 10 áreas, linda N., Lucio Díaz; S., camino; E., María Pereda y O., Teodoro Robredo.
- 4.ª La Campa, la mitad de un prado a este sitio, de 60 áreas, linda N., Andrés Barquín y carrera de Ojuelo; S., Alejandro Villamor y O., carrera de Ojuelo y E., Alejandro Villamor.
- 5.ª Campote, de 24 áreas, linda N., pared; S., pared propia; E. pared y O., Rafaela Angulo.
- 6.ª Edesilla, de 24 áreas, linda N. y S., pared; E., Manuel Villamor y Marcelino Ortega y O., Manuel Hierro.
- 7.ª Linderas de en medio, de 18 áreas, linda N., pared; S., camino; E., herederos de Donato Guinea y O., campa.
- 8.ª Los Terreros, de 10 áreas, linda N., camino; S., Gregorio Villalonga; E., Tomás Ortiz y O., camino.
- 9.ª Baldiaco, de 10 áreas, linda N. camino; S. terrero alto; E., José Hierro y O., Felipe Molinuevo.
- 10.ª Los Rileros, de 4 áreas, linda N., pared; S., camino; E., Pedro Ruiz y O., Marcelino Ruiz.
- 11.ª Ardevillas, de 4 áreas, linda N., terreno concejil; S., Esteban Ortega; E., terreno concejil; y O., tierra incógnita.
- 12.ª Chalain, de 10 áreas, linda N., Justo García; S., campa río; E., Victoriano Gutiérrez y O., Ramón Hierro.
- 13.ª Calzada la Poza, de 8 áreas, linda N., terreno concejil; S., Felipe Villamor; E., Eduvigis Salazar y O., Salazar Hierro.
- 14.ª Fontanillas, de una hectárea, 92 áreas, la mitad dado que el resto pertenece a Tomás Salazar, linda N., E. y O., pared; S., Esteban Ortega.
- 15.ª El Cuadrillo, de 14 áreas, linda N. y E., Teodoro Robredo; S., Lucio Díaz; y O., Vicente Robredo.
- 16.ª Los Rincones, de 28 áreas, linda N., Alejandro Villamor; S., Vicente Laforga; E., arroyo el Ojuelo y O., Emilio Salazar.
- 17.ª La Edusa, de 16 áreas, linda N., Paco Ortiz; S., arroyo permanente; E., Jesús García y O., Lucio Díaz.
- 18.ª Manaderos, de 10 áreas, linda N., Jaime Barquín; S., Jesús Barquín; E., José María Vicente y O., río Jerea.
- 19.ª El Iscarrio, de 10 áreas, linda N., S. y O., pared y E., Bartolomé Villaluenga.
- 20.ª La Bajadilla, de 6 áreas, linda N., terreno concejil; S., Jacinto Villaluenga; E., Ramón Hierro y O., Juan Molinuevo.
- 21.ª Torquillas, de 10 áreas, linda N., camino; S., Gregorio Villanueva; E., Tomás Ortiz y O., camino.
- 22.ª Carrasquedo, de 4 áreas, linda N. y S., pared; E., herederos de Valentín Ortega y O., Esteban Villaño.
- 23.ª Los Vallejillos, de 8 áreas, linda N. y S., pared; E., Pablo Vadillo y O., María Ortega.
- 24.ª Peña Flecha, 10 áreas, linda N. y S., Paco Ortiz, E., río y O., pared.
- 25.ª San Pedro, de 8 áreas, linda N., Andrés Barquín; S., camino; E., Felipe Molinuevo dicese S. Fernando Torres; E., pared y O. ribero.
- 26.ª Torquillas, de 6 áreas, linda N., Adrián Villaluenga; S., camino; E., Felipe Molinuevo y O., Vicente Gama.
- 27.ª Barrera Nueva de 12 áreas, linda N., Esteban Ortega; S., herederos de Tomás Ortiz; E., Alejandro Villaño y O., Prudencio Vadillo.
- 28.ª Ardevillas, de 6 áreas, linda N. y S., Aniceto Ortega; E., pared y O., María Díaz.

Dichas fincas se hallan sitas en Quincoces de Yuso. Por el presente se cita a los propietarios de predios colindantes y a cuantas personas ignoradas pueda perjudicar la inscripción de las anteriores fincas para que en el término de diez días a partir de la publicación de este edicto puedan comparecer en el referido expediente para alegar cuanto a su derecho convenga en orden a la protección formulada.

Dado en Villarcayo a 17 de Octubre de 1980. — El Juez de 1.ª Instancia (ilegible). — El Secretario (ilegible).

## ENVIO DE CARITAS DE BURGOS A ARGELIA



Respondiendo al llamamiento que Cáritas Diocesana, en consonancia con Cáritas Española, hizo en pro de los damnificados de Argelia, ya se ha conseguido el primer envío de socorro a aquella tierra damnificada, envío que reproduce la presente fotografía y que, sin duda, es el primero de una serie que ha de ser la respuesta que Burgos dé en favor de aquellos seres que han sido abatidos por la tragedia. De momento, aquí

queda constancia de una respuesta generosa por parte de nuestra Cáritas que, como era de esperar, respalda a la eficacia de esta institución y al corazón de los burgaleses.

(Foto FEDE)

### SE VENDE "ROTATIVA"

BUEN USO. ECONOMICA.  
 INFORMES: APARTADO 46  
 BURGOS

## Programa del Gobierno en materia social

Se admite que el paro «no tiene soluciones milagrosas inmediatas, ni las tendrá en el plazo de tres años»

No se harán propuestas de porcentajes sobre revisión salarial

Madrid (Logos). — El Gobierno espera tener resuelto el tema de la financiación del programa de viviendas en un plazo máximo de dos semanas, según ha podido saber «Logos». Sin embargo, en medios bancarios ese plazo se estima como muy corto, si bien en fuentes de la Administración se da como resuelto.

La fórmula de financiación que irá adelante consistirá en que el Gobierno pague la diferencia entre el tipo de interés que pide la Banca y el tipo de interés que pagará el beneficiario. Esta diferencia sería el 3 por 100, puesto que la Banca pide un 14 y el beneficiario pagaría el 11 por ciento.

Según las mismas fuentes informativas, el Gobierno no concede prioridad a la reforma del sistema financiero, tema que se abordará más adelante. El titular de Economía, García Díez, se reunió con el director general de Política Financiera, Víctor Valle para fijar las actuaciones y los plazos que dicha reforma deberá necesitar a partir de ahora.

Otro de los puntos que tiene

pendientes de resolver todo el equipo de Ministerios económicos es el desarrollo final del Estatuto de los Trabajadores, que según las fuentes de la Administración consultadas por «Logos» estará terminado antes de que finalice 1980.

En relación con el tema del paro, el Gobierno mantiene como objetivo prioritario la lucha contra el mismo, en lugar de la inflación. La mayoría de las medidas económicas del Gobierno van dirigidas a frenarlo. No obstante, según las mismas fuentes, el paro «no tiene soluciones milagrosas inmediatas ni las tendrá en el plazo de tres años». El Gobierno ha aceptado todas las iniciativas tanto de Centrales sindicales como de Patronales.

Para erradicar el desempleo, se ha iniciado una serie de contactos periódicos con todas ellas en especial con los sindicatos para abordar el problema.

Respecto a la revisión salarial, el Gobierno no va a hacer ninguna propuesta, va a respetar la libertad de contratación de las partes y no va a acudir al decreto como en tiempos pasados, aunque «el Gobierno no es espectador callado y debe señalar cuál es el marco en el que se deben fijar las subidas, informando sobre inflación, inversión y demás factores que influyen en la subida».

Uno de los temas de mayor preocupación es la gran cantidad de parados que no perciben subsidio de desempleo alguno, y en este sentido, el Gobierno va a emprender medidas para racionalizar esas prestaciones, puesto que junto a las situaciones de verdadera angustia se dan otras de abuso. La Ley de Empleo permitirá ir reduciendo esas situaciones para llegar a una mayor justicia. Asimismo han emprendido correcciones en los presupuestos del Estado para 1981 para equilibrar las pensiones.

El tema del ingreso de España en las Comunidades Europeas también está siendo abordado por el Gobierno sin la anterior preocupación de fechas, aunque sin olvidar las mismas. En cualquier caso, se insiste en medios próximos a la vicepresidencia económica que la salida de la crisis económica tiene puntos coincidentes con la entrada de España en la CEE.

La impresión que se tiene en los medios consultados por «Logos» es la de que en estos momentos se está cumpliendo el programa de medidas económicas esbozadas por Adolfo Suárez en el Congreso con motivo de la cuestión de confianza.

### MODIFICACION DE LOS PREMIOS EN EL JUEGO DEL BINGO

Madrid (Logos). — La cantidad a distribuir en premios en cada partida o sorteo del juego del bingo consistirá en el setenta por ciento del valor facial de la totalidad de los cartones vendidos, correspondiendo el diez por ciento a la línea y el sesenta por ciento al bingo, según una Orden del Ministerio del Interior que publica el «Boletín Oficial del Estado».

La citada Orden especifica que el Real Decreto sobre financiación de los Ayuntamientos y tasa del juego, modifica, entre otros, el tipo tributario aplicable al juego del bingo, elevándolo del quince al veinte por ciento, lo que obliga a realizar variaciones en la distribución de la cantidad restante del valor facial de los cartones.

# HP-85 el ordenador personal de Hewlett-Packard que trabaja como un gran ordenador.



#### Soluciones a:

- Presupuestos
- Instalaciones
- Cálculos
- Nóminas
- Seguridad Social
- Contabilidades
- Diseños
- Almacenes
- Facturaciones
- Estudios Estadísticos
- o cualquiera que sea su actividad.

con un HEWLETT-PACKARD 85 ahorrará esfuerzos y trabajo garantizándole fiabilidad y rapidez.

#### Para ello disponemos de:

- Discos Flexibles de 270, 540, 1.200 y 2.400 Kbytes y hasta más de 12.000 Kbytes.
- Impresoras desde 60 caracteres por segundo hasta 400 líneas por minuto.
- Plotters.
- Una Unidad Central con 16 ó 32 Kbytes libres de usuario.
- Pantalla de 16x32 caracteres.
- Impresora técnica incorporada.
- Unidad de Cinta de 217 Kbytes.
- Gráficos en Pantalla e Impresora Interna.
- Sencilla programación en BASIC y rutinas en BINARIO para mayor rapidez y comodidad.
- Gran potencia de cálculo. Reducido tamaño.

Desde 396.500 Pesetas

#### CONSULTENOS

Papelería «TAGRA»  
 Vitoria, 13  
 BURGOS

Tfnos. 209148-49

## GUIA PROFESIONAL

José M. Martín Iglesias

Pedro Martín Iglesias

MEDICOS

Horas de consulta, de 10 a 2

ANALISIS CLINICOS  
 ELECTROFORESIS  
 BACTERIOLOGIA

Avenida Reyes Católicos, 10

Teléfono: 22 11 66

Edificio Estudio, 2.º E.

Sábados, de 9,30 a 11

DR. BAÑUELOS

OCULISTA

Plaza Mayor, 2. — Tf. 201068

F. J. DEL CAMPO

PIEL Y VENEREAS

Clinica de San Juan de Dios  
 Los sábados de 11 a 1

Dr. RIDRUEJO

Especialista en Medicina  
 Interna y Cardiología.

Consulta:

Julio Sáez de la Hoya, 6-7.º A  
 Tf.: 229863. (Previa citación)

M. Calvo Pinillos

Asma, Bronquitos, Corazón,  
 Alergias respiratorias  
 Vitoria, 27, principal  
 Teléfonos 200212 y 225900

L. MATA DIEGO

PODOLOGO

JRTOPEDIA DEL PIE

Avenida del Cid, 46, 1.º  
 De 12 a 2 y de 4,30 a 8.  
 Teléfono 227297

## OPTICA IZAMIL

Graduación gafas • Adaptación lentes

Técnicas modernas

LAIN CALVO, 28

# Bosch le brinda más ventajas.



## Revisiones gratuitas del consumo de combustible y de la parte eléctrica.

Para que en el otoño y el invierno "vaya sobre ruedas", un taller especializado le hará revisiones gratuitas del consumo de combustible (a través de los gases de escape) y de la carga de la batería (estado de ésta y de la correa del ventilador).

A partir de estas revisiones, Vd. conducirá más seguro y gastará menos gasolina.

Pero apresúrese: este servicio pre-invernal de Bosch y del taller sólo lo podrá hacer gratuitamente desde el 10-10-80 hasta el 29-11-80.

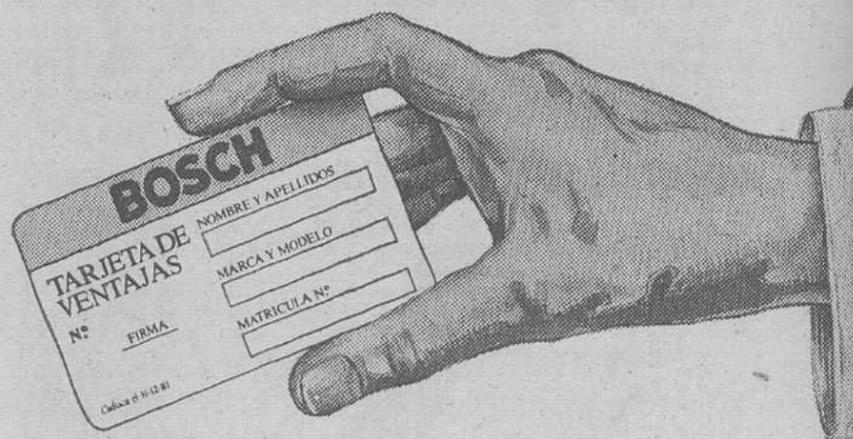
### Dónde puede hacer las revisiones:

Consultando en cualquiera de estos teléfonos: Bilbao (94) 433 65 05 - 441 94 33;  
Santander (942) 22 19 50  
Buscando este distintivo en los talleres



Acudiendo a los Servicios Bosch de la zona

**Burgos:** CASTELLANOS DE SANTANDER. Merced, 5 •  
**Aranda de Duero:** TALLERES POR-BLAN. Santiago, 24 • **Burgos:**  
ELECTRA AUTO. Vitoria, 180 • **Miranda de Ebro:**  
REPUESTOS Y ACCES. SORIANO. Ctra. Madrid-Irún, Km. 3 •  
**Aranda de Duero:** ELECTRO AUTO 2000. Ctra. Aguilera, 16.



### GRATIS PARA VD.

- Junto con la revisión, exija la Tarjeta de Ventajas de Bosch. Esta Tarjeta de Ventajas le brinda:
- Repetición anual gratuita de las revisiones efectuadas al recibir la Tarjeta.
  - 10 % de descuento en el material de la marca Bosch empleado en su coche, pudiendo utilizar los Cheques de Bonificación que recibirá en su domicilio en cualquiera de los talleres adheridos a la Tarjeta de Ventajas de Bosch.
  - ... Y más ventajas de las que Bosch le irá informando.

# BOSCH

# Trágica explosión en una escuela de Vizcaya

## Técnicos de "Butano" constatan que el depósito de gas y las instalaciones fijas están intactas

### El ministro de Educación se trasladó inmediatamente al lugar del suceso

(Viene de primera página)

grupo escolar en procura de información sobre lo sucedido. Al comprobar el alcance del siniestro, cundió el pánico.

Entre los escombros aparecían mutilados los cadáveres de los escolares. Se vivieron horas de intenso y desgarrado dolor. Gritos, ataques de histeria y desmayos entre los familiares de los alumnos de la escuela, algunos de los cuales rescataron personalmente los cadáveres de sus hijos, constituyeron el dantesco contrapunto al espectáculo de muerte en que se había convertido Ortuella, población minera de la margen izquierda de la ría del Nervión.

«Ya no nos queda nada que ver después de esto», decían unos padres que transportaban envuelto en una manta el cuerpo destrozado de su hijo, un muchacho de siete u ocho años.

Todos los servicios asistenciales de Vizcaya, primero, y de provincias limítrofes, después, han convergido hacia Ortuella, «pueblo socialmente maldito», según dijo a «Efe» su alcalde, Miguel Fernández Ramos—pocas de cuyas familias habrán escapado hoy del luto por un hijo o un familiar. Una veintena de niños heridos fueron trasladados a los hospitales de Basurto y de Cruces, de Bilbao y de Santiago, en Vitoria. Los menos graves quedaron al principio en casas particulares de Ortuella, atendidos por médicos que, francos de servicio, acudieron desde Bilbao y poblaciones limítrofes.

Centros sanitarios, Cruz Roja, Fuerzas de Orden Público, Ejército y Marina, así como empresas del área, enviaron equipos sanitarios, ambulancias y plasma. El creciente flujo de solidaridad hacia la pequeña población provocó en poco tiempo un caos circulatorio en las carreteras vecinas, que ha terminado por afectar a todo el tráfico de los alrededores de Bilbao.

La consternación ha sido general en toda España. El presidente del Gobierno vasco, Carlos Garaicoechea, que se encontraba en Madrid, partió de inmediato hacia Bilbao al tener noticia de la tragedia, SS. MM. los Reyes y el presidente del Gobierno, señor Suárez, han enviado sendos mensajes de condolencia personal a las autoridades vizcainas para que las transmitan a los familiares de las víctimas.

El gobernador general del País Vasco, Marcelino Oreja, y el ministro de Educación, señor Ortega y Díaz Ambrona, visitaron los lugares del siniestro.

Por último, pasadas las siete y media de la tarde, llegaba a Bilbao Su Majestad la Reina de España: la fatalidad ha hecho que la primera visita de Su Real Persona al País Vasco esté motivada por la tragedia, cuando era una próxima y jubilosa visita de SS. MM. los Reyes, al País Vasco la que estaba señalada como lógica y primera visita de los Reyes.

Ante la magnitud del drama, Doña Sofía no ha esperado. Ha acudido, como en otras ocasiones, junto a los dolientes. El pueblo vasco ha captado el matiz de la real visita y, aún abrumado por el dolor, ha dispensado un entusiasta recibimiento a S. M., cuando, a últimas horas de la noche, ha visitado a los heridos en los diversos centros sanitarios donde han quedado instalados.

«Parece descartarse toda posibilidad de atentado criminal». En estos términos se expresó a primeras horas de la tarde en el Congreso de los diputados en Madrid, el ministro del Interior, Juan José Rosón.

Según manifestó el ministro, a tenor de las informaciones de que disponía, fue causante de la tragedia la formación de una burbuja de gas en la caldera de la calefacción del centro escolar. La chispa de un soplete la hizo estallar y ello provocó la tremenda explosión.

Esta tesis parece estar abonada por el hecho de que al ocurrir el desastre unos obreros especializados procedían a realizar algunos trabajos en las instalaciones de la calefacción. Parece, por otra parte, que un cadáver aún no identificado, que apareció totalmente carbonizado, podría pertenecer a uno de los operarios mencionados.

Por su parte la empresa «Butano S. A.», responsable del suministro y de las instalaciones fijas del sistema de calefacción, hizo pública una nota, después de las primeras investigaciones de sus propios expertos, en la que se manifiesta que no explotaron ni las instalaciones fijas ni el depósito subterráneo de gas propano. Unos y otros se encontraban en buenas condiciones y, una vez cerradas las correspondientes válvulas, se pudo comprobar que aún había una reserva de gas en el depósito.

La nota de «Butano S. A.» agrega que se han observado en el grupo escolar algunas instalaciones en situación irregular, realizadas sin autorización del responsable del suministro.

Coincide con esta apreciación una denuncia previa de la Junta de Padres de Alumnos del Colegio y su alarma por la proximidad de las calderas de gas a las aulas.

En un comunicado, la Asociación de Vecinos dice que hace pocos días se hundió el tejado de otra escuela de Ortuella y que los pequeños fueron trasladados a la siemestra hoy.

Mañana, la capilla ardiente de las víctimas del desastre quedará instalada en la plaza de los Fueros de Ortuella. No hay iglesias con capacidad suficiente. A las cinco será oficiado un solemne funeral.

El 23 de Octubre de 1980, jueves, tardará mucho tiempo en ser olvidado. — L. S.

#### EL MINISTRO DE EDUCACION, A VIZCAYA

Madrid (Efe). — El ministro de Educación, don Juan Antonio Ortega y Díaz Ambrona, salió a primera hora de esta tarde hacia Ortuella (Vizcaya), a fin de conocer personalmente «in situ» las circunstancias de la explosión que ha causado la muerte a numerosos niños.

Acompañaban al ministro el secretario de Estado para la Sanidad, el subsecretario de Educación y los directores generales de Protección Civil y de Programación e Inversiones.

Minutos antes de partir, el director general de Protección Civil, don Federico Gallo, manifestaba a «Efe» que, desde momentos después de ocurrir la tragedia, había estado en comunicación permanente con las autoridades de Vizcaya y, asimismo, se había alertado a los Servicios de Protección Civil de la provincia para que aportaran todas las ayudas posibles.

#### SEGUN FUENTES OFICIALES, SON 67 LOS MUERTOS

Ortuella (Vizcaya) (Efe). — El número de muertos como resultado de la explosión en las escuelas nacionales de Ortuella se eleva ya a 67, informaron a «Efe» fuentes oficiales.

Entre los muertos se encuentran dos maestros nacionales, la cocinera del centro escolar y una persona que aún no ha sido identificada. Todos los demás, al parecer, son niños.

#### EL AYUNTAMIENTO DECRETA UNA SEMANA DE LUTO EN EL PUEBLO

Ortuella (Vizcaya) (Efe). — El Ayuntamiento de Ortuella, reunido en sesión extraordinaria, ha acordado por unanimidad decretar una semana de luto en la localidad, así como crear una comisión de investigación de los hechos que han producido el siniestro.

Se ha creado también una comisión que organizará el funeral y la inclusión en los periódicos de una esqueta.

#### «ESTA ES UNA ZONA MALDITA, SOCIALMENTE» (ALCALDE DE ORTUELLA)

Ortuella (Vizcaya) (Efe). — «Esta es una zona maldita socialmente, ya que hemos dado auge a Vizcaya con las minas y ahora socialmente estamos siendo olvidados», ha declarado Miguel Fernández Ramos (PSOE).

En relación con la caldera que hizo explosión esta mañana en las escuelas «Marcelino Ugaldes», el señor Fernández Ramos señaló que dicha caldera había creado algunos problemas pero que habían sido subsanados, ya que «existe un contacto de mantenimiento de las instalaciones de gas con la escuela».

El alcalde relató a «Efe» cómo tuvo conocimiento del suceso y dijo: «Una vez que se produjo la explosión, me llamaron por teléfono y a los cinco minutos estuve en las escuelas ayudando al pueblo en las tareas de desescombro y en la búsqueda de personas».

Por otra parte, el alcalde quiso resaltar la respuesta del pueblo de Ortuella y la de otros pueblos cercanos de

la margen izquierda de la ría y zona minera por su labor de ayuda en las tareas de auxilio.

El alcalde expresó su agradecimiento a la Diputación Foral, Gobierno vasco, Gobierno civil de Vizcaya, Policía Nacional, Guardia Civil y otros entes y organismos por la ayuda e interés prestados.

#### LA REINA, EN VIZCAYA

Bilbao (Logos). — La Reina Doña Sofía ha permanecido en esta capital desde las siete y media hasta las 8,45 de esta tarde. Llegó al aeropuerto de Sondica-Bilbao a bordo de un «Mystere» de las Fuerzas Aéreas Españolas, esperándole en el aeropuerto el ministro de Educación, el gobernador general del País Vasco y el gobernador civil. No pudo hacerlo el presidente del Gobierno vasco, que quedó atrapado en uno de los atascos circulatorios que hay en la periferia de esta capital.

Doña Sofía se dirigió al Hospital Civil de Basurto, donde vio algunos cadáveres y visitó después a los heridos departiendo unos minutos con sus familiares. Se detuvo especialmente en la habitación que ocupaba una niña que hoy cumplía cinco años de edad, y que se encuentra en estado menos grave. Después viajó a Baracaldo, a la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social de Cruces, donde recibió un apoteósico recibimiento. Miles de baracaldeses se habían congregado en la plaza de Cruces, próxima a la Ciudad Sanitaria, intentando acercarse a la Reina y estrecharle la mano. Garaicoechea que se había incorporado al séquito en el Hospital de Basurto, acompañaba a la Reina en Baracaldo, donde ésta se apartó con los familiares de fallecidos y heridos, ofreciendo su colaboración incondicional a todos ellos. No pudo viajar hasta Ortuella por la gran congestión de tráfico a lo largo de la carretera «N-634» de Bilbao a Santander.

A las 8,45 regresó del aeropuerto de Sondica, tomando de nuevo el avión «Mystere» que le condujo de regreso a Madrid.

#### VISITA A LOS HERIDOS

Bilbao (Efe). — El ministro de Educación, gobernador general del País Vasco, presidente del Gobierno vasco y otras autoridades civiles y militares han visitado esta tarde los centros sanitarios donde están ingresados los niños heridos a consecuencia de la explosión de Ortuella.

Entre estas autoridades están también los gobernadores civil y militar de Vizcaya, los directores generales de Sanidad, Protección Civil y Asistencia Sanitaria.

#### MAS DE MIL VOLUNTARIOS

Bilbao (Efe). — Se estima que en más de mil voluntarios fueron los que colaboraron durante todo el día en las tareas de rescate y desescombro, traslados de las víctimas, etc. Más de 200 médicos y ATS acudieron de forma desinteresada a Ortuella, se utilizaron más de medio centenar de ambulancias y vehículos particulares.

#### CONFUSION SOBRE EL NUMERO DE VICTIMAS

Bilbao (Efe). — La confusión de cifras de víctimas es tal que mientras en el Ayuntamiento de Ortuella consta «oficialmente» el número de 67, la Cruz Roja indicaba que eran ya 70, y que varios alumnos se hallaban en situación muy crítica, en las unidades de cuidados intensivos de Cruces, San Juan de Dios y Hospital Civil de Basurto. Las personas mayores que han fallecido son tres maestros nacionales, una profesora, la cocinera del centro y un fontanero que trabajaba en las conducciones de agua.

Los heridos hospitalizados son treinta, todos niños, y de ellos, tres se encuentran en estado muy grave y 13 graves.

## MINISTERIO DE INDUSTRIA Y ENERGIA

### DELEGACION PROVINCIAL BURGOS

— ANUNCIO —

A los efectos prevenidos en el artículo 9 del Decreto 2.617/1966, y en el Decreto 2.619/1966, ambos de 20 de Octubre, se somete a información pública la petición de la autorización para las instalaciones cuyas características se reseñan a continuación, así como la Declaración en concreto de utilidad pública de las mismas:

Referencias. — R.I. 2.718. — Exp. 35.807 — F. 1.243. Peticionario. — IBERDUTRO, S. A. (Distribución Burgos).

Objeto de la instalación. — Suministro de energía eléctrica a la entidad local menor de Ura, y derivación del CT. actual de Castroceniza.

Características principales. — Línea a 13,2 KV., aérea, trifásica, con origen en el apoyo número 33 de la línea a CT. Castroceniza y final en el CT. de Ura, longitud 2.131 m.

— Derivación de la línea al CT. Ura, aérea, trifásica, con origen en el apoyo número 34 de la línea a CT. Ura y final en el CT. Castroceniza, en un solo vano de 30 m. de longitud.

— Centro de transformación de Ura, de tipo intemperie sobre postes de hormigón, con transformador de 25 KVA. de potencia y relación 13.200/398-230 V.

— Red de Baja tensión en Ura, de tipo radial a partir del centro de transformación.

Procedencia de los materiales. — Nacional.

Presupuesto. — 3.616.685 pesetas.

Lo que se hace público para que pueda examinarse el Proyecto de la instalación en la Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía en Burgos, calle Madrid número 22 y formularse las reclamaciones que se estimen oportunas en el plazo de 30 días contados a partir del día siguiente al de la publicación de este anuncio.

Burgos, 14 de Octubre de 1980. — EL DELEGADO PROVINCIAL, Delfín Prieto Callejo.

## SALA DE ARTE

# RUA,2

HOY, INAUGURACION

DE

## OLEOS

DE

## HELIOS GISBERT

(EL PINTOR DE TEMAS RURALES CASTELLANOS)

DEL 24 DE OCTUBRE AL 4 DE NOVIEMBRE

HORARIO:

Laborables: De 6,30 a 9,30  
Domingos y festivos: De 12,30 a 2,30

# HOY SERA DIA DE LUTO ESCOLAR EN ESPAÑA

## Llegan mensajes de pésame de todo el Mundo

### S. M. el Rey siguió telefónicamente el desarrollo del trágico suceso del colegio de Ortuella

Madrid (Logos). — Con motivo del trágico suceso en el que han perdido la vida varias decenas de escolares del Colegio Nacional «Marcelino Ugalde» de Ortuella (Vizcaya), el ministro de Educación, Juan Antonio Ortega ha decretado que mañana, día 24, sea día de luto escolar y tenga carácter no lectivo en todos los centros escolares públicos de los niveles educativos EGB, BUP y Formación Profesional dependientes de su Departamento, conocida la decisión del Ministerio, las distintas organizaciones de la enseñanza no estatal CECE, FERE y ACADE se han solidarizado con aquélla, y han resuelto igualmente suspender la actividad docente en sus centros en señal de duelo.

#### TELEX RECIBIDO EN BURGOS

En la Delegación Provincial de Educación se recibió ayer tarde el siguiente telex:

«Madrid, 23 de Octubre de 1980. — Subdirector General Delegaciones provinciales a delegado provincial Educación:

«Ante la tragedia ocurrida en el Colegio Nacional «Marcelino Ugalde» de Ortuella (Vizcaya), el Excmo. señor ministro ha decretado que el día de mañana, 24 de Octubre, sea considerado de luto y por tanto no lectivo en todos los centros públicos, de todos los niveles educativos que dependen del Ministerio de Educación. Lo que le comunico para que lo transmita por los medios que estime más oportunos a los directores de los centros públicos de esa provincia.

Las organizaciones empresariales CECE, FERE y ACADE han decidido adherirse al día de luto. — Salúdale.»

#### MENSAJE DE CONDOLENCIA DE LOS REYES DE ESPAÑA

Bilbao (Efe). — Sus Majestades los Reyes de España, profundamente conmovidos por la tragedia de Ortuella, han expresado su pésame a los familiares de las víctimas y a los heridos, a través de una llamada telefónica efectuada esta tarde, a primera hora, al Gobierno Civil de Vizcaya.

En medios del Gobierno Civil se ha declarado a «Efe» que los Soberanos habían mostrado su impresión, pesar y condolencia por este trágico suceso que ha costado la vida a cincuenta niños, al tiempo que se interesaron por las circunstancias actuales en que se desenvolvían los hechos.

Sus Majestades fueron informados al detalle de todo cuanto sucedía en Ortuella y mostraron sus más fervientes deseos de que la situación se normalice cuanto antes, a pesar de las pérdidas irreparables habidas.

#### TELEGRAMAS DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

Madrid (Efe). — El presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, ha enviado telegramas al presidente del Gobierno autónomo vasco y al gobernador general, Oreja, ante la explosión ocurrida en Ortuella (Vizcaya).

#### SOLIDARIDAD DEL CONGRESO

Madrid (Logos). — El pleno del Congreso se solidarizó, a últimas horas de la noche, con las familias de las víctimas de la explosión acaecida en un colegio de Ortuella (Vizcaya) donde perdieron la vida numerosas personas, en su mayoría niños allí escolarizados.

El presidente del Congreso, don Landelino Lavilla, en

nombre de la Junta de portavoces, y representando a todos los grupos de la Cámara pronunció unas palabras de condolencia por el suceso «que ha conmovido y conternado a España entera y llevado el dolor a muchos hogares del entrañable País Vasco, así como de dolor solidario al corazón de todos los españoles». «Propongo — dijo el señor Lavilla que conste en acta el dolor, también profundo y solidario, de esta Cámara y de todos sus miembros».

Asimismo, entre los telegramas de condolencia figura uno de Jordi Pujol.

#### MENSAJES DE PESAR DEL CONSEJO DEL PODER JUDICIAL Y DE LA CONFERENCIA DE MADRID

Madrid. — El Consejo General del Poder Judicial en el acta de su constitución han hecho constar el profundo sentimiento de todos sus miembros por la tragedia de Ortuella que ha costado la vida a más de medio centenar de niños.

Por su parte, igualmente, la Conferencia de Seguridad y Cooperación Europea ha hecho público un comunicado oficial de pésame por los sucesos del Colegio de Ortuella.

También se han recibido pésames procedentes de todas las partes del Mundo.

#### LA F.E.R.E. ACONSEJA A SUS CENTROS CELEBREN FUNERALES POR ESCOLARES FALLECIDOS

Madrid (Logos). — La Federación Española de Religiosos de Enseñanza (FERE) se ha adherido a la recomendación del Ministerio de Educación de declarar mañana, día de luto escolar y, en consecuencia aconseja a todos los centros federados que mañana sea día no lectivo en señal de duelo por el trágico suceso ocurrido en el colegio de Ortuella y que, en su lugar, se celebren funerales por todos los fallecidos.

#### PESAME DE U.N.I.C.E.F.

Madrid (Efe). — La Asociación UNICEF-España ha expedido un telegrama de condolencia a los señores Ortega y Díaz-Ambrona, ministro de Educación y don Marcelino Oreja, gobernador general del País Vasco, para que transmitan su sentimiento de pésame a los familiares de los niños muertos hoy en Ortuella.

#### A.N.P.E. SE SUMA AL DOLOR

Madrid (Efe). — «Como maestros y como padres nos sumamos al dolor de Ortuella y nos ofrecemos a nuestros compañeros de aquella ciudad para todo lo que necesiten» —ha manifestado a «Efe» Daniel Céspedes, presidente de la Asociación Nacional de Profesorado de EGB (ANPE).

#### MENSAJE DE FANFANI

Roma (Efe). — El presidente del Senado italiano, Amintore Fanfani, envió esta tarde un mensaje de condolencia a su colega español, Cecilio Valverde, por la explosión ocurrida en la localidad vizcaína de Ortuella.

Las agencias informativas italianas y las emisoras de radio y televisión han ido informando puntualmente durante la tarde de hoy de las consecuencias de la tragedia.

### Pésame de la Diputación burgalesa

A primera hora de la tarde de ayer, el presidente de la Diputación de Burgos ha cursado el siguiente telegrama al de la Corporación Provincial de Vizcaya, señor Mazcua:

«Ante la tragedia que aflige a tantas familias de esa provincia quiero expresarte mi más sincero sentimiento de solidaridad en el dolor, que comparte toda la Corporación y estoy seguro que todos los burgaleses. — Francisco Montoya Ramos.»

## CONSTITUCION DEL CONSEJO GENERAL DEL PODER JUDICIAL

(Viene de primera pág.)

«El poder judicial, que ahora cobra vida propia, se organiza con arreglo a los principios de unidad e independencia, y su órgano de Gobierno es precisamente el Consejo general que hoy se constituye. Este Consejo es un órgano que refleja en sí mismo el principio de unidad de jurisdicción consagrado por nuestra Constitución».

«Esta gran transformación jurídica se produce en un momento en que existe, —como han manifestado tanto los miembros del Gobierno como los estamentos judicial y profesional, así como la propia opinión pública—, una demanda generalizada de mejor justicia».

#### ELECCION DE PRESIDENTE

Madrid (Efe). — La elección del presidente del Consejo general del Poder Judicial, que también lo es del Tribunal Supremo, finalizó a las ocho y media de la tarde. En primera votación y por mayoría absoluta resultó elegido don Carlos Sáinz de Robles Rodríguez. Jurará el cargo mañana ante Su Majestad el Rey, en el palacio de la Zarzuela.

Federico Sáinz de Robles Rodríguez nació en Madrid en el año 1927. Es hijo del prestigioso escritor, crítico literario y cronista oficial de la villa de Madrid, Federico Carlos Sáinz de Robles y Correa.

Doctor en Derecho, juez de primera instancia y magistrado de la Sala de lo Contencioso-administrativo de la Audiencia Nacional. Últimamente pasó al Tribunal Supremo de Justicia, como magistrado de la Sala tercera.

Hombre de gran prestigio en su carrera, autor de numerosos ensayos sobre temas jurídicos, ha escrito y publicado, también, obras de tipo literario y ha rea-

### ODYSSEAS ELYTIS RECIBIDO POR LOS REYES DE ESPAÑA

Madrid (Logos). — Los Reyes de España recibieron hoy en el palacio de La Zarzuela al poeta griego Odysseas Elytis, premio Nobel de Literatura en 1979, quien desde el pasado lunes, se encuentra en España, invitado por el Gobierno.

La audiencia se celebró en un clima de suma cordialidad y el poeta conversó con la Reina en su idioma patrio.

Igualmente por la tarde Elytis conversó con diversos poetas españoles y a partir de mañana comenzarán sus visitas a Moguer, cuna de Juan Ramón; Sevilla y Fuentevaqueros, donde nació García Lorca. Todos ellos tras sus viajes a Toledo y El Escorial.

lizado, asimismo, una importante labor de traducción.

#### DECLARACIONES DE PUJOL

Madrid (Efe). — «Estamos construyendo los cimientos de un Estado; este Consejo es uno de esos cimientos y por eso acudimos al solemne acto de su constitución», declaró a «Efe» el presidente de la Generalidad, Jordi Pujol.

El presidente de la Generalidad señaló que «a este acto es preciso darle el empuje que merece, porque estamos inmersos en la política de construcción de un Estado, y el poder judicial es pilar básico del mismo».

#### «UN JALON DEMOCRATICO»

Madrid (Efe). — «La constitución del Consejo General del Poder Judicial es un jalón más en la historia de la democracia», declaró a «Efe» el presidente del Gobierno autónomo vasco, Carlos Garaicoechea, presente en el acto de constitución de este Consejo.

### Pesqueros andaluces incorporan a marroquíes en sus tripulaciones

Cádiz (Logos). — Los barcos pesqueros que tienen su base en Puerto de Santa María, y que realizan sus faenas en aguas marroquíes, han empezado a embarcar a un marinero de aquel Reino, según el acuerdo recogido en el tratado de pesca hispano-marroquí, y que empieza a tenerse en cuenta ahora. Esta medida afectará a treinta y cinco barcos portuenses, que tiene como misión aminorar el peso en Marruecos. Con estas son dos las poblaciones gaditanas que enrolan a marineros marroquíes en las tripulaciones de sus barcos pesqueros, ya que desde hace un mes, lo vienen haciendo los de Algeciras. Al ser nativos del Norte de Marruecos estos hombres conocen un poco nuestro idioma, lo que facilita la convivencia a bordo del barco.

Las siguientes poblaciones costeras de la zona no tardarán en seguir la medida.

### NUEVE ESPAÑOLES SE PROPONEN IR AL POLO SUR

Madrid (Logos). — Por primera vez en la historia ha surgido en España la idea de organizar en serio una expedición al Polo Sur. El libro del anteproyecto fue presentado a los medios de comunicación en un restaurante madrileño.

La salida de la expedición española sería en Noviembre o Diciembre de 1981, para permanecer en el Polo Sur dos meses y hacer un recorrido de 1.500 kilómetros sobre hielo, a razón de 25 por jornada. Nueve personas integrarían la expedición: un médico, un geólogo, un geógrafo, un ingeniero de Comunicaciones, un director técnico, un mecánico, un operador de cine, un jefe de equipo y un jefe de expedición.

El importe de ese largo viaje, incluidos pertrechos y utillaje adecuados, se aproxima a los 15 millones de pesetas, que esperan completar los expedicionarios por medio de ayudas recibidas de diversas entidades y firmas comerciales.

## POR 7.400 PESETAS AL MES CALEFACCION INDIVIDUAL

ESTE ES EL MOMENTO DE INSTALARLA

- SIN OBRAS.
- PARA CUALQUIER COMBUSTIBLE.
- INSTALACION EN HORAS.

SOLICITE INFORMACION SIN COMPROMISO

# A T I C A S A

## RESTAURANTE AUTO-ESTACIONES Y MESON DE LOS INFANTES

Ofrecen sus servicios de:

- Bodas, Banquetes, Bautizos,
- Reuniones, Cumpleaños,
- Despedidas, Aniversarios.

Consulte presupuestos.

Telfs. 20 28 35 y 20 59 82

Clark Maquinaria, S.A. Polígono Ind. Malpica - Sta. Isabel, c/. J. N.º 1 y 2 - Apdo. 3.102

Tel. 976/397400 - Telex: 58272 - Zaragoza-16

# CLARK

Servicio de Asistencia Clark

### Una red mundial para solucionar hasta el más pequeño problema.

Una fábrica nacional, 19 distribuidores de zona (uno en la suya que espera su visita) y 650 en todo el mundo, hacen que usted disponga del Servicio de Asistencia Clark, se encuentre donde se encuentre, cerca o muy lejos. Tenga la tranquilidad de tener siempre cerca de usted un Concesionario CLARK para resolverle sus dudas o solucionar sus problemas.

CONCESIONARIO OFICIAL PARA: VALLADOLID, PALENCIA, BURGOS, ZAMORA Y SALAMANCA

COMERCIAL ALBE

C/. Fernández Ladrede, s/n. - Pol. Argales, parc. 70. Teléfs. 983-233464-230584-239966

Apdo. Correos 430 - Telex: 26439 BSDA-EVALLADOLID



# NUEVAMENTE, EL TERRORISMO ENSANGRIENTA EL SUELO VASCO

## Asesinatos del delegado de la Telefónica en San Sebastián, de un dirigente de UCD en Elgóibar y de un vecino de Amorebieta

Sin noticias del industrial conservero secuestrado en Bermeo

El Consejo de ministros tratará hoy del terrorismo

(Viene de primera página)

Cordero se encontraba en Ulla.

Desde ese momento, fuerzas de la Guardia Civil iniciaron una batida por el citado monte —que queda ubicado en pleno casco urbano de la capital— hasta que, pasadas las dos de la tarde, hallaron el cuerpo sin vida del delegado de la Telefónica.

El Sr. García Cordero era natural de la propia capital guipuzcoana y hacía muchos años que trabajaba en la Compañía Telefónica si bien tan sólo dos y medio que ocupaba el máximo cargo en Guipúzcoa.

"Nunca —según declaró a 'Efe' su esposa antes de enterarse del desenlace fatal— había recibido amenaza alguna"

Los funerales por Juan Antonio García Cordero, se celebrarán a las 6,15 de la tarde de mañana en la parroquia de San Ignacio del barrio donostiarra de Gros.

ASELINATO DE UN DIRIGENTE DE U.C.D.

Elgóibar (Guipúzcoa) (Efe). — Jaime Arrese Arizmendiarieta, dirigente centrista de Guipúzcoa, ha resultado muerto en el acto en atentado a tiros perpetrado esta tarde por dos individuos armados de metralletas en la localidad guipuzcoana de Elgóibar, Jaime Arrese Arizmendiarieta fue alcalde de Elgóibar —su villa natal— y, actualmente, además de ser miembro de la ejecutiva de la UCD de Guipúzcoa, se le considera

ba posible sustituto de Marcelino Oreja Aguirre, bien a su cargo de diputado en el Congreso o para ocupar un puesto de relevancia dentro de la UCD guipuzcoana.

El Sr. Arrese fue el candidato número tres al Congreso en las pasadas elecciones generales.

El atentado contra el señor Arrese se produjo en el interior del bar "Iriondo" situado en la plaza de la Magdalena de Elgóibar cuando se encontraba tomando un café después del almuerzo.

En ese momento, entraron en el establecimiento dos individuos, quienes, de inmediato, le dispararon prácticamente a bocajarro cuatro tiros de pistola automática, los cuales lo alcanzaron de lleno; dos balazos en la cabeza; uno, en el corazón y

otro, en un costado en el tórax, causándole la muerte instantánea. A continuación, los dos sujetos se dieron a la fuga en un auto Seat 127, que tenían estacionado en las inmediaciones del bar, en dirección desconocida.

En el lugar del atentado se ha recogido una cápsula de cartucho del calibre nueve, "Parabellum", marca F.N. (Browning), munición habitualmente usada por ETA.

El cadáver del señor Arrese fue trasladado a su domicilio, donde, poco después de las cuatro de la tarde, ha quedado instalada la capilla ardiente.

Los funerales, se celebrarán a las siete de la tarde de mañana, en la parroquia de San Bartolomé de la citada localidad guipuzcoana.

Una vez finalizadas las horas fúnebres, los restos del miembro de UCD serán enterrados en el cementerio de Elgóibar.

OTRO ASESINATO

Amorebieta (Vizcaya) (Efe). — Felipe Alejandro Extremiana Unánue, vecino de la localidad vizcaína de Amorebieta, ha resultado muerto a consecuencia de los disparos efectuados por dos individuos encapuchados, a las 21,30 de esta noche.

El atentado se produjo cuando la víctima aparcaba su coche, un "Chrysler 150" matrícula BI-7122-P, en la avenida general Mola de esta localidad, que era donde residía. En ese momento se le acercaron dos individuos encapuchados que efectuaron varios disparos a bocajarro, que le produjeron la muerte instantánea.

A continuación los autores huyeron en dirección y con medios que se desconocen.

Según informaciones recogidas por "Efe" en el lugar de los hechos, Felipe Extremiana trabajaba en la empresa de aspiradores "Valet", que se encuentra ubicada en Amorebieta.

Diez casquillos del calibre 9 mm. "parabellum", marca "SF" han sido encontrados por la Guardia Civil en el lugar en el que se cometió el atentado de Amorebieta, munición utilizada por ETA.

El cadáver, según ha informado a "Efe" el forense, presentaba 8 impactos de bala, todos ellos concentrados en el pecho, que le han causado la muerte instantánea.

SIN NOTICIAS DE JOSE GARAVILLA

Bilbao (Logos). — La familia de José Garavilla Legarra secuestrado anoche en Bermeo, sigue a la espera de cualquier noticia de los secuestradores.

Por otro lado, a la una de esta madrugada, la Guardia Civil encontraba en un camino forestal de la localidad de Pedernales, situada a 6 kilómetros de Bermeo, en dirección a Guernica, el automóvil propiedad del secuestrado. Examinando el interior del coche no se obtuvo pista alguna.

José Garavilla Legarra es hijo del presidente de la Sociedad anónima "Conservas Garavilla", tiene 44 años, está casado y tiene cinco hijos entre 16 y 8 años.

Trabaja como director general de esta empresa que cuenta actualmente con una plantilla de 1.200 trabajadores, distribuidos en ocho Centros de trabajo. El señor Garavilla no había recibido carta amenazadora alguna,

ni pidiéndosele el impuesto revolucionario.

TELEGRAMAS DE CONDOLENCIA DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

Madrid (Efe). — El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez ha enviado un telegrama de condolencia a la viuda de Jaime Arrese, miembro de la ejecutiva de UCD, de Guipúzcoa, muerto hoy en atentado en la localidad de Elgóibar.

Asimismo, el jefe del Ejecutivo ha enviado telegramas de condolencia al gobernador general del País Vasco, Marcelino Oreja Aguirre y a Jaime Mayor Oreja, secretario general de la UCD, vasca.

JORNADA DE LUTO CONVOCADA POR EL AYUNTAMIENTO

Elgóibar (Guipúzcoa) (Efe). — El Ayuntamiento de Elgóibar, en sesión extraordinaria mantenida esta tarde, ha aprobado una moción de condena del atentado contra Jaime Arrese y ha acordado convocar una jornada de luto para mañana. Se abstuvieron los concejales de Herri Batasuna.

REUNION SUAREZ-G. MELLADO-RODRIGUEZ SAHAGUN-ROSON

Madrid (Efe). — El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, se ha reunido, a últimas horas de la tarde de hoy, con el vicepresidente primero del Gobierno, Gutiérrez Mellado, ministro de Defensa, Rodríguez Sahagún, y ministro del Interior, Rosón.

La reunión, celebrada en el salón del Congreso, al término del Pleno se centró en la tragedia escolar de Ortuella y en los asesinatos del miembro de UCD, Jaime Arrese y del delegado de la compañía telefónica en Guipúzcoa, Juan Manuel García Cordero.

Al término de la reunión, el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, ha declarado esta noche a la agencia "Efe" que "hemos abordado los últimos actos terroristas, pero no ha sido una reunión decisoria. Mañana, el Consejo de ministros realizará un análisis de la situación".

El presidente Suárez ha señalado que había sido una reunión habitual de las que celebra con los responsables de la seguridad ciudadana y que la ha celebrado en el Congreso, ya que era más cómodo hacerlo aquí que en su despacho, dado que hoy se encontraban en el Pleno de la Cámara.

NO HUBO AMETRALAMIENTO

San Sebastián (Efe). — El ametrallamiento del cuartel de la cuesta de Aldapeta de San Sebastián no se produjo, y la alarma cundió al dispararse el arma a uno de los centinelas.

Fuentes de la Policía Nacional informaron a "Efe" que numerosos contingentes del Cuerpo rodearon las inmediaciones del cuartel, ya que en un principio, al oír los disparos, creyeron que eran atacados.

Al final, resultó que a uno de los centinelas de guardia se le disparó el cañete y que resultó herido leve en un brazo.

ETA ATENTO CONTRA EL GOBIERNO CIVIL DE NAVARRA

Pamplona (Logos). — Mediante una llamada telefónica a la redacción del diario Eguín, en

Pamplona un comunicante que ha dicho pertenece a la organización ETA (M), ha reivindicado para esta organización la colocación de un artefacto explosivo en el Gobierno Civil de Navarra en la madrugada del lunes pasado.

SIN NOTICIAS DE DON PEDRO ABREU

San Sebastián (Efe). — Cuando ha transcurrido más de un mes desde que el Industrial Pedro Abreu fuese secuestrado en Orío, los secuestradores continúan sin ponerse en contacto con la familia y se ignora todo tipo de detalles acerca de ellos —ha informado a "Efe" un portavoz de la citada familia.

Por otra parte, según las mismas fuentes, la esposa de don Pedro Abreu, doña Goretti Amilibia, "se encuentra nerviosa ante la ausencia de noticias en torno al paradero de su marido".

## LOS POLICIAS ANUNCIAN PARA HOY MEDIDAS LEGALES REIVINDICATIVAS

USO apoya las aspiraciones profesionales, pero rechaza la pretendida huelga «por cuanto constituye un factor de desestabilización política y moral intolerable»

Madrid (Efe). — Hasta las doce del mediodía, no se han producido anomalías en los servicios policiales de toda España, según nota facilitada a "Efe" por la Dirección General de Seguridad del Estado.

Con arreglo a este comunicado, la totalidad de las plantillas del Cuerpo Superior de Policía —incluida la de Barcelona— funcionaban sin alteración alguna, haciendo caso omiso a ciertas consignas de huelga de brazos caídos cursadas ayer, miércoles, por algunos miembros del sindicato profesional del Cuerpo Superior de Policía en la Ciudad Condal.

Por su parte, fuentes del sindicato han informado a "Efe" de que la huelga hoy ha sido más bien simbólica en Barcelona, ya que en el resto de España se estaba a la espera de lo que decida la asamblea regional de Madrid que se celebrará esta tarde en unos locales cedidos por la U.S.O.

Finalmente el portavoz del S.P.C.S.P. ha informado de que la Jefatura Superior de Policía había enviado un télex a todas las brigadas, comisaría y resto de la re-

gión policial de Madrid, en el que se informa de que una persona sin identificar está convocando asambleas desde un teléfono particular, lo que prueba que no se trata de un funcionario. La misma fuente ha agregado que son ellos los que llaman y que lógicamente lo hacen desde un domicilio particular, ya que carecen de locales sindicales u oficiales.

La comisión ejecutiva de U.S.O. ha hecho pública una nota por la que rechaza "la pretendida huelga de policías, por cuanto constituye un factor objetivo de desestabilización política y moral intolerable en un momento álgido de la ofensiva terrorista y en un contexto de deterioro de la seguridad ciudadana.

Exige, asimismo, de toda la corporación policial y de aquellos sectores del S.P.C.S.P. convocantes de la huelga, la desconvocatoria inmediata de la misma y el restablecimiento absoluto de la normalidad, al tiempo que considera justas las aspiraciones profesionales y laborales de los funcionarios policiales.

U.S.O., por otra parte, con-

sidera desproporcionadas las sanciones adoptadas por el Ministerio del Interior, actitud que —dicen— "puede provocar un proceso de radicalización que nadie desea y de alcance imprevisible hoy" y hacen una llamada a las dos partes para que inicien una vía de diálogo.

La U.S.O. no apoyará el S.P.C.S.P. mientras persista la situación de anomalía. En todo caso —afirma la central sindical— ese apoyo se daría exclusivamente a sectores policiales, que, ajenos a la huelga, estén en disposición de buscar una salida al conflicto.

"MEDIDAS LEGALES REIVINDICATIVAS"

Madrid (Efe). — La Junta regional de Madrid del sindicato profesional de Policía ha aprobado hoy por mayoría en asamblea iniciar mañana en Madrid, a las nueve horas, las "medidas legales reivindicativas, agrupadas en lo que denominan «Proyecto Alfa».

La asamblea regional mantuvo una reunión esta tarde durante más de tres horas en un salón de la sede de la USO, en el que se congregaron unos doscientos afiliados al sindicato, entre los que se encontraban cuarenta y dos representantes regionales y los directivos de la citada junta regional.

Durante la reunión se votaron los puntos previstos a realizar mañana, día que comenzaría la operación "Beta", dentro del proyecto general de medidas legales reivindicativas que incluye el proyecto general.

SE EXTIENDE LA HUELGA

Barcelona (Efe). — Un portavoz del sindicato profesional del Cuerpo Superior de Policía ha informado a "Efe" que la huelga de celo, iniciada a las nueve de esta mañana en Barcelona, se ha extendido a toda Cataluña y a otras localidades españolas.

PRECISAMOS

VENDEDOR

CON CONOCIMIENTOS DENTRO DEL RAMO DEL MUEBLE Y DE LA ESPUMA Y CON RESIDENCIA EN BURGOS.

Interesados, dirigirse por escrito al

APARTADO 223. BURGOS.

(INEM 16.916)

VIAJE DE LOS REYES A ORIENTE

Visitarán Kuwait, Japón e Indonesia

Madrid (Efe). — SS. MM. los Reyes de España visitarán oficialmente Kuwait, Japón e Indonesia entre los días 25 de Octubre y tres de Noviembre próximos.

Acompañarán a Sus Majestades, entre otras personalidades, el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca y el subsecretario de Comercio, Agustín Hidalgo de Quintana.

Los Reyes permanecerán en Kuwait los días 25 y 26, y en Japón del 27 al 31, fecha en que partirán hacia Indonesia.

ALVARO CUNQUEIRO, HOSPITALIZADO

Santiago de Compostela (Efe). El escritor y periodista Alvaro Cunqueiro fue ingresado la pasada noche en la unidad de cuidados intensivos de la ciudad sanitaria provincial de Madrid, según ha sabido "Efe" de fuentes próximas al escritor mindonienese.

Alvaro Cunqueiro se trasladó a Madrid para ser sometido a tratamiento médico como consecuencia de la lesión que padece en un pie, pero en los últimos días sufrió una complicación renal que motivó su ingreso en la UCI del citado Centro médico de Madrid. Parece que se recupera poco a poco, después de ser sometido a un programa de diálisis.

# LA AMENAZA ECOLÓGICA Y SU CONTENIDO

Por Ramón URBINA

MIENTRAS padecemos, casi con resignación, las consecuencias más ostensibles del deterioro ambiental tales como la contaminación o las múltiples agresiones de una vida urbana deshumanizada, unas veces asumimos esas molestias como precio a las cotas de bienestar de nuestra civilización —por tanto como tema marginal respecto a otros de más actualidad— y otras surge la cuestión ecológica bruscamente cuando adquiere visos espectaculares (Seveso, Harrisburg, etcétera) o está relacionada con problemáticas concretas de intereses diversos y acuciantes que la implican ocasionalmente (Lemóniz y el tema nuclear, la problemática urbana, etc.). Rara vez sin embargo se encuadra el tema en sus coordenadas precisas. Trataremos de aproximarnos a ello en este artículo.

Desde que el hombre fue estructurando su conocimiento, basado en las relaciones causales entre los fenómenos, fue desarrollando paralelamente una tecnología que le permitiera controlarlos en la medida en que las necesidades a cubrir exigieran una acción humana sobre las leyes naturales a las que estaba sometido. Este conocimiento científico y el consiguiente desarrollo tecnológico se aceleraron extraordinariamente durante el siglo pasado como colofón a una prolongada pugna entre concepción immanente, mítica y estática del mundo y la sociedad, y otra para la cual el medio material era un gigantesco campo de explotación inerte, vasto e ilimitado cuyos secretos eran desvelados por la razón. La euforia industrializadora pareció dar sometimiento de la Naturaleza, hasta entonces amenazadoramente aterradora, un carácter casi de revancha: Pero he aquí que la Naturaleza resultó no ser inerte, sino un gigantesco organismo vivo en el que se engarzaban todos los ciclos vitales en equilibrio mutuo. La brutal modificación de ese medio ante una agresión tecnológica desenfrenada empieza a hacerse patente ahora desatando una polémica acerca de las consecuencias que encierra para el futuro la destrucción del equilibrio ecológico del planeta.

Las conclusiones a las que llega un análisis estrictamente científico llevan a considerar el problema del deterioro ambiental como parte integrante de una crisis general: la de esa concepción del progreso que considera el crecimiento económico y la explotación del medio. Apoyados en la omnipotencia tecnológica, como prácticamente ilimitados. Consecuen-

cias paralelas a la destrucción del equilibrio ecológico serían por tanto la escasez de alimentos, la explosión demográfica, la crisis energética o la descomposición de las relaciones sociales básicas, por lo que es necesario junto a un reciclaje de nuestra tecnología, una redistribución equitativa de los beneficios económicos a nivel mundial y una reconsideración, llamados humanista, de nuestros objetivos culturales. Más concretamente: es necesaria entre otras cosas una aplicación científica a la historia de energías «limpias», impracticables por el momento desde el punto de vista comercial y a la consecución de una sociedad estabilizada lo más cercana posible al llamado crecimiento O. Pero es evidente también que ello supone una reconsideración de nuestros valores culturales y ello nos lleva al terreno de los modelos económicos y sociales y por tanto a la polémica ideológica. En consecuencia, una meditación científica, colegiada y humanista sobre la situación, como la llevada adelante por el Club de Roma, sólo puede traducirse en recomendaciones de fuerza exclusivamente moral. Toda una concepción de la vida social, la industria, la política, etc., se encuentra mediatizada, además de por los viejos atavismos humanos del poder, por una estructura económica y comercial cuya situación llevaría un tiempo prolongado, y sobre todo por una situación de polaridad que mantiene a los hombres sumidos en la desconfianza, el miedo y la tensión que impide los necesarios acuerdos colectivos sobre el destino de la Humanidad.

Existe una infraestructura tecnológica y comercial común a cualquiera de las formas socio-políticas existentes, lo que determina el ámbito planetario del problema. La economía de los países del Este implica el soporte de una tecnología industrial igual a la de los países con economía de mercado, lo que se traduce en una serie de consecuencias idénticas: desechos no degradables, agricultura intensiva con abuso de fertilizantes químicos y plaguicidas, etcétera. Pero la diferencia entre planificación y mercado supone también la existencia de distintas formas de incidir en el panorama al que hacemos referencia. La economía de mercado genera una enorme masa de bienes de consumo, masificaciones urbanas anárquicas y relaciones internacionales de dependencia político-económica con los llamados países del Tercer Mundo; lo que traducido a otros

términos podría significar derroche, violencia y otras consecuencias sociales consecuentes con una sociedad urbana en expansión anárquica, y simultáneamente, hambre en gran parte de la población mundial. Las economías planificadas suponen la existencia de un entramado político e ideológico totalitario que mediante violencia estatal y represión cultural, impide el desarrollo de una información fehaciente y una discusión pública que fiscalicen los objetivos sociales, y que sería necesario, impiden cualquier aparición crítica del fenómeno ecológico.

Es, por lo tanto, la polémica ecológica como tal fenómeno social que surge principalmente en las sociedades desarrolladas y libres de Occidente revistiendo caracteres diversos. Uno de ellos se asume como «frente interior» dentro de la lucha ideológica y por tanto como argumento político más o menos eventual u oportunista según los casos. Otros toman el carácter de contestación frente a una civilización que agobia al derrumbe de los planteamientos ideológicos o políticos, permitiendo encuadrar a la juventud para quien la cultura occidental ha terminado por llevarnos a la actual situación sin que el marxismo haya logrado alternativas válidas, sea de presupuestos morales porque están basadas en planteamientos autoritarios y científicos discutibles y difícilmente aceptables por la gran mayoría de la población. Por eso en los países libres una reflexión realista ha de evitar un dogmatismo y frontal contra algo que no es sino síntoma grave de una crisis global en que nos debatimos ya que no existe una solución duradera y real a los problemas ambientales mientras sea posible afrontar una reconstrucción de las relaciones humanas sobre bases nuevas. Todo lo que contribuya a ello, en ese sentido tanto en el plano político como en el cultural debe considerarse la supervivencia del medio como esencial. Y mientras tanto, en un sentido más inmediato habrá de valorarse el papel de las organizaciones de testimonios a ciudadanos cuando ejerzan una función pedagógica sobre la comunidad integrando su papel social sobre los poderes económicos y políticos que controlan el equilibrio ambiental, y encuzcando lealmente la protesta ciudadana para impedir la manipulación ideológica violenta.

# Los indios conocían las dolencias gastrointestinales y la tuberculosis en la época precolombina

## El doctor Allison encuentra numerosas momias en Perú

### De todas las operaciones de cabeza llevadas a cabo en todo el Mundo, quizá el 90 por 100 hayan sido realizadas por los incas, con éxito en más del 50 por 100

La llamada «venganza de Montezuma» era una dolencia en América del Sur cientos de años antes de que los primeros turistas visitaran estas tierras y empezaran a quejarse de problemas gastrointestinales. Según el doctor Marvin Allison, del Colegio Médico de Virginia, en Richmond, gente que vivió hace más de 2.500 años ya la padecía. El doctor y un equipo de patólogos han realizado la autopsia a numerosas momias enterradas en los valles próximos al desierto de Chile y Perú. Como resultado de seis años de trabajo, encontraron también que los habitantes del Nuevo Mundo padecían de tuberculosis mucho antes de la llegada del hombre blanco a aquellas tierras, contrariamente a lo que se vino creyendo hasta ahora. Que la neumonía y los trastornos respiratorios eran la causa principal de muerte en América Latina hace 3.000 años, al igual que hoy. Las drogas formaban parte de la vida diaria, pero la mayoría las utilizaban por razones religiosas. Y que una de cada dos víctimas con fractura de cráneo conseguía sobrevivir a las operaciones de cabeza, aunque los cirujanos no contaban con anestésicos ni de metalados instrumentos para realizar la operación.

El doctor Allison, que lleva 30 años trabajando en América Latina, actúa a menudo, al igual que el resto del equipo, como detective, médico y reconstruye las muertes violentas y accidentes que se han registrado hace cientos de miles de años. En sus investigaciones han encontrado numerosas evidencias porque los cuerpos de las víctimas estaban momificados, secados al sol y colocados en pequeñas cámaras hechas en la tierra, cerradas con palos y barro. Teóricamente, mojado el cuerpo de las momias con agua éste cobra la forma que tenía en el momento de su muerte, entonces se le puede practicar la autopsia como si se tratara de una persona de nuestros días», dice el doctor Allison. «En la práctica, añade, nosotros hemos rehidratado una mano, un brazo y algunos órganos internos, utilizando la técnica desarrollada con las momias egipcias». Los estudios llevados a cabo hasta ahora indican que estas personas sufrieron enfermedades intestinales semejantes o iguales a las que los turistas bautizaron con el nombre de «venganza de Montezuma» o «venganza de Atahualpa» en recuerdo de los emperadores azteca e inca. «Cuando la gente iba de un lado para otro cazando y pescando, los problemas gastrointestinales no parecían ser algo común», dice el doctor Allison. «Pero una vez que empezaron a vivir en poblados, los problemas de salud aumentaron debido a la contaminación del agua y a la escasa higiene de los mismos». La tuberculosis era también un problema. La «gran plaga blanca» de la revolución industrial en Europa, mató a gran número de indios cuando fue introducida en Estados Unidos. Pero a pesar de esta creencia, la tuberculosis estaba presente ya en el Nuevo Mundo. «La tuberculosis era un mal frecuente entre los americanos antes de la llegada de Colón y de los vikingos», señala el doctor Allison, quien ha encontrado por lo menos diez casos diferentes. Las víctimas murieron



Según el doctor Allison, este niño de siete años, murió víctima de la tuberculosis hace 1.200 años, en Chile.

# AGUA PARA EL SIGLO XXI

El agua y el sol, junto con el aire y la tierra, dan los cuatro elementos fundamentales de la vida. Vivimos en una circunstancia en que el aire, aunque cada vez más encarecido, no parece que vaya a acabarse nunca. Ni el sol. Ni la tierra que pisamos. Pero, ¿qué ocurre con el agua? La cada vez más complicada vida urbano-industrial hace que los seres humanos necesitemos cada vez más agua para vivir. Y teóricamente el agua no debe desaparecer. Cae del cielo, corre por los ríos y llega al mar para volverse nuevamente al cielo de donde vuelve a caer. No obstante, estamos oyendo de continuo cuántos problemas de agua pesan sobre pueblo y ciudades.

en el caso de Las Tablas de Daimiel y del coto de Doñana, en parte por los vertidos líquidos y sólidos de las zonas urbanas e industriales y en parte también por problemas de intrusión marina en los costas mediterráneas.

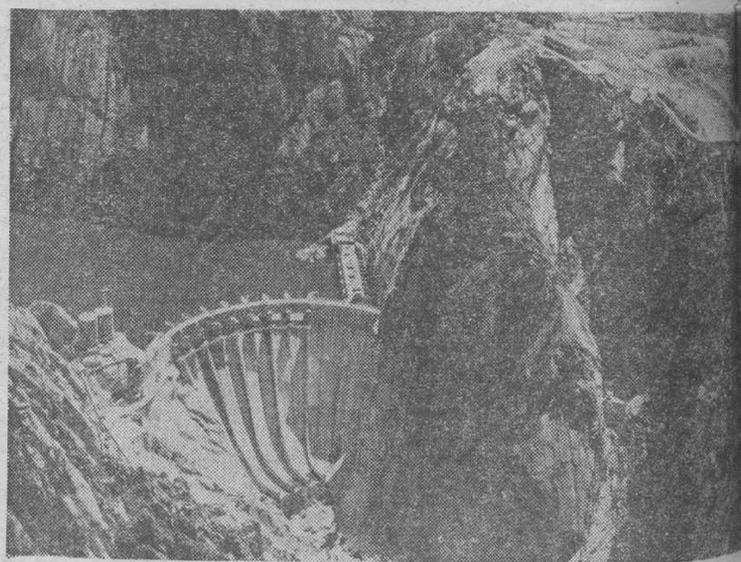
Controlos del Ministerio de Sanidad sobre nuestras aguas continentales han detectado niveles de contaminación cien veces superiores a los que, determinan que una playa sea cerrada por riesgo de contaminación sanitaria.

## AGUA SI, PERO EN MALAS CONDICIONES

Contamos, pues, con agua suficiente para abastecer a la población posible y sus exigencias en el siglo XXI, pero en muy malas condiciones. Por otra parte, estas aguas necesitarán ser redistribuidas en forma de diversos trasvases, ya que, mientras unas regiones o zonas están sobradamente dotadas, en otras escasea a veces en forma alarmante.

Canarias es un ejemplo claro de esta escasez y además, de las dificultades que reportaría un trasvase de aguas, por ejemplo del lago subterráneo de La Mancha. En Canarias apenas si hay aguas superficiales. El 85 por ciento de sus necesidades se abastecen actualmente del subsuelo. Una solución para Canarias serían las plantas potabilizadoras de agua del mar, con lo que una mejora técnica para el siglo XXI pueda suponer.

Otra región mal abastecida es el Píreneo oriental, cuyos aguas subterráneas además están sometidas a sobre-explotación, intrusión marina y contaminación, en ciertos casos irreversibles y alarmantes, según las propias conclusiones del simposio susodicho. Queda pues tarea larga de estudio,



Investigación y realizaciones en el campo del abastecimiento del agua que, aunque no ha de fallarnos, si es preciso, que sea accesible, barata y saludable. Porque una España sin agua sería una España muerta.

**EL EJEMPLO DE RUSIA**  
La URSS ha creado un doble proyecto de magnitudes astronómicas para resolver el desequilibrio hidrológico del país. Se trata de la creación de dos ríos artificiales, de caudales parecidos al Ebro, ejemplo que ha sido expuesto en el simposio internacional sobre el agua en el siglo XXI celebrado en Madrid.

Uno de estos proyectos está destinado a resolver la falta de agua en el Sur de la Rusia europea y el otro en el Asia Central. Una parte de los ríos que desembocan en el Artico será trasvasada al Volga. En el primero de los casos, el Volga creará un 10 por ciento de su caudal actual, lo que viene a equivaler a que se trasvasara enteramente el caudal del Ebro.

El segundo proyecto implica que el agua del Obi, río siberiano que desemboga también en el Artico, sea

trasvasada hasta la región de Kazajstán, en Asia Central, a través de un canal o río artificial de 22.000 kilómetros de longitud y una capacidad de mil metros cúbicos por segundo.

El trasvase al Volga, río que por su historia y su leyenda no parece necesitar más caudal del que por sí mismo obtiene, viene condicionado por un problema de desecación paulatina que se viene observando en los lagos interiores de Rusia. Aparte, el Volga ya apenas puede satisfacer las necesidades creadas por las nuevas e ingentes zonas industriales creadas a su abrigo.

## TRANSFORMACION DEL MEDIO AMBIENTE

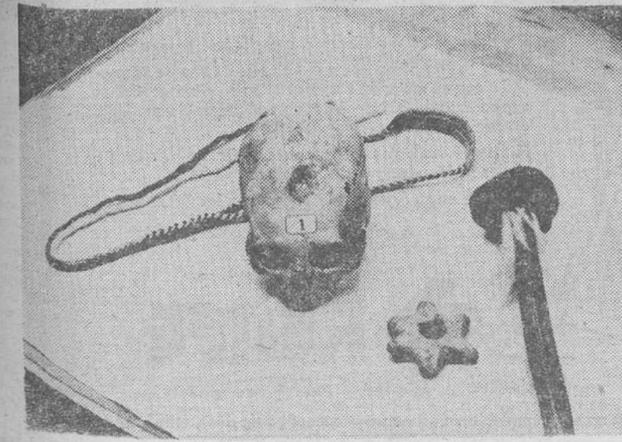
Pero todo este trasvase de agua no puede realizarse sin menoscabo de la naturaleza. Grupos importantes de investigadores rusos trabajan actualmente en los posibles efectos que tendría este doble trasvase de aguas de regiones que la tienen en abundancia y dejarán de tenerla en tanta cantidad a zonas que no la conocen apenas y donde llegarán en mayores

cantidades. Efectos que los investigadores catalogan en ecológicos, hidroquímicos e hidroclimáticos.

De todas formas, los proyectos deberán de ser beneficiosos para el hombre, pues las aguas que pasan por los canales serán vertidas directamente en el mar sin un efecto aparente mejor.

Y, además, aunque de momento se cambie el sistema ecológico que rodea a cada río, no se duda cabe de que podrá ser mejor. La naturaleza no se resiste al cambio, como ciertos seres humanos conservadores creen. La ruina a sus pueblos, la destrucción de su cultura, la degradación de su naturaleza rechaza ese sistema absurdo, que acaba castigando a los hombres con la falta de agua.

Pero una racional transformación ha de hacerse en la naturaleza que queremos equilibrar por los hombres que al fin y al cabo somos nosotros.



El doctor Marvin Allison ha descubierto cientos de momias indias enterradas siglos antes de la llegada de los europeos al Nuevo Mundo.

# LEYES APOLILLADAS

Por Marco A. ALMAZAN

EN los países de rancia tradición, como Inglaterra, suelen existir leyes, disposiciones y reglamentos de hace cientos de años, que por una razón y otra nunca han sido derogados y que si bien ya no se observan, sin embargo, técnicamente siguen vigentes.

Ahí tienen ustedes el caso de un estudiante de la Universidad de Oxford, que tuvo la paciencia y curiosidad de revisar las viejas ordenanzas de la institución hasta dar con una curiosa disposición del siglo XV según la cual, durante el período de exámenes, los alumnos tienen derecho a que se les suministre gratuitamente un vaso de cerveza todos los días en la cantina de la Universidad. Ignoramos por qué causa se hacía este despido, pero de cualquier manera el muchacho procedió inmediatamente a reclamar su derecho, demostrando con el reglamento en la mano que la tal disposición nunca había sido derogada, por lo cual se encontraba tan vigente como en la época del Rey Enrique VI. Al principio, como era de esperarse, lo mandaron a paseo. Pero el estudiante insistió, amenazando con llevar el caso al mismísimo Parlamento, y en consecuencia las autoridades universitarias no tuvieron más remedio que acatar el vetusto mandato, ordenando a la bodega que se le sirviera al chico su vaso de cerveza. Sin embargo, donde las dan las toman. Repasando el mismo reglamento de hace quinientos años, un funcionario de la Universidad se encontró con otra curiosa disposición —que tampoco había sido derogada— según la cual los estudiantes estaban obligados a llevar espada al cinto (posiblemente en señal de que pertenecían al rango de caballeros), bajo pena de una libra esterlina de multa al que no la llevase. De manera que, mientras el estudiante se había alegremente su vaso de cerveza, le cayeron encima los alcázaros de la Universidad, también reglamento en mano, y procedieron a imponerle la multa por no portar más arma que un disco de los «Beatles».

Como estas disposiciones de antaño, hay muchas otras en Europa que en rigor aún tienen vigencia por haberse olvidado derogarlas. En Francia a llevar un saco de cebada no para el consumo de los ocupantes, sino para, por ejemplo, los vehículos para el transporte del público están obligados los conductores a que antiguamente servían como medios de locomoción. Hace algunos meses un diputado, queriendo demostrar que existen muchas de estas reglas anticuadas en la legislación francesa, se dedicó a parar taxis en las calles de París exigiendo que le mostraran el saco de cebada que según la ley deberían llevar. El diputado coleccionó en pocos minutos la más extraordinaria cantidad de insultos que pueda imaginarse —de esos en que son tan prodigiosos los taxistas de todo el mundo— y particularmente los de lengua francesa. De no haber sido por su inmunidad parlamentaria, el legislador estaría aún haciéndoles compañía a esos señores que se sienten Napoleón, figuras de cristal o cafeteras rusas.

Otra antigua disposición obliga a los habitantes de la costa meridional de Inglaterra a mantener un cuerpo de vigilantes, que día y de noche avizoran el horizonte por si vuelven a presentarse las naves escocesas de don Felipe II. Y en el País de Gales aún está vigente una ordenanza, según la cual los felpeiros deben pintar los zafarranchos que ocurrieron hace trescientos y pico de años, cuando la revolución de Cromwell.

# EL CONGRESO APRUEBA LAS LEYES QUE DESBLOQUEAN LA AUTONOMIA ANDALUZA

## Martín Villa reitera que las Diputaciones deben ser mantenidas

Madrid (Efe). — Mientras la junta de portavoces se reúne para organizar la inclusión de las leyes que permitirán el desbloqueo de la autonomía andaluza en el orden del día del Pleno, comenzó la sesión con interpelaciones y preguntas.

La primera se refiere al mantenimiento de los puestos de trabajo de las empresas situadas en Puertollano, formulada por Cipriano García (grupo comunista). El ministro de Industria, Ignacio Bayón, rebatió la afirmación del diputado comunista de que el cierre de empresas suponía una importante reducción de puestos de trabajo.

Otra interpelación se refería a la seguridad del transporte de uranio por la central nuclear de Ascó.

El ministro de Cultura respondió a otra interpelación sobre la situación actual y el futuro de los Medios de Comunicación Social del Estado.

El Congreso de los diputados aprobó hoy por unanimidad (277 presentes, 277 síes) una proposición de ley en modificación de la ley orgánica de distintas modalidades del referéndum, concerniente al Estatuto de Autonomía de Andalucía.

El Congreso de los diputados aprobó también, por unanimidad, una petición de los diputados y senadores de la provincia de Almería, solicitando a las Cortes que por motivos de interés na-

cional (título VIII de la Constitución) y con el objeto de su incorporación al proceso autonómico de las otras provincias andaluzas por el procedimiento del artículo 151, se sustituya la iniciativa autonómica de la provincia de Almería.

Anteriormente a estas dos votaciones, el presidente de la Cámara, señor Lavilla, transmitió a los diputados el sentimiento de dolor de la junta de portavoces por el accidente de Ortuella y los asesinatos de los señores García Cordero y Arrese. El señor Lavilla expresó también su condolencia al grupo parlamentario de UCD partido al que pertenecía el señor Arrese.

Anteriormente a las votaciones mencionadas y a la intervención del señor Lavilla, el señor Sánchez Montero (PCE) dirigió una pregunta al Gobierno sobre las actividades sindicales en el Cuerpo Superior de Policía.

En su respuesta, el ministro del Interior, señor Rosón, insistió en la conveniencia de la existencia de dichas organizaciones sindicales entre policías y precisó que no se han prohibido las reuniones, sino que únicamente se había impedido que desde locales situados en los centros policiales se efectuase llamada a una huelga, derecho del que no disfrutaban los funcionarios del Cuerpo de Policía.

### MARTIN VILLA INFORMA ANTE LA COMISION DE ADMINISTRACION TERRITORIAL

Madrid (Efe). — El ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, compareció esta mañana en sesión informativa ante la comisión correspondiente del Congreso de los diputados para continuar explicando la política de su Departamento.

En su intervención, el ministro se refirió a la necesidad de que sigan existiendo Cuerpos nacionales de funcionarios, pero a la vez con una mayor participación de las Corporaciones locales en el destino de los mismos.

Se refirió también a la necesidad de regular con exigencia las incompatibilidades de los funcionarios y a la de elaborar una Ley de Transporte para los grandes Ayuntamientos.

Martín Villa recalcó la necesidad de institucionalizar el diálogo de las Corporaciones locales con el Estado y con los entes autonómicos y señaló que para ello el Instituto de Estudios de la Administración Local podría ser el centro para la canalización de este diálogo.

Sobre la Ley de bases de régimen local, indicó que tras la reunión de alcaldes de Valladolid y para evitar la utilización de los decretos leyes podría presentarla en las Cortes en dos meses. La oposición respondió a este respecto que el plazo pa-

ra su remisión al Congreso debía cumplirse como estaba señalado, el uno de Noviembre.

En respuesta a otras preguntas, el ministro afirmó que las Diputaciones provinciales deben mantenerse porque pueden prestar servicios importantes en la ejecución de funciones importantes en las Comunidades autónomas.

Finalmente, sobre liquidación de deudas de las Corporaciones locales, indicó que se adeudan cincuenta y siete mil millones de pesetas a pagar, la mitad por los presupuestos generales y el resto por los Ayuntamientos. Se han pagado ya quince mil millones y están avanzadas las gestiones para liquidar diez mil más.

### SE DESIGNAN PONENCIAS PARA LOS ESTATUTOS DE ASTURIAS Y CANTABRIA

Madrid (Efe). — La Comisión constitucional del Congreso de los diputados designó esta mañana las ponencias para el estudio de los proyectos de estatuto de autonomía de Cantabria y de Asturias.

### INFORME DE PEREZ LLORCA SOBRE POLITICA EXTERIOR

Madrid (Efe). — El ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, reafirmó hoy ante la Comisión de Exteriores del Congreso la vocación atlantista del Gobierno, pero afirmó que en el tema lo importante no es el calendario.

# DICTAMINADO EL PROYECTO DE LEY RELATIVO AL CANON DE PRODUCCION ELECTRICA

## UCD ha defendido que sean las provincias quienes le administren

Madrid (Efe). — La Comisión de Industria y Energía del Congreso de los diputados dictaminó esta mañana el proyecto de ley reguladora del canon sobre producción de la energía eléctrica. Previamente se procedió a la elección del nuevo presidente, el diputado de UCD Juan Antonio Gómez Angulo, en sustitución de Rodolfo Martín Villa.

Este proyecto de ley crea el canon sobre producción de energía eléctrica, tributo de ca-

rácter local que constituye un recurso propio de Hacienda de las provincias, cuya gestión estará a cargo del Estado, y gravará la producción de energía eléctrica exigiéndose con ocasión del suministro de electricidad a los consumidores de la misma.

El grupo centrista ha justificado su oposición a que se incluya entre las beneficiarias del canon las centrales de fuel y gas por considerar que de este modo se fomentaría la instalación de estas centrales eléctricas, lo que iría en contra de la política energética actualmente en vigor que tiende a disminuir el consumo de derivados del petróleo para la producción de energía eléctrica.

En cuanto al tema de las Comunidades autónomas, la UCD ha defendido con éxito, frente a la práctica totalidad de los demás grupos parlamentarios que sean las provincias y los respectivos organismos de las distintas Corporaciones provinciales los que administren y gestionen los ingresos obtenidos por el canon regulado en el proyecto de ley con el fin de atender preferentemente al desarrollo y mantenimiento de la infraestructura de las zonas directamente afectadas. La UCD ha justificado esta postura por entender que se trata de un tributo de carácter local y como tal debe revertir en favor de las Comunidades directamente afectadas por las instalaciones eléctricas.

## MISAS ARAGONESAS EN "CASSETTE"

Zaragoza (Logos). — El Arzobispado de Zaragoza, a través de la delegación diocesana de Liturgia, ha publicado en "cassette" tres misas aragonesas. Estas tres misas obtuvieron los tres primeros premios del concurso que había sido convocado en su día.

Es de esperar que una vez lanzadas al mercado estas tres misas aragonesas, los responsables de iglesias y capillas acepten sólo en sus celebraciones estas obras premiadas, ya que son las que tienen la garantía de la aprobación oficial de la comisión diocesana de Liturgia.

20	21	22	23	24	25	26	27	19	20
27	28	29	30					26	27

OCTUBRE

	M	M	J	V	S	D	L	M
4		1	2	3	4	5		
11		8	9	10	11	12	3	4
		5	16	17	18	19	10	11
		23	24	25	26	17	18	
		30	31			24	25	

# 306 Días Azules en los que viajar en tren es más barato.

Son los días en los que el tren le ofrece una gran variedad de descuentos por distintos conceptos.

- En viajes familiares, 50% de descuento para niños de 7 a 14 años.
- Para viajeros mayores de 65 años o pensionistas, 50% de descuento.
- Para billetes de ida y vuelta, 25% de descuento.
- \*● Para grupos en viaje sencillo, a partir de 25 viajeros, 25% de descuento.
- \*● Para grupos en viajes de ida y vuelta, 30% de descuento.
- \*● Para grupos en viaje sencillo, a partir de 10 viajeros, 20% de descuento.
- Viaje con su mujer en cama, simplemente abonando un suplemento de 600 pesetas sobre el precio de su billete de cama single.

Planifique sus viajes con arreglo al calendario de días azules y obtendrá grandes ventajas.

Consulte en su Agencia de Viajes o en las Oficinas de RENFE.



Estos son los Días Azules que quedan en 1980.

OCTUBRE							NOVIEMBRE							DICIEMBRE										
L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D				
		1	2	3	4	5			1	2	3	4	5	6	7			1	2	3	4	5	6	7
6	7	8	9	10	11	12	8	9	10	11	12	13	14	15	16	8	9	10	11	12	13	14		
13	14	15	16	17	18	19	15	16	17	18	19	20	21	22	23	15	16	17	18	19	20	21		
20	21	22	23	24	25	26	22	23	24	25	26	27	28	29	30	22	23	24	25	26	27	28		
27	28	29	30	31			29	30	31							29	30	31						

Un 15% menos si paga con CHEQUETREN

\*El descuento de Chequetren no es acumulable en este caso por tener ya un descuento muy especial.

# ITALIA: «ESCANDALO DE LOS SUBSECRETARIOS»

Los radicales se manifiestan para denunciar su excesivo número

Roma (Por Francisco Rubiales, de Efe). — Mientras el primer ministro italiano presentaba ante el Parlamento su programa de Gobierno a pocos metros miembros del Partido Radical desarrollaban la «manifestación de la torta», para protestar por la voracidad del Gobierno y la burocracia.

Al mismo tiempo, el parlamentario radical, Melega, formalizaba la primera acusación contra el primer ministro Forlani; la que le demanda por «abusos», al haber nombrado 57 subsecretarios (viceministros), despreciando una ley de 1888, nunca derogada, que establecía el tope de un subsecretario por cada Ministerio.

A pocos metros del Parlamento, los manifestantes radicales, con 57 candelas encendidas, una por cada subsecretario, repartían tortas a los parlamentarios y al público, ridiculizando lo que ellos llaman «voracidad» de los políticos por comer sin límites del «pastel nacional».

Algunos parlamentarios aceptaron la torta regalo de los radicales y la mordieron sonrientes.

Aquel fue sólo un capítulo imaginativo y folklórico del acontecer político italiano, pero detrás de todo está un problema que crece día a día en la sensibilidad popular: ¿Cuánto cuesta mantener un Gobierno como el de Italia?

Forlani ha logrado reducir el número de Ministerios de 27 a 26, pero ha sido incapaz de eliminar una sola de las subsecretarías, que si-

guen siendo 57, como en el Gobierno Cossiga.

Y es que el reparto del poder es una de las claves del sistema político, uno de los motores de las alianzas y coaliciones, no sólo entre los partidos sino también entre las corrientes internas.

La Democracia Cristiana tiene incluso un rígido manual interno que regula el reparto de carteras entre las facciones o alas, el «Manual Cencelli».

La Prensa italiana se ha hecho eco del «escándalo» de los subsecretarios y, al igual que los críticos, exige austeridad en los gastos públicos.

## LA CRISIS SIDERURGICA COMUNITARIA; SE APLAZA LA DECLARACION

Bruselas (Efe). — La eventual declaración de «crisis manifiesta» en la siderurgia de la CEE quedó aplazada hasta la reunión, el próximo sábado 25, de un Consejo extraordinario de los nueve. La Comisión Europea no pudo aplicar ayer el artículo 58 del tratado de la CECA (Comunidad Europea del Carbón y del Acero), para limitar obligatoriamente la producción de acero.

La República Federal de Alemania se opuso en todo momento a la contingentación autoritaria y pidió una convocatoria especial del Consejo de ministros de la Comunidad.

El Gobierno de Bonn no quiso utilizar el veto contra el plan anti-crisis y usó una fórmula de compromiso para salvar la fecha límite del 22

de Octubre y dejar la vía abierta a una solución que satisfaga a los siderúrgicos alemanes.

Estos desean que la limitación de la producción sea voluntaria y alegan que ellos ya contribuyeron a la lucha contra la crisis siderúrgica mediante la pronta reestructuración y modernización de sus empresas.

Los objetivos de la Comisión europea, al pretender establecer el estado de «crisis manifiesta», consisten en adecuar la oferta a la decreciente demanda para evitar el derrumbamiento de los precios (caída del 10 al 15 por ciento en los cuatro últimos meses).

## CONGRESO DE PERIODISTAS EUROPEOS

Roma (Efe). — La ampliación de la Comunidad Económica Europea constituye un objetivo político de principal importancia para los nueve, dijo hoy en Roma el ministro de Asuntos Exteriores italiano, Emilio Colombo, en la apertura del XVIII Congreso de la Asociación de Periodistas Europeos.

Europa, ¿límite o realidad? es el tema del debate de este foro periodístico europeo, inaugurado hoy, en el Campidoglio romano, sede del Ayuntamiento, con la asistencia del presidente de la República, Pertini, y que concluirá el sábado.

En la sesión inaugural intervinieron el ministro de Exteriores italiano Colombo; la presidenta del Parlamento Europeo, Simone Veil, y el presidente de la Asociación de Periodistas Europeos.

# KOSIGUIN HA DIMITIDO

Le sustituye Tjonov, protegido de Breznev y experto en industria pesada

Moscú (Efe). — El primer ministro Alexei Kosiguin ha presentado hoy la dimisión de su cargo. Le ha sustituido Nikolai Tjonov, de 75 años, que era actualmente viceprimer ministro.

Leónidas Breznev anunció la dimisión de Kosiguin en la sesión de clausura del Soviet Supremo de la URSS, que finalizó con el nombramiento de Tjonov y la ratificación por unanimidad de los mil quinientos diputados del Soviet para el cargo.

Kosiguin presentó su dimisión en una carta enviada al presidente Breznev, quien anunció la dimisión del hasta ahora primer ministro en la sesión de clausura del Soviet Supremo de la URSS celebrada hoy.

El Soviet ha aprobado por unanimidad el nombramiento de Nikolai Tjonov (también aprobó por unanimidad el plan estatal de desarrollo y el presupuesto de 1981).

Breznev leyó a los mil quinientos diputados un mensaje de Kosiguin en el que el ex-primer ministro agradece la confianza recibida del Consejo de ministros que él había venido presidiendo por espacio de dieciséis años.

La agencia «Tass» aduce razones de salud como motivo de la renuncia de Kosiguin, quien ha sufrido en ocasiones trastornos cardíacos. Breznev ha revelado que el hasta ahora primer ministro le había solicitado su relevo debido a que el empeoramiento registrado últimamente en su salud requería reposo y el abandono de la actividad pública. Kosiguin cuenta 76 años, uno más que su sustituto. Su actividad ha sido escasa en los últimos meses e incluso no estuvo presente en las sesiones del Soviet Supremo.



ASCENSION DE TIONOV

Alexei Kosiguin sucedió en la Jefatura de Gobierno a Kruschef, en 1934, e integró con Breznev y Podgorni la «troika» que ha venido regiendo a la URSS. En 1977, la estrella de Podgorni declinó, y ahora es Kosiguin quien se retira, sin haber podido llegar al XXVII Congreso del PCUS.

Alcalde de Leningrado durante un año, llegó a ser miembro del Politburó a una edad, 44 años, insólita en el país. Con él se va uno de los «históricos», responsable en la última época de la política económica y planificación.

Ha sido el primer jefe de Gobierno que ha dimitido por propia voluntad.

La ascensión de Tjonov ya era previsible. Aunque cuenta con un año menos que su predecesor, se dice que su salud es mucho mejor.

Tjonov era primer viceprimer ministro. Ucraniano, como Breznev, forma parte de los incondicionales de éste y cuenta con su protección. Entró en el Gobierno en 1955 como viceministro de Metalurgia y es especialista en industria pesada. Su carrera, en los últimos años, ha sido muy rápida. Es un técnico en Economía que ha desempeñado puestos de responsabilidad en el plan económico y parece uno de los pilares (otro es el técnico agrícola Gorbachov) sobre los que la URSS asentará y relanzará su economía.

## EMPRESA INTERNACIONAL DEL RECAMBIO DEL AUTOMOVIL CON FABRICA RADICADA EN BARCELONA

### PRECISA REPRESENTANTE

con contrato mercantil, afinado en Burgos, y que pueda cubrir la zona formada por las provincias de Burgos, Soria, León y Santander.

#### SE REQUIERE:

— Introducción en el ramo.

#### SE OFRECE:

— Integración en la red de forma inmediata.

Escribir con el mayor número de datos posibles: zona que trabaja, representaciones que lleva actualmente, datos personales, etc., a: N.º 930-P de ROLDOS ANUNCIOS. Vergara, 10. Barcelona - 2.

Ponga su dinero a trabajar

# “BONIFIKERSE”

¡MOVERSE ES VIVIR!

Por eso nos gusta el bono constante y sonante.



No hay que confundir prudencia con lentitud. Sabemos que hay gente a la que le gusta juntarnos paso a paso. Pero la gente dinámica, actual, sabe que no hemos nacido para la inmovilidad. Nos gusta trabajar... y nos gusta hacerlo en BONOS BANKINTER... porque BONIFIKAN.

Por eso nos gustan los BONISTAS de BANKINTER. Gente simpática.

Gente que sonríe a menudo. Gente que nunca ha sido defraudada por los BONOS BANKINTER. Y es lógico, porque, pase lo que pase, cuando se nos invierte en BONOS BANKINTER, crecemos cada año un 12%; un 15% de nosotros no es llamado a las filas de la Renta; y estamos produciendo sin descanso hasta que se nos necesite...!

Por eso donde mejor nos sentimos es en los BONOS CONSTANTES Y SONANTES de BANKINTER.



Bonos **BANKINTER**  
El compromiso de todo un Banco.

A.B.E. n.º 13088/8



20ª Emisión

Ya está a su disposición en todas las sucursales y agencias del Banco Bankinter.

OVNIS, EN LERIDA VIZCAYA Y ALBACETE

Madrid (Colpisa). — Una idea de lo mucho que queda todavía por hacer en el campo y en la investigación «ovni» nos la ha proporcionado la reciente visita a Cataluña del ministro de Defensa Rodríguez Sahagún.

El hecho de que ningún medio informativo le haya planteado siquiera lo ocurrido en la madrugada del pasado día 18 sobre la ciudad de Lérida resulta desconsolador.

Como quizás recuerde el lector, esa madrugada —del viernes al sábado— un total de cuatro dotaciones policiales pertenecientes al «091» fueron testigos de excepción de la presencia (durante más de una hora) de un «objeto volante no identificado».

Según nuestras informaciones —recogidas directamente entre los medios policiales de la ciudad de Lérida— esa madrugada, hacia las cuatro y media, varios policías de servicio, así como algunos testigos civiles, contemplaron sobre la Avenida de Madrid el descenso de un objeto muy brillante.

Ante la lógica sorpresa de los policías el objeto —que llevó a cabo el descenso a una velocidad impresionante— se detuvo a una altura de unos mil metros del suelo, desplazándose horizontalmente y en dirección al llamado puente viejo.

Idéntico fenómeno fue detectado esa misma noche en Vizcaya y Albacete.

NACIONAL

MUEREN CUATRO PERSONAS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Se pide 25 años de prisión para los participantes en un robo, en el que murió un atracador

Madrid (Logos). — Cuatro personas han muerto y dos han resultado heridas, una de ellas muy grave, a consecuencia de un accidente de tráfico registrado esta madrugada a la salida de Madrid, en la carretera de Irún y dirección a Burgos. Los dos heridos y uno de los muertos son policías nacionales.

El accidente se produjo cuando los tres ocupantes del coche Radio-patrulla se detuvieron para ayudar a los ocupantes de dos turismos, un Ford Fiesta, matrícula de Murcia, y un Seat 127, matrícula de Madrid, que se hallaban detenidos por posible avería, o accidente.

Cuando los ocupantes de los tres vehículos se encontraban fuera de los mismos, un camión «Avia», matrícula de Madrid, chocó contra el coche policial, luego con el Ford Fiesta, y finalmente con el Seat 127.

A consecuencia de las colisiones resultaron muertos el policía nacional Antonio Peña Fernández; el conductor del Ford Fiesta, Antonio Peregrín Arbide; la ocupante del mismo, Mari Luz Gutiérrez Cano, y la conductora del Seat 127, María Luz Peregrín Gutiérrez.

Los heridos son los policías nacionales José Manuel Yuncó Núñez, de carácter muy grave, Andrés Gómez Suárez, leve.

El conductor del camión, Bernardo López García resultó ileso.

PIDEN VEINTICINCO AÑOS DE PRISION PARA LOS PARTICIPANTES EN UN ROBO EN EL QUE MURIO UNO DE LOS ATRACADORES

Barcelona (Efe). — El fiscal ha solicitado un total de veinticinco años de prisión para tres procesados por un robo a una joyería, en el que murió uno de los atracadores, por disparo de otro.

Los hechos ocurrieron en Cornellá el 7 de Diciembre de 1976, cuando tres jóvenes entraron en la joyería propiedad de Anselmo Mateu, mientras un cuarto les esperaba al volante de un automóvil.

Uno de los atracadores que conocía el funcionamiento del arma que portaban, una escopeta de caza, le pidió a otro que la llevara, por tener él una lesión en la mano.

DETENIDOS UN COLOMBIANO Y UN HINDU POR FALSIFICAR CARNETS DE CONducIR

Las Palmas de Gran Canaria (Efe). — Dos extranjeros, un colombiano y un hindú, han sido detenidos por funcionarios de la Brigada de Policía Judicial de Las Palmas, acusados de presunta falsificación de carnets de conducir.

Las sospechas de la Policía se iniciaron tras la detención del súbdito colombiano, quien intentaba obtener el permiso de conducir por medios ajenos a los que regulan su obtención en el territorio nacional. Declaró a la Policía que recientemente había sabido que un súbdito hindú proporcionaba carnets de conducir, para lo cual se entrevistó con él.

Por otra parte, el súbdito hindú declaró que, si bien la persona que se encargaba de obtener los permisos de conducir no se encontraba en la isla, él había pedido al súbdito colombiano cuatro fotografías y 25.000 pesetas a cambio del carnet, que figuraba como expedido en Portugal.

LA POLICIA LIBERA DOS VIGILANTES ATRAPADOS EN EL ASCENSOR DE UN BANCO

Bilbao (Logos). — La Policía ha tenido que romper un cristal de la puerta principal de la central de la Caja de Ahorros vizcaína, para auxiliar a los dos vigilantes nocturnos que pedían insistentemente auxilio al haber quedado atrapados en el ascensor, entre los pisos primero y segundo, cuando realizaban una de las rondas habituales.

Un cliente de la entidad que acudió a ingresar dinero al cajero automático oyó gritos pidiendo socorro, provenientes del interior, por lo que puso el hecho en conocimiento de la Policía. Esta trató de avisar al director general de la Caja, que se hallaba ausente. Para cuando llegó un hijo de éste, acom-

pañado de un empleado que disponía de llaves, la Policía ya había roto un cristal de la puerta principal al oír insistentes y angustiosos gritos de auxilio procedentes del interior, logrando rescatar a los vigilantes Domingo Sada Argandoña, de 62 años y Feliciano Negro López, de 47 años.

Fueron instruidas diligencias previas en la Comisaría del distrito del centro.

Internacional

PERECE EN ACCIDENTE EL SEGUNDO "AS" DE LA AVIACION U.S.A.

Miami (EE. UU) (Efe). — El piloto, héroe de la guerra de Corea, Manuel "Pete" Fernández, conocido como "Pequeño Tigre" por haber derribado catorce aviones "Mig" enemigos, murió al estrellarse el avión que pilotaba y en el que había un cargamento de marihuana, informa la Policía.

Entre los restos del bimotor "Cessna" que pilotaba Fernández y que se estrelló el pasado sábado en la Gran Bahama, se encontraron 90 kilos de marihuana.

Manuel Fernández nació en Key West, Florida y tenía 55 años de edad, estaba considerado el segundo "as" de la aviación norteamericana en la guerra de Corea.

UN DROGADICTO SE PRENDE FUEGO

Roma (Efe). — Mauricio Sforza, drogadicto, de 26 años, que anoche se prendió fuego públicamente en una calle de Roma, como "protesta contra el Estado", agoniza hoy en el hospital romano de San Eugenio.

Cuando era trasladado al hospital, el drogadicto explicó a los policías las razones de su acción: "es una protesta contra el Estado italiano, que no nos ayuda".

Mauricio Sforza se inyectaba desde hacía varios años y, durante los últimos tres meses, vivió desesperado por no encontrar dinero para comprar las dosis de heroína que necesitaba.

LOCAL Y PROVINCIAL

ATRACO CON UNA AMBULANCIA, EN ARANDA

Huyeron haciendo sonar la sirena

Recuperadas varias imágenes robadas en el Condado de Treviño

A las 9,25 de ayer se produjo un atraco en el Banco Español de Crédito de Aranda de Duero. El hecho delictivo fue cometido por dos individuos que cubrían su rostro con pasamontañas, ambos armados con pistolas, intimidaron al director y al cajero que se encontraban solos en la referida entidad bancaria y les obligaron a entrar en una habitación contigua, apoderándose de 208.900 pesetas, emprendiendo la huida en una ambulancia color blanco BU-9957-A, que había sido sustraída con anterioridad a «Ambulancias Cornejo» de dicha localidad, siendo recuperada a las 10,00 horas en el polígono industrial.

Según testigos presenciales, la huida la emprendieron haciendo sonar la señal de emergencia.

LA GUARDIA CIVIL RECUPERA OBJETOS PROVENIENTES DE ROBOS SACRILEGOS EN EL CONDADO DE TREVINO

La Guardia Civil ha recuperado diversos objetos provenientes de robos sacrilegos llevados a cabo en las iglesias de San Andrés de Añastro, Condado de Treviño, el 2 de Octubre de 1980; iglesia parroquial de Santillo (Palencia), el 9 de Octu-

bre de 1979 y en otros templos.

Los objetos recuperados son los siguientes: de la iglesia de Santillo, una talla de la Virgen y Santa Ana, una talla de Santa María, otra de San Antonio, otra de San Miguel.

De la iglesia de Añastro, una talla que representa la Santa Cena en madera policromada con figuras en relieve, al parecer de la escuela de Berruguete; tres tablas que representan las virtudes cardinales; una tabla que representa el lavado de pies; tres tablas que representan a David, Moisés y San Juan, una puerta de sagrario y diversas figuras.

Provenientes de varias iglesias y aún sin identificar, varios cálices, varios copones y vinajeras, diversos candelabros y diversas figuras y tallas.

En relación con este hecho ha sido detenida en Madrid doña María del Carmen Herrero Martínez, de 53 años, en cuyo domicilio fueron encontrados varios de los objetos citados.

Se continúan las gestiones tendentes a identificar a otras personas intervinientes en los hechos, según informa la agencia "Logos"

ARDE EN LAS COSTAS SAHARIANAS UN PESQUERO ESPAÑOL

Fuenterrabía (Guipúzcoa) (Efe). — El barco pesquero-congelador "Txarabal" se encuentra ardiendo y a la deriva en situación 25 grados 29 minutos Norte, 05 grados 03 minutos Oeste, en aguas canario-saharianas, según comunicación urgente recibida en el programa "Onda Pesquera", de Radio San Se-

bastián, a través del barco "Pouta", que se encuentra navegando por aquella zona.

El pesquero "Txarabal" pertenece a la casa armadora coruñesa "Neira-Elgebers" y tiene su base en el puerto de Las Palmas Su tripulación está compuesta por 17 hombres, al mando del patrón José Pousada.

BREVE

DELINCUENTES SE PRESENTAN VOLUNTARIAMENTE EN LA COMISARIA

Bilbao (Logos). — Cuatro jóvenes, cuya identidad no ha sido dada a conocer en atención a su gesto, se han presentado ante la Policía Judicial confesándose autores de varios delitos contra la propiedad.

La Comisaría del distrito bilbaíno de Abando tramitó las diligencias, pasando aquéllos a disposición del Juzgado de Instrucción número cuatro, que les puso en libertad provisional.

DESCUBIERTA UNA PLANTACION DE MARIHUANA

Palma de Mallorca (Logos). — Una plantación de marihuana cuya distribución habría supuesto una cifra incalculable, ha sido descubierta por el grupo antidrogas de la Guardia Civil. Se trata de una plantación de cannabis localizado en el patio de una casa de la barriada de S'Hostalot, en el domicilio de José de la Ru-

bia, de 30 años, donde se había montado una mini-fábrica de elaboración de marihuana, que luego se distribuiría en una discoteca y en el mercadillo de artesanía de la Plaza Mayor, donde De la Rubia tenía un puesto en el que vendía unas originales pipas que él mismo manufacturaba.

RESCATE DEL CADAVER DE UN MINERO

León (Efe). — A las cinco de esta madrugada fue rescatado el cadáver del minero João Da Sousa Mota, de 27 años, atrapado ayer al producirse un arrastre del techo en el interior de la galería del pozo «María» de la minero siderúrgica de Ponferrada, en Caballos de Abajo.

João Da Sousa, súbdito portugués, estaba casado y residía en dicha localidad minera de la cuenca de Villablino.

Este accidente se registró al cumplirse por estas fechas un año del que costó la vida a diez mineros en el mismo pozo.

Hoy, en señal de duelo, no se trabaja en el grupo «María».

INCENDIO INTENCIONADO EN UN BINGO DE TOLEDO

Toledo (Logos). — De seis a ocho millones de pesetas se calculan los daños ocasionados en un edificio, ubicado en el número 4 de la calle de Mendigorría, de esta capital, donde está situada una sala de bingo, cuya explotación está adjudicada al Club Deportivo Toledo. El incendio se declaró a las 5,30 de la mañana de hoy, después de haber finalizado una hora antes la sesión de juego de la última noche. Las puertas del inmueble fueron violentadas por sus autores que, además debieron hacer uso de gasolina

ya que, entre los desperfectos, se encontró una lata vacía, al lado de una mesa de juego que fue la que más daño sufrió, junto con los techos y el amplio salón.

Aún cuando en ocasiones anteriores se habían recibido avisos de sendas amenazas encaminadas a conseguir su clausura, no se tienen sospechas de quién o quiénes hayan podido ser los autores del siniestro, que no alcanzó mayores proporciones gracias a la rápida intervención de los bomberos del parque municipal.

ESCUELA DE MANDOS INTERMEDIOS DE BURGOS

CLASES:

— De 8 a 9,30 de la noche todos los días, excepto sábados.

ESTUDIOS:

— ADMINISTRATIVOS, INDUSTRIALES Y FORMACION DE VENDEDORES

ENSEÑANZA ADECUADA PARA AMBOS SEXOS

ADMINISTRATIVOS, TECNICOS, OFICIALES, que aspiren a promocionar.

EMPRESARIOS Y MANDOS MEDIOS que deseen perfeccionamiento.

INSCRIPCIONES E INFORMES:

En la Secretaría de la Escuela (Círculo Católico de Obreros)

Concepción, 19. De 7,30 a 9,30 de la noche.

**PRADOLUENGO**

**SE CREA UNA ASOCIACION CULTURAL RECREATIVA**

Siempre ha existido en Pradoluengo una fuerte base cultural, si no, sería inexplicable cómo después de un largo período de abandono, y en ocasiones, de cortapisas por parte de los organismos oficiales este pueblo ha mantenido y mantiene aún estructuras que podríamos llamar culturales o de ocio, tales como un coro, un grupo de danzas, una banda de música, un grupo de teatro y un equipo de fútbol que en la actualidad, de una u otra forma, todos ellos funcionan y que han obtenido y obtienen merecimientos a nivel provincial; entre las estructuras desaparecidas y que sería bueno recuperar tenemos la revista Oropesa, la biblioteca y por no dejarnos nada, hasta las tertulias del café-bar «Cuadrín», aunque esto ocurriera ya a principios de siglo teniendo como tema la música de los instrumentos de cuerda de donde salían famosas murgas.

Somos un pueblo de 2.000 habitantes con trabajo suficiente y con futuro de seguir teniendo debido a la particular estructura industrial de que disponemos y que nos permite competir afrosos en estos momentos críticos. Esto hace que mucha gente joven se quede en Pradoluengo y piense en vivir aquí, pero vivir no solamente es el trabajo; hay que buscar los medios de comunicación y de relación humana que nos hemos dejado en el pasado y los nuevos que nos ofrece el presente y el futuro; tenemos que estudiar la situación actual a fondo y sobre todo, trabajarla, poner de nuestra parte, ya que los municipios han heredado unas estructuras viejas, sometidas a un autoritarismo que hace difícil y poco ágil la gestión municipal, porque son las mismas estructuras las que

han de ser gobernadas de forma más abierta y nos encontramos con la misma lentitud administrativa cuando de organismos superiores se trata.

Aquí tenemos el ejemplo de las piscinas que, de haberlas hecho sin subvención hace un año, nos hubieran costado lo mismo que ahora con la subvención concedida, ya que en el tiempo transcurrido, hasta que la ayudita llegara, éstas vienen a costar un 25 por ciento más, que es en definitiva lo que nos han dado. Al final tenemos las piscinas un año más tarde y el Ayuntamiento a desembolsar el mismo dinero.

Pero no quiero perderme en ejemplos clarificadores porque todo el mundo tiene hoy acceso a todo lo que entra, sale y ocurre en el Ayuntamiento. Venía diciendo, poco más o menos, que la lentitud administrativa unido a que tomar un acuerdo o solucionar un problema, que en muchos casos es particular, tiene que pasar por el duro proceso de ser estudiado, criticado, votado, sellado, firmado, expuesto para reclamación pública y si salta, como ocurre muchas veces, se le vuelve otra vez a dar vuelta.

Este proceso democrático, que quiere y no quiere andar, hace que las fuerzas de los que nos representan y puede que también de los que nos representen en un futuro se queden en un tira y afloja con toda su buena intención con todo el entusiasmo de personas que están ahí sacrificando un tiempo no remunerado, pero que no logran una política eficaz de estatutos que solucionarían por sí solos, muchos de los pequeños problemas particulares, ni una política de programación que evitaría ese cúmulo de problemas que surgen cuando la necesi-

dad es ya apremiante.

De aquí surge también la vital necesidad que tenemos de no ser tan pasivos como nos hemos enseñado y colaborar todos en un intento de crearlos un medio más cómodo, donde poder disfrutar de la relación humana, exteriorizar inquietudes y crear una mayor comunicación.

«ACRO» (después de leer el boletín oficial que acaban de sacar, herencia de lo que fuera en Pradoluengo la revista «Oropesa»), cuya editorial transcribo, parece que quiere cubrir estos objetivos.

La citada editorial dice así: «Con nueva ilusión, con nuevo empeño, con nuevos y renovados bríos, «Oropesa» ve la luz en ese intento informativo cultural que ACRO está comenzando a dar dentro de nuestra villa. Asociación Cultural Recreativa Oropesa, todo esto significa ACRO, nació entre un grupo de jóvenes y no tan jóvenes con la sola idea de trabajar desinteresadamente por Pradoluengo. Es una asociación totalmente local, que no cuenta con ninguna ayuda exterior y cuyos objetivos son tan simples como ex-ordinarios. Su primer paso, este boletín informativo. Su segundo, la puesta en funcionamiento del Cine Club. Su tercero, ampliar, promover, ayudar a cuanto sea de progreso para Pradoluengo en el orden cultural y recreativo. Porque creemos que en Pradoluengo somos necesarios, por eso ACRO ha nacido».

Da la sensación de que algo que estaba parado quiere comenzar a andar, no dejamos que esto se caiga, ni mucho menos pongamos zancadillas. Mi enhorabuena a todos los que tuvieron la iniciativa y a los que de alguna manera vayan haciendo que ACRO sea una realidad, aún queda camino.

TOMAS

**OÑA**

**FINAL DEL TROFEO DE CAMPO A TRAVES «DIPUTACION PROVINCIAL DE BURGOS»**

El pasado domingo se celebró en Oña la fase final del Trofeo de Campo a Través «Excmo. Diputación provincial de Burgos».

La organización del Trofeo había sido realizada conjuntamente por la delegación provincial del Consejo Superior de Deportes, Federación provincial de Atletismo y la Diputación provincial, siendo el vicepresidente primero de esta última, D. Victoriano Aguirrebeña Alonso el «alma mater» de la organización, y quien desde el primer momento atendió en estrecha colaboración con los representantes del CSD y de la Federación provincial de Atletismo todas las incidencias de las distintas fases locales así como de la última jornada. A la misma llegaron 25 equipos representando a 19 pueblos de la provincia con un total de 130 atletas aproximadamente.

La competición quedó dividida en categorías A y B tanto masculinas como femeninas con la siguiente participación de pueblos en cada una de ellas:

Categorías A, masculina: Castrillo de la Vega, Huerta del Rey, Covarrubias, Melgar de Fernamental, Castrillo Matajudíos, Vallalómez, Oña y Belorado.

Categorías B, masculina: Castrillo de la Vega, Barbadiño del Mercado, Pineda Trasmonte, Arenillas Río Pisuegra, Olmillos de Sasamón, Briviesca y Oña.

Categorías A, femeninas: Castrillo de la Vega, Lerma, Melgar de Fernamental, Castrillo Matajudíos, Busto de Bureba y Llanos de Bureba.

Categorías B, femeninas: Sotillo de la Ribera, Salas de los Infantes, Lerma, Melgar de Fernamental, Castrojeriz, Busto de Bureba y Valle de Mena.

Las clasificaciones finales tras una reñida jornada fueron así:

Categoría A masculina: pri-

mero, Jesús Valmaseda, de Castrillo de la Vega; segundo, Miguel A. Ortiz, de Belorado; tercero, José Luis Ortiz, de Belorado y cuarto, Fernando Plaza Bárcena, de Oña.

Categoría B, masculina: Primero José Molinuevo Beltrán, de Oña; segundo, Juan del Cura Platero, de Castrillo de la Vega; tercero, José A. Casas Sáiz, de Oña y cuarto, Juan Pinto Carrasco, de Castrillo de la Vega.

Clasificaciones por equipos: Categoría A. — Primero Castrillo de la Vega, 30 puntos; segundo, Oña, 19 puntos; tercero, Huerta del Rey, 15 puntos;

Categoría A, femenina. — Primera, Pilar Escudero Bernal, de Castrillo de la Vega; segunda, Concepción Ace Esteban, de Llanos de Bureba.

Categoría B. — Primero, Castrillo de la Vega, 25 puntos; segundo, Oña, 16 puntos; tercero, Pineda, 15 puntos.

Categoría A, femenina. — Primera, Pilar Escudero Bernal, de Castrillo de la Vega; segunda, Concepción Arce Esteban, de Llanos de Bureba; tercera, Susana Vega Martínez, de Llanos de Bureba y cuarta, María Antonia Martín Valmaseda, de Castrillo de la Vega.

CATEGORIA B FEMENINA  
Primera Felicidad García;

segunda, Azucena Martínez; tercera, Carmen Arias y cuarta, Yolanda Aria, las cuatro del equipo del Melgar de Fernamental.

Por equipos femeninos en el grupo «A» fue primero el representante de Castrillo de la Vega con 27 puntos, seguido del de Llanos de Bureba con 13 y Melgar de Fernamental con 12 puntos.

Por equipos de categoría B femeninos fue primero Melgar con 27 puntos; segundos los representantes del Valle de Mena con 22 y tercera las representantes de Castrojeriz con 6.

La fase final a cuya clausura asistieron el presidente de la Diputación Sr. Montoya Ramos, vicepresidente Sr. Aguirrebeña Alonso, delegado del CSD señor Orden Vigar y el presidente de la Federación Burgalesa de Atletismo junto a los alcaldes y diputados de los pueblos participantes fue presenciada por numeroso público, entregándose premios en metálico y trofeos a los vencedores entre numerosos aplausos, destacando las 190.000 pesetas recibidas en metálico por Castrillo de la Vega y las 100.000 de Oña, cuyo ayuntamiento ofreció a los participantes, autoridades y representantes un vino español. JAVIER RUIZ FERNANDEZ

**Camiones SEGUNDA MANO**

TOTALMENTE REVISADOS

2-3 Y 4 EJES. CON Y SIN VOLQUETE.

— MUY BIEN DE PRECIO —

**AUTO REPUESTOS PALENCIA**

Avenida de Madrid, 2

Teléfono 72-14-00

**¡ LISTOS !**

Aparecen dos nuevos títulos de la «OPERACION 6» de Plaza & Janés

Después de «Bahía de Chesapeake» y «Siempre Verde»

**LA CIMA DE LA COLINA Irwin Shaw**

Sacrificó su matrimonio a la emoción del peligro: era un gran paracaidista, una estrella entre los esquiadores... Las mujeres se sentían fascinadas por él; sin embargo, prefirió dedicarse a la amistad de un hombre viejo y desahuciado. Y recibió de él la más hermosa lección de supervivencia. La novela más positiva, relajante y agradable que se ofrece en estos momentos.

**SHIBUMI John Trevanian**

Una mezcla de razas y culturas le llevó a alcanzar el «shibumi», un estado de superioridad mental y espiritual. La máquina política le obligó a matar... Y se convirtió en un virtuoso. Podía eliminar a un hombre con un tubo de sorber refresco o con el borde de una tarjeta. La historia del personaje más impresionante de la moderna literatura de acción.

Ahora tiene a su alcance cuatro de los más importantes «Best-sellers» mundiales de la temporada. PIDALOS EN SU LIBRERIA — Son libros de Plaza & Janés



## MIRANDA

# Próxima apertura de la Escuela de bailes regionales y danzas castellanas y burgalesas

## El Coro «Eraso Mirandés» sí actuará en el concierto polifónico conjunto del día de Santa Cecilia

Se pone en conocimiento de los contribuyentes que el plazo voluntario para el pago de las contribuciones correspondiente al ejercicio actual, ha comenzado para toda la zona, en las oficinas sitas en esta localidad, calle Plaza de Cervantes, número 4, primero.

### ESCUELA DE BAILES REGIONALES

La Asociación de Amas de Casa de Miranda, comunica que ya está en marcha la Escuela de bailes regionales y danzas castellanas y burgalesas.

Su comienzo está previsto para el 4 de Noviembre y se da-

rán los martes y viernes, desde las 6 de la tarde. La encargada de dirigirlos será Azucena Solabarrieta.

Puede inscribirse todas las niñas que lo deseen y que estén en edad escolar. En nuestro domicilio social Vitoria 5, segundo.

Los cursos serán totalmente gratuitos, y el único requisito indispensable es que sean hijas de asociadas.

Creemos es un paso importante, dado para que nuestra cultura, de tanta tradición, siga adelante.

### COMPETICIONES PARA EMPLEADOS DE BANCA Y CAJAS DE AHORROS SAN CARLOS 80.

Interesantísimas están resultando las competiciones de juegos de mesa y fútbol sala, que los equipos de las distintas entidades Banca y Cajas de Ahorros están desarrollando, los primeros en Bolera Club Florida y los segundos en el polideportivo municipal de Anduva. Las modalidades de juegos de mesa son mus, tute y ajedrez, jugándose en dos grupos que darán dos clasificados cada uno que después por sistema de eliminatoria disputarán las partidas finales.

### ACLARACION SOBRE EL CONCIERTO PREVISTO PARA EL DÍA DE SANTA CECILIA

En crónica anterior refiriéndonos al gran concierto que la Banda de Música y grupos corales mirandeses están preparando para honrar a su Patrona Santa Cecilia, decíamos que el «Coro Eraso» no actuaría como tal. Pues bien, ello se debió a una errónea interpretación, por cuanto que su actuación quedaba referida solamente a la misa, pues en el concierto el coro «Eraso» estará también en escena.

### EL SABADO CLAUSURA DEL V SALON FOTOGRAFICO DE OTOÑO

Desde el día 18 y en los salones de la Caja de Ahorros del Círculo, viene celebrándose con gran éxito el V Salón Fotográfico de Otoño, organizado por el Club Mirandés de Montaña. El próximo sábado día 25, en el cine ITI, se procederá a la clausura con entrega de premios a los ganadores, acto que tendrá lugar a las seis y media de la tarde, para a continuación proyectarse la película «Gente Maravillosa».

### DONACION DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social de Burgos, en colaboración con la Cruz Roja Mirandesa, realizará una nueva extracción de sangre, el domingo día 26 de Octubre de 1980, desplazando a Miranda de Ebro un equipo completo de Hematología, que atenderá amablemente a cuantos generosos donantes de-

seen entregar su sangre. (Desde 18 años hasta los 60).

Se necesitan muchos donantes de sangre, anímate.

La extracción de sangre, se efectuará a partir de las diez y media de la mañana, en el Bancomóvil, instalado en la calle de la Estación y Caja de Ahorros del Círculo Católico.

«Ofrece tu brazo a esta llamada».

La Hermandad de Donantes de Sangre, agradece la magní-

fica ayuda prestada por la Cruz Roja Mirandesa y la colaboración de la Prensa local y Radio Juventud.

### PEÑA FILATELICA MIRANDESA

Se convoca a Junta general ordinaria que se celebrará en el domicilio social. Delegación del Ministerio de Cultura, Torre de Miranda, de acuerdo con el reglamento, la cual tendrá lugar el próximo día 13 de Noviembre a las siete de la tarde

en primera convocatoria y media hora después en segunda, con el siguiente orden del día: Primero. — Lectura y aprobación del acta de la junta anterior.

Segundo. — Lectura de cuentas y aprobación de las mismas. Tercero. — Elección de nueva Junta directiva según se establece en el Art. 27 del Reglamento.

Cuarto. — Ruegos y preguntas.

## EL CIRCUITO NATURAL Y SU USO

Cada vez que salía a correr por los diversos parajes de Miranda, me iba dando cuenta de la necesidad que tenía mi ciudad de un circuito natural, ya que veía cómo la gente hacía deporte sin control, sin una orientación y sin unos ejercicios precisos para conseguir un estado físico óptimo.

Por todo esto, el empeño que he puesto en que el circuito natural fuese una realidad ha sido tan intenso.

Sólo falta ahora usar convenientemente estas instalaciones por parte de esa gente que quiere hacer deporte de una manera controlada y segura de que no pueda lastimarse.

Una pregunta: ¿Quién puede realizarlo?... La respuesta es sencillamente: Todos, tanto jóvenes como mayores, siempre y cuando respetemos las normas de utilización, lo acaso pensamos que el deporte es perjudicial? Por el contrario estamos seguros de que es beneficioso para la salud.

A continuación voy a dar una serie de normas para una mejor utilización del circuito natural:

1) Hacerse un reconocimiento médico por si hubiera alguna posible lesión cardio-vascular.

2) Informarse en el panel general sobre las normas de utilización del circuito.

3) Los principiantes realizar solamente el primer nivel (de iniciación) para posteriormente ir ampliando hasta conseguir realizarlo completo.

4) El recorrido de una estación a otra puede realizarse andando, trotando o corriendo.

5) Hay que controlar el esfuerzo de tal manera que cada uno sea su propio entrenador, ya que nadie como uno mismo sabe su capacidad.

6) Debemos controlar el esfuerzo. Para ello deberemos tomarnos las pulsaciones (en la muñeca, corazón, carótica, etc.) y saber que nunca se debe pasar de 220 — la edad en años del deportista. Al finalizar la sesión de entrenamiento nos tomaremos el pulso durante un minuto para conocer el esfuer-

zo que hemos realizado.

7) Si al finalizar el recorrido del circuito nos encontramos frescos podemos volver a realizarlo o bien trotar durante un rato por los alrededores.

Ya sólo queda saber el funcionamiento del circuito natural. Este circuito tiene un recorrido aproximado de 2.100 metros con 21 estaciones intercaladas en el recorrido. En cada estación hay una placa que nos señala el ejercicio que hay que realizar y el modo de hacerlo. También hay unas flechas indicadoras del sentido de la marcha del circuito.

El circuito consta de tres niveles:

1) Nivel de iniciación, que comprende de la 1 a la 7 estación.

2) Nivel de mantenimiento que comprende de la 8 a la 14.

3) Nivel de perfeccionamiento que comprende de la 15 a la 21.

Las placas indican, como hemos dicho, el ejercicio a realizar desde la posición inicial a la final. Debajo figuran unos pequeños apartados con unas figuras. La de la izquierda corresponde a los niños e indica las veces que se puede realizar el ejercicio. En el medio está indicado el ejercicio y las repeticiones que pueden realizar las personas adultas no deportistas; a la derecha se indica las repeticiones que pueden realizar los deportistas o personas asiduas al deporte.

Para terminar una pregunta: ¿Cuándo conviene realizar estos ejercicios? Pienso que cualquier hora es buena para su ejecución simple, pero nunca después de una comida pesada. Pero hacia donde debemos de tender es hacia la realización del circuito completo, o sea las veintinueve estaciones de que consta.

Sólo me queda dar las gracias en nombre de todos los deportistas mirandeses al excelentísimo Ayuntamiento de nuestra ciudad, Consejo Superior de Deportes y Excmo. Diputación y «Nutrexpa».

JOSE FRANCISCO PEREZ GZ.  
(Profesor de Educación Física)

## PREMIO AL VALOR DE TRES POLICIAS



En un acto sencillo, celebrado en el acuartelamiento de la Policía Nacional, el pasado miércoles, el gobernador civil de la provincia, señor Del Hoyo, hizo entrega de sendas placas a los policías distinguidos últimamente por su heroísmo al salvar de una muerte cierta a tres personas que habían caído al río Ebro, hecho del que DIARIO DE BURGOS ya facilitó oportuna información.

En la «foto» de MURO, los policías don Antonio César Grajera Sánchez, don Manuel Lino Pérez y don Antonio Urbano Fuentes Iglesias posan junto a la primera autoridad civil de la provincia.

## 31 de Octubre CONMEMORACION DEL DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

HOY, VIERNES

### — BELORADO —

EN EL TEATRO PRINCIPAL, A LAS SIETE DE LA TARDE,  
PROYECCION DE LA PELICULA INFANTIL

### «PATA DE PALO»

### — BRIVIESCA —

EN EL TEATRO MODERNO, A LAS SIETE DE LA TARDE,  
PROYECCION DE LA PELICULA INFANTIL

### «PATA DE PALO»

### — LERMA —

EN EL SALON DE LA CAJA, A LAS OCHO DE LA TARDE

### PROYECCION AUDIOVISUAL

Dirección: JULIAN PEREZ

### — ROA DE DUERO —

EN EL CINE REX, A LAS OCHO DE LA TARDE,

### RECITAL DE ZARZUELA

MARIA DOLORES TRAVESEDO

(Soprano)

— Y —

MIGUEL DE ALONSO

(Tenor burgalés)

Primeros cantantes de la Compañía Lírica Española.

Al piano:

MAESTRO M. GRACIA

(Del Real Conservatorio de Madrid)

— ENTRADA GRATUITA —



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS

# ¡AGRICULTOR, GANADERO: USTED, PUEDE DISFRUTAR DE UNA AGRADABLE ESTANCIA EN LA RESIDENCIA AGRARIA CAMPOMAR.- LE ASEGURO QUE MERECE LA PENA

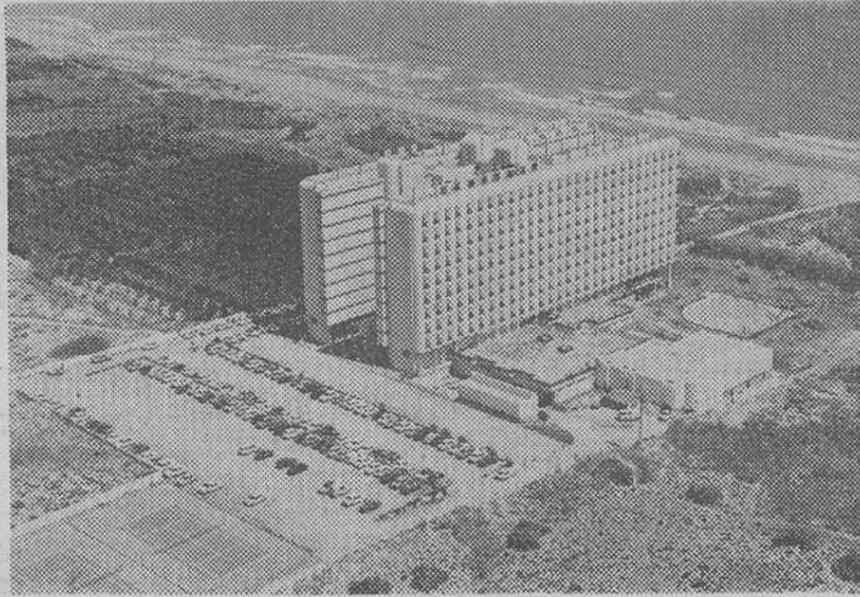
Por Luis SAN VALENTIN

Desde algún tiempo sentía yo interés por conocer la Residencia Agraria «Campomar». Aunque pocos, ciertos amigos, agricultores y ganaderos me habían hablado de ello y en verdad que sus impresiones eran favorables. Pero por aquello de ver para creer, decidí comprobarlo personalmente con la sana intención, de si como me decían merecía la pena, alrrearlo a los cuatro vientos a fin de estimular a que el sector agrario burgalés se aprovechara de aquello.

En esa disposición de ánimo y tras las formalidades de rigor a través de la Cámara Agraria provincial, donde se me dieron toda clase de facilidades, pusimos rumbo al Mediterráneo y más concretamente a Guardamar del Segura (Alicante), puesto que precisamente allí se halla ubicada «Campomar». Sin contratiempos y ajustados al itinerario previsto (Madrid - Aranjuez - Albacete - Elche - Guardamar) alcanzamos tan calificado lugar.

El edificio principal, de lo grado y moderno diseño, adopta la forma de una impresionante doble «te» de diez alturas cuyas enormes alas se proyectan perpendicularmente a la playa, de la que dista aproximadamente unos 100 m. Según mis informes, fue inaugurado con el nombre de «Chus» como hotel de cuatro estrellas, pasando de inmediato a ser adquirido por la que entonces se denominara Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos en el año 1976, dependiendo en la actualidad de la Confederación Nacional de Cámaras Agrarias.

Para darles idea de la importancia y calidad de estas instalaciones, les diré que cuenta con 500 habitaciones dobles, piscinas, aparcamientos, pistas de tenis, establecimientos comerciales, servicios médicos, salones diversos, así como con cuanto resulta normal en cualquiera de las de su género. Tanto el mobiliario como la decoración están realizados con el mejor gusto. Sus enmoquetadas habitaciones, todas ellas con vistas al mar, disponen de baño completo, terraza y teléfono. Los menús, resultan abundantes y nunca de mala calidad. De otra parte su favorable situación entre Santa Pola y Torrevieja, permite disfrutar de temperaturas favorables de manera más acusada para nosotros, durante los meses de invierno. Sus alrededores son igualmente atractivos, siendo motivo de excursiones organizadas a precios módicos por la



La Residencia Agraria «Campomar», en Guardamar del Segura (Alicante).

misma Residencia a lugares tales como Cartagena, La Manga del Mar Menor, Murcia, Torrevieja, Santa Pola, Alicante y otros. En fin, una infrecuente serie de «bes» que a todas luces conviene considerar cuando se trata de pasar unas agradables vacaciones.

Pero bien poco nos habría de decir todo esto, si los precios corriesen parejos con la bondad de cuanto aquí se ha dicho. Nada de eso sin temor a equivocarme, puedo decirles, como el usuario, no cubre con lo que paga ni el importe que supondría la habitación en cualquier otro sitio de análogas características. Bien es verdad y esto no conviene olvidarlo, como la Confederación Nacional de Cámaras Agrarias, de quien como les decía depende, pretende tan solo una finalidad meramente social, aspirando a mantenerse en una línea de mejora constante, así como a conseguir un intercambio a nivel internacional, lo que estimo a mi juicio del mayor interés.

Que ¿cuántos burgaleses había? Pues la verdad es que si lo comparamos con los de otras provincias, tales como catalanes o vascos, muy pocos. No es menos cierto como allí tuve el placer de saludar y convivir con más de un amigo y conocido, entre los que puedo citar a Félix Gil, Martín González, Benjamín Gutiérrez, de Castrojeriz, Emilio del Val, de Brivesca así como a Cantón de Burgos, a Anselmo Maestro, de Villasantino y algún otro, pero en definitiva creo que son muchos, en nuestro medio rural, los que desconocen la bondad de cuanto les señalo en relación con el establecimiento que nos ocupa. A ellos es precisamente a quienes con el mayor interés deseo dirigir estas líneas, aconsejándoles, que a través de sus Cámaras Agrarias, soliciten información sobre la posibilidad de hacer uso, tanto ellos como sus familiares, de estas instalaciones, en la seguridad de que cuantos lo llevasen a efecto no se sentirían defraudados en ello, bien entendido, que si con cuanto aquí queda reflejado he logrado que de futuro Burgos esté más representado, me consideraré satisfecho.

Y ya, aunque un poco al margen de lo anterior, a título personal, puedo decirles, cómo recordaré siempre con nostalgia, la maravillosa panorámica que el mar nos ofrecía, con su variada gama de tonalidades reflejadas en el suave rizo de sus aguas, desde los grises ribeteados de blanca espuma en las proximidades de la playa—pasando por el verde esmeralda—hasta los azules cada vez más fuertes, a medida que aquella enorme superficie alcanzaba la línea del horizonte; o las frecuentes internadas por las rutas que surcan la fértil vega del Segura, en ese mi deseo de visitar fincas y adquirir información sobre sus variados aprovechamientos, para lo que siempre me dieron el máximo de facilidades aquellas tan amables gentes; o los atardeceres junto a la salida del puerto de Santa Pola, recreándonos con la arribada de su numerosa flota de bajura, en ese su lento caminar en fila india hacia la bocana, mostrando sus desafiantes y estilizados cascos; o aquellas jugosas charlas en el puerto de Torrevieja con la tripulación del «Vaporico», en las que éramos informados de cómo se detectaba el «banco», los dispositivos para realizar el «cerco», las capturas y hasta cómo se preparaba el clásico «caidero» de pescado, cuya receta, —que obra en mi poder—, pongo a disposición de quien pueda sentirse interesado en ello; o aquellos mercadillos semanales de acusada reminiscencia árabe, donde en gran número de tenderetes se comercializa toda

clase de artículos, así como otros tantos atractivos complementarios que acrecientan lo mucho que de grato tiene la estancia en precitado alojamiento.

Antes de dar por terminada esta crónica, deseo manifestar mi gratitud por cuantas atenciones recibí en las personas de D. Manuel Montero y de don Manuel Gomis, en su calidad de director y subdirector respectivamente, sin olvidar por supuesto a D. Arturo Carmona, a Rosarito Mal y a Gregorio Palazón más conocido por «Goyito».

## VENTANA AL CAMPO

Por SAMBA

Con tiempo encalmado y algo brumoso y con temperaturas más bien suaves, nos aproximamos al fin de semana.

Como ustedes recordarán, hoy dará comienzo la vendimia en las localidades más representativas de la Ribera. Una vez más hacemos pública nuestra complacencia con la medida adoptada, en cuanto al regreso de tan bucólica labor, deseando que no se produzcan situaciones climatológicas que pudieran perjudicar la marcha de las mismas. De otra parte, ha aumentado sensiblemente el ritmo de extracción de la remolacha en base a la apertura de la Azucarera de Aranda, presumiéndose que la de Miranda lo haga el próximo día 30, al mismo tiempo que en las zonas cerealistas, se acometen a toda prisa labores preparatorias y de siembra propiamente dichas.

En otro orden de cosas y a título de anticipo, resulta noticable el hecho de que para el próximo día nueve de Noviembre esté prevista una concentración de ganado vacuno en nuestra sierra de la Demanda. A tales fines se ha elegido un paraje de gran belleza y buenos accesos como son los alrededores de la ermita de Nuestra Señora de Revenga, enclavada en los terrenos comuneros de Quintanar, Regumiel y Canicosa de la Sierra. Según mis noticias, a la cabeza de las entidades patrocinadoras figura la Excm. Diputación y en cuanto a las calificaciones del ganado, trofeos, diplomas, etc., los interesados podrán dirigirse a los mencionados Ayuntamientos.

Respecto a la comercialización de los productos, cabe destacar la firmeza en los cereales pienso y añojos de calidad, mientras se producen cesiones en lechazos, resultando expectante la situación en el cerdo de abasto. Con carácter orientativo señalaremos los siguientes:

Productos	Precio anterior Ptas.	Precio actual Ptas.	Diferencias Ptas.
Avena ... ..	11,50	11,80	+ 0,30
Cebada cervecera ... ..	12,70	12,80	+ 0,10
Cebada caballar ... ..	12,50	12,60	+ 0,10
Yeros ... ..	—	—	—
Heno de alfalfa ... ..	9,50	9,50	—
Patata zona Medina ... ..	9,50	9,50	—
Patata zona Roa ... ..	8,50	8,75	+ 0,25
Vino clarete grado/Hl. ... ..	116,00	116,00	—
Vacuno mayor Kg./vivo ... ..	82,00	81,00	- 1,00
Añojos Kg./vivo ... ..	148,00	150,00	+ 2,00
Terneros 5/6 m. Kg./vivo. ... ..	212,00	211,00	- 1,00
Lechazos Kg./vivo ... ..	410,00	385,00	- 25,00
Corderos 3/6 m. Kg./vivo ... ..	180,00	180,00	—
Oveja deshecho Kg./vivo ... ..	62,00	62,00	—
Cerdo abasto Kg./canal ... ..	105,00	106,00	- 1,00
Lechones ... ..	1.900,00	1.900,00	—

## LOS AÑOJOS SIGUEN EN CANDELERO

En porcino se ha generalizado la recuperación de sus precios

Todo el tercio Norte peninsular ha superado ya el mal momento de sus prados y de los parajes de pasto de aprovechamiento comunal, gracias a los sucesivos frentes de lluvia, que últimamente han sido de la mayor entidad, para restablecer el rebrote y desarrollo de la vegetación espontánea. Desde las Vascongadas a Galicia, acostumbrados aquellos ganaderos a que las nubes rieguen con regularidad sus predios, se sobresaltaron, y con razón, por la persistente sequía y el predominio de los vientos del Nordeste, a los que temen como los castellanos al cierzo. Durante largas semanas han tenido puesta su atención en los almiaros de paja de cereales y leguminosas de Castilla y León, como fuente de ese pienso secundario, del que estaban desatendidos desde hace varios años porque disfrutaban de hierba fresca y de heno, sin limitación. Incluso el pasado verano, para hacer sitio a los nuevos cortes para seco, se recurrió en algunas de aquellas zonas a destinar a camas de establo el que del año anterior tenían «en conserva». Pero ya en Agosto empezaron a agostarse las praderas. Se ha pasado el susto, y ha cesado el afluir de cargamentos de residuos de siega desde la meseta castellana. El ganado mayor se alimenta ya en los pastaderos, y no es presumible que haya por ahora cambio negativo, dado que la Cornisa Cantábrica se caracteriza por su templanza ambiental.

regiones el otoño ganadero sigue mostrándose hostil. El tiempo parece metido en lluvia pero también apunta el frío y se insinúan las nevadas de sus sistemas de montaña, lo que quiere decir que, de no mejorar la tempe-rie, los rebaños trashumantes tendrán que salir, poco menos que de estampida, de las zonas de altura (a las que llegaron para consumir los pastos de verano) a sus «cuarteles» de invierno en el Sur y Suroeste. Pero ¿encontrarán en esas zonas de invernada el brote herbáceo preciso para reponerse de las escaseces que suelen sufrir durante el traslado? Hay que considerar, además, que casi todas las hembras reproductoras llegarán al Valle de Alcudia, en la Mancha; y al de la Serena en Badajoz, por ejemplo, latiendo en sus entrañas los corderillos que irán naciendo apenas lleguen a su destino. Y son varios cientos de miles los que vienen a la vida en todos los territorios de trashumancia.

se traduce en sostenimiento, firmeza o alza de precios. En el primer caso está el sector corderos, después de su larga escalada de la cumbre de las cotizaciones. La firmeza o alza de precios se centra en el vacuno, sin excepción, de provincias o regiones, hasta el punto de que ha disminuído mucho la oferta de añojos, de segunda y primera, al FORPPA, porque los precios en el mercado libre están a nivel o por encima de los de garantía. Esa misma mejoría, aunque en tono menor, alcanza al porcino, cebado y recría. El primero viene acusando, aunque no de manera general, alzas semanales de 1-2 pesetas kilo-vivo, mientras que los lechones ganan de 100 a 200 pesetas-unidad. Una mayor entrada de reses en los mataderos frigoríficos, y un mayor número de éstos en funcionamiento como colaboradores del FORPPA, en el almacenamiento de canales; así como las compras «con vistas a las matanzas navideñas», —como se nos dice desde Jaén—, y a la natural reactivación estacional de la industria chacinera en la fase de declive del tiempo hacia la invernada, son los causas de la nueva tendencia.

Hay, pues, mejor ambiente entre los criadores de porcino (como también se nos informa desde la Lonja Agropecuaria de «Mercaderías») con lo que se hacen más aceptables los horizontes en lo que atañe a la reposición de efectivos en granja y al sostenimiento de las hembras reproductoras.

En orden a comercialización ganadera, cabe seguir resaltando que las transacciones en ferias y mercados se mantienen en un grado de apreciable fluidez, lo que

Otra cosa son el Centro y el Mediodía, para cuyos

### Junta Vecinal de Cardenajimeno

El día 26 del actual y hora de las ONCE tendrá lugar en la Sala de la misma, la subasta de la cantina por un año.  
Cardenajimeno, 21 Octubre 1980. — El Presidente.

**La Legión**  
**EBRO**  
MOTOR PERKINS  
POTENTE Y ECONOMICO  
TRACTORES  
NACIONALES



**EBRO**

TODOS LOS TAMAÑOS DE 35 A 130 CV.  
EL MEJOR SERVICIO POST-VENTA DE ESPAÑA.

- TALLERES PROPIOS
- REPARACIONES GARANTIZADAS
- REPUESTOS LEGITIMOS

**PALACIOS**  
**AUTOAGRICOLA S.A.**

BURGOS + MIRANDA + ARANDA + MEDINA

BAJO LA SOMBRA DE LA HUELGA

En torno a la huelga

# VALDES TAMPOCO ACTUO EN REUNION EXTRA - OFICIAL EL «PARTIDILLO» DE LA SEMANA DE LA FEDERACION Y LA AFE

En los últimos quince años, el Elche visitó «El Plantío» en dos ocasiones

La mayoría de los jugadores se pronuncian por observar un paro de carácter indefinido

Esta vez, el «partidillo» de la semana se disputó en el propio terreno de «El Plantío» y, por aquello de las lesiones, sólo actuaron diez jugadores en los dos equipos que dispuso Lucien Müller. El Sub-20 Abajo se unió a los «inquinillos» de la enfermería y no anduvo muy lejos, el también centrocampista Valdés que todavía no está totalmente descartado aunque su concurso se hace muy dudoso. El propio «mister» al término del ensayo general anunciaba que su presencia ante el Elche dependería en gran parte del entorno de hoy viernes. En el «partidillo» en uno de los equipos actuaron: Maté; Blach, Igarua, Gómez, Varela, Esnaola, Victoria; Adorno, Magdaleno y Juanjo. En el otro con camiseta roja, se alinearon: Gorospe, Dacosta, Cordero, Castaños; López, Pereda, Navarro; Cholo, Peñalba y Fernández. En principio, estaba prevista la alineación de Valdés pero la lesión pudo más y junto a Rezza y Salas, presentó el partido desde la banda.

A lo largo del ensayo también actuó Pascual y se nos ha dicho que el argentino Rezza podrá entrenar en la próxima semana con el resto de compañeros. También el exterior Cholo con algunas molestias era otra de las preocupaciones del técnico pero afortunadamente se restableció para actuar con normalidad en la prueba general. En cuanto al penúltimo mirlo blanco de «El Plantío», ese diamante llamado Abajo continúa bajo tratamiento médico y con varios quebraderos de cabeza para más de un responsable del Club.

## LA HUELGA, VIRTUALMENTE DECIDIDA

La huelga de futbolistas virtualmente es un hecho para el día 2 de Noviembre. Se han sobrepasado con amplitud la mitad más uno de los votos a favor del paro. El lunes, casi con toda seguridad, según informan representantes de la AFE, directivos de esta asociación profesional presentarán con los plazos legales previstos en la convocatoria de la huelga para la jornada ya anunciada. El propio Pablo Porta manifestó al respecto: «Ya no se trata sólo de la polémica normativa de los Sub-20; ahora ha entrado también en liza el deseo de los jugadores de percibir porcentajes de las quintas y de la publicidad que contratan los clubs».

Parece ser que los clubs po-

drian fijar unos ingresos máximos por temporada para los futbolistas. Lo cierto es que, en esta nueva situación, al aficionado a lo mejor se le acaba la paciencia y esta huelga acarrearía un grave perjuicio para el fútbol. Por su parte, el secretario de la AFE, Manuel Esteo dijo: «No puedo comprender que el setenta por ciento de los clubs estén en contra de los Sub-20 y luego llegan a la asamblea y se callan. Los futbolistas son los primeros en lamentar la huelga, pero es que no ven otra salida».

En fin, cada uno cuenta su feria pero nadie tiene presente la opinión del que paga. En fútbol, el dinero vuela y el balón ya no corre. Dice un refranero popular: «Entre todos la mataron y ella sola se murió». Un dicho que encaja perfectamente en esta nueva situación del fútbol.

## EL ELCHE NUNCA GANO EN «EL PLANTIO»

El domingo, visita el feudo castellano, el Elche con nuevo «mister» y dispuesto a sacarse la espina clavada por el Racing de Santander. En los últimos quince años el once ilicitano visitó «El Plantío» en tan sólo dos ocasiones y nunca sumó punto alguno. En el año 1976 se registró un triunfo burgalés por tres goles a uno y a la temporada siguiente, es decir en 1977 la victoria también estuvo del lado del Burgos aunque fuese por la mínima y según contaron las crónicas con bastantes apuros. Ahora, se cumple la tercera visita pero en otras circunstancias y con la cautela precisa por aquellos de la goleada a domicilio del Racing.

El cuadro ilicitano en los desplazamientos realizados en el presente campeonato solamente logró empatar en Huelva (0-0) para salir derrotado en Castellón (3-0) y contra el Levante (2-1). En su campo ganó al Atlético Madrileño (4-0), Linares (2-0) y Oviedo (2-1) para sucumbir ante los cántabros por el rotundo cuatro a cero.

En este desplazamiento el once que entrena el sucesor de Héctor Rial acudirá a «El Plantío» con otra intención. Se cierra el mes, futbolísticamente hablando, con el compromiso frente a los ilicitanos pero en campo propio y antes de esa huelga que en el ámbito burgalés es muy especial. Muchos carnets se pasan al socio mensualmente y no como en otros clubs cuyo sistema de pago es

trimestral y anual. En definitiva, la huelga se extiende en cada comentario y según los más allegados a la AFE la dan ya como segura para ser convocada el próximo lunes.

LOPEZ OCHOA

Madrid (Efe). — En el transcurso de un coloquio celebrado en la redacción del periódico «El País», entre representantes de la Federación Española de

Fútbol y la Asociación de Futbolistas Españoles, se han establecido las bases de una negociación entre ambas partes con respecto al tema de la normativa de los Sub-20.

Pablo Porta, Benito Castañeda, Agustín Domínguez y Fernando Vara de Rey han representado a la Federación Española.

Por parte de la AFE, han asistido Joaquín Sierra «Quino», José Cabrera Bazán, Manuel Esteo y José Luis Sánchez Barrios. En las tres horas del coloquio, ambas partes han mantenido sus posturas con respecto a las negociaciones que han mantenido desde la existencia de la AFE.

La AFE, ha expuesto crudamente sus fallidos intentos de lograr un entendimiento y la Federación ha opuesto sus argumentos respecto a los roces producidos.

La controvertida asamblea general, celebrada el pasado día

10, ha ocupado parte sustancial del coloquio y de nuevo se ha insistido en la inutilidad de la misma, dado que no creó una comisión de carácter decisivo.

Pablo Porta, a respuesta de Cabrera Bazán respecto a las posibilidades que existen para negociar el tema de los Sub-20, ha respondido con el ofrecimiento de una negociación sobre varios puntos que han sido básicos en las reivindicaciones de la AFE, en los últimos tiempos.

## LAS QUINIELAS PROSEGUIRAN, A PESAR DE LAS HUELGAS

Madrid (Efe). — En el caso de que se llegara a la huelga, como parece desprenderse por las votaciones que han llegado hasta ahora a la AFE, las quinielas futbolísticas proseguirán su curso normal, según declaró a «Efe» un portavoz del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas.

Según las normas aprobadas para la presente temporada por el Patronato, en caso de que en una jornada se suspendan más de tres partidos, como sería el caso de producirse la huelga en una o más jornadas, los signos (1, X y 2) de la jornada se designarían por sorteo público, ante notario.

En las citadas normas, se establece que en el bombo entrarían 56 bolas para el triunfo en casa, 28 para el empate y 16 para victoria visitante.

«Las recaudaciones, sin duda, bajarían mucho, pero las apuestas seguirían», añadió el portavoz.

## LOS JUGADORES A FAVOR DE LA HUELGA INDEFINIDA

Madrid (Efe). — La tendencia actual es claramente a la huelga indefinida de futbolistas, que será convocada con toda seguridad el próximo lunes, para que entre en vigor en la jornada del domingo, día 2 de Noviembre.

Todo ello se desprende de la marcha de la votación solicitada por la Junta directiva de la Asociación de Futbolistas Españoles entre sus afiliados de clubs integrados en las divisiones Primera, Segunda y Segunda «B».

Hasta las cinco de la tarde de hoy, veinticuatro clubs se han inclinado oficialmente por la huelga, mientras que uno sólo favoreció la vía jurídica.

Oficialmente, sin embargo, se conoce que otros 33 clubs son partidarios de la huelga y cinco por la vía jurídica.

Partiendo de las cifras citadas, cincuenta y siete clubs se inclinarán por la huelga, lo que supera con mucho a la mitad más uno de los 78 clubs que han participado en la votación.

## HALLADO MUERTO UN MONTAÑERO EN EL MACIZO DE NURIA

Barcelona (Efe). — El cuerpo sin vida del montañero barcelonés Miguel Rey Aguilar, de 24 años de edad, desaparecido el pasado domingo en la zona del Nou Creus del macizo de Nuria, ha sido hallado por los equipos de montaña de la Guardia Civil y de los bomberos de Barcelona.

Las tareas de búsqueda se iniciaron el pasado martes, día 21, al notificar los familiares su desaparición y ese mismo día se halló la mochila y otros objetos que pertenecían al infortunado montañero.

# VILLAJOYOSA

(ALICANTE)

PISOS 3 DORMITORIOS  
¡¡LLAVE EN MANO!!  
y con estas increíbles condiciones

290.000 entrada  
única  
20.000 ptas. mes

Urbanización SAINVI a la entrada de VILLAJOYOSA  
frente a la Residencia del Banco de Bilbao  
Calle COLON 65 Tel 965-892650

# EDICTO

DON JOSE LUIS OLIAS GRINDA, MAGISTRADO-JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DEL JUZGADO NUMERO UNO DE BURGOS Y SU PARTIDO.

HAGO SABER: Que en este Juzgado se tramita procedimiento judicial sumario del Artículo 131 de la Ley Hipotecaria, número 59/1980, a instancia de la Caja de Ahorros y Monte de piedad del Circulo Católico de Obreros de Burgos, representada por el Procurador Sr. Cobo de Guzmán, contra don Millán Berzona Modamio y su esposa doña M.ª Asunción Peñaranda Camarero, en reclamación del principal, intereses y costas, con motivo de un préstamo con garantía hipotecaria, en cuyos autos, por providencia de esta fecha, he acordado sacar a la venta en pública subasta, por segunda vez, término de veinte días, y por el setenta y cinco por ciento del tipo de la primera, y demás condiciones que se indicarán, la finca siguiente, objeto de la hipoteca:

«Parcela de terreno, en término de LAS ROZAS, que formó parte de la dehesa denominada LAS MATAS Y BARRANCO, número cuarenta y siete del polígono quinto del Catastro, parcela trece de dicho polígono, con una superficie de cuatrocientos veintiocho metros veinticinco decímetros cuadrados, y que linda: al Sur, con calle D. Vives, por donde tiene su entrada, en línea de quince metros; por la derecha entrando, al Este, en línea de veintinueve metros veinte centímetros con la parcela número catorce del polígono, vendida a don Nicolás Carro Extremo; por la izquierda entrando, al Oeste, en línea de veintisiete metros noventa centímetros, con la parcela número doce de dicho polígono; y por el fondo o Norte, en línea de quince metros diez centímetros, con finca de los hermanos Spiegelberg.

INSCRIPCIÓN. — Tomo 706, libro 45 de Las Rozas, folio 218, finca número 3.213, inscripción tercera del Registro de la Propiedad de San Lorenzo de El Escorial.

TÍTULO. — El de compra a doña Justa Esteban Sacristán, mediante escritura otorgada el veintiséis de Mayo de mil novecientos setenta y siete, ante el Notario de Madrid don Francisco Sáinz Priego, con el número 234 de su protocolo.

Sobre esta parcela don Millán Berzona Modamio ha construido de nueva planta, bajo la dirección del arquitecto del Colegio de Madrid don José F. Herretero Cornago, el siguiente edificio:

CHALET, destinado a vivienda unifamiliar, de una planta, distribuida en salón-comedor, dormitorio principal con cuarto de baño y dos dormitorios secundarios con su cuarto de baño y cocina. Ocupa el edificio una superficie de noventa y seis metros, setenta y dos decímetros cuadrados, destinándose el resto de la superficie del terreno a jardín y desahogo de la finca.

INSCRIPCIÓN. — Tomo 706, libro 45 de Las Rozas, folio 218, finca número 3.213, inscripción 4.ª, del Registro de San Lorenzo de El Escorial.

TÍTULO. — El de declaración de obra nueva, mediante escritura de fecha veintinueve de Junio de mil novecientos setenta y siete, ante el Notario de Madrid don Francisco Sáinz Priego, con el número 347 de orden.

VALORADA a efectos de subasta en la escritura de constitución de hipoteca, en CINCO MILLONES NOVECIENTAS CINCUENTA MIL PESETAS (5.950.000 pesetas).

Sale a esta segunda subasta por el setenta y cinco por ciento de dicho precio de tasación, o sea, CUATRO MILLONES CUATROCIENTAS SESENTA Y DOS MIL QUINIENTAS PESETAS (4.462.500 pesetas).

## CONDICIONES

Para el acto de la subasta se ha señalado el día DIEZ DE DICIEMBRE PROXIMO, a las ONCE HORAS, en la Sala Audiencia de este Juzgado, y se previene a los licitadores:

Para poder tomar parte en la subasta deberán consignar previamente una cantidad equivalente, al menos, al diez por ciento del tipo de esta segunda subasta, sin cuyo requisito no serán admitidos.

No se admitirá postura alguna inferior a dicho tipo de segunda subasta. Podrán hacerse las pujas en calidad de ceder a tercero, haciéndolo así constar en el acto.

Los autos y certificación del Registro de la Propiedad a que se refiere la regla 4.ª del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, estarán de manifiesto en la Secretaría de este Juzgado, donde podrán ser examinados en días y horas hábiles. Se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación.

Las cartas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al crédito del actor, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Dado en Burgos a dieciocho de Octubre de mil novecientos ochenta. — E/ (ilegible). — El Secretario (ilegible).

## ¿LA GIMNASTICA ARANDINA EN PLAN DE RECUPERACION?

Por regla general, todos los equipos tienen sus baches, sus momentos de depresión que, como es natural, son más señalados y significativos en esos equipos que, como la Arandina están influenciados por la novedad de militar en una nueva categoría y por lo tanto desconocida para ellos.

El tránsito de la Tercera División a la Segunda «B», era lógico que causase mella en la Gimnástica Arandina, pero tan pronto el triunfo la rodea y tiene confianza en sí misma, parece como si resurgiera de un largo letargo y todo hace concluir la esperanza en un resurgimiento claro y esperado.

Tras la clara victoria que obtuvieron frente al Sestao, en la última jornada al alzarse con la victoria por un claro 3-0 lo que ha demostrado que al igual que pierden partidos, lo mismo los pueden ganar y han comprobado que la Arandina es un equipo de tantos y no infe-

rior a ninguno. Les corresponde el próximo domingo desplazarse a Alcalá, un equipo relativamente fuerte que logró, en la pasada jornada vencer al Bilbao Atlético en el propio feudo de este último.

El Alcalá, con sus tres positivos y jugando en su casa, se muestra como claro favorito mientras que la Arandina con sus cuatro negativos, en principio, parece ser la víctima propiciatoria. Pero como la esperanza es lo último que se pierde, no nos hemos de mostrar pesimistas ante un partido, cuya pelota todavía está en el tejado, máxime si examinamos retrospectivamente la marcha, concretamente de los equipos que participan en este grupo.

El conjunto ribereño, ya ha pasado por todo, una victoria, dos empates y la amargura de cuatro derrotas en lo que va de Liga, pero como se dice vulgarmente, no está todo perdido.

## CENTRO DEL CAMPO DEMASIADAS TARJETAS

En las eliminatorias que dieron lugar a cuatro partidos del miércoles para las Copas de Europa, tres equipos españoles que jugaban fuera, el Barcelona, la Real Sociedad y el Valencia volvieron hacia casa con resultados variables en su lucha por la clasificación, que tendrán que completar en la primera semana de Noviembre. Pero si trajeron un resultado común, el de la abundancia de tarjetas amarillas que cayeron sobre las espaldas de sus jugadores.

Nada menos que ocho: Dos cada uno el Valencia y el Barcelona y cuatro la Real Sociedad que en Brno batió el record de la jornada; entre unos y otros dan un promedio significativo de infracciones. Está uno de acuerdo en que los árbitros hacen mal uso de las tarjetas y que hay una serie de faltas que no las merecen si no van acompañadas de contumacia o de mala intención patente y clara de alterar el rumbo del juego o de romperle un hueso al contrario o aproximarse a este fin. Muchas veces se ve a los árbitros que manejan las tarjetas como manejaría un mozalbete incauto un arma y que se exceden en su uso y abuso. Pero ello no quita que los jugadores españoles parece que reclaman —a veces por incautos— la tarjeta del árbitro.

Las tarjetas dentro del módulo que rige en las Copas de Europa son de consecuencias más dañinas para sus clubs que las que lucran en casa en la Liga y Copa. Si un Club sigue en la competición europea se encuentra con que a la eliminatoria siguiente lleva un handicap considerable de jugadores inhabilitados o fichados para ello. Y es una triste gracia que deben reprimir.

ESPAÑOLETO

## EL MADRID Y RTV.E. SE ENTIENDEN PORQUE LES INTERESA

### Televisión pagará más de 20 millones de pesetas por televisar partidos de baloncesto del Madrid

Madrid (Colpisa). — El hecho de que se ofreciera en directo, por las cámaras de RTVE el partido Real Madrid - Honved, sirvió para poner de manifiesto las implicaciones que rodean a la televisión en directo de partidos de fútbol. El presidente del R. Madrid, después de comprobar lo sucedido, demostró una actitud que realmente no dice mucho en su favor. En primer lugar accedió a televisar el partido por interés particular del Real Madrid, con lo que ignoró los intereses de los demás clubs y además, se ha dado cuenta de que los demás clubs llevan razón. Luis de Carlos, según parece, se ha convencido de que, en las situaciones actuales, bajo ningún concepto interesa televisar en directo partidos.

El Real Madrid accedió a televisar el partido frente al Honved porque de esta manera es casi seguro, por no decir que sí, que RTVE también ofrecerá los partidos de baloncesto del

equipo madridista. El Real Madrid es posible que haya sido perjudicado económicamente con este partido, pero lo que puede haber perdido, lo conseguirá con televisar el baloncesto, por lo que recibirá entre veinte y veinticinco millones de pesetas.

El presidente del Real Madrid de todos modos horas antes del partido televisado, aseguró que RTVE debe convencerse de que no interesa televisar partidos en directo, pero, claro, siempre pensando en sus intereses. El Real Madrid, frente al Honved, al ser televisado en directo, ingresó por los espectadores que fueron directamente al campo, aproximadamente dos millones de pesetas. Frente al Lymeric, en la anterior eliminatoria prácticamente resuelta recaudó más de siete millones de pesetas a los que hay que añadir seis y medio que pagó RTVE y los casi cinco que abonará por el partido de vuelta el 4 de Noviembre, en Budapest y tres millones más que el club madridista no cobraría de la agencia de publicidad que explota la publicidad estática del Bernabéu si el encuentro no fuese televisado. En total, el Madrid por televisar el partido, consiguió más de 16 millones de pesetas. Si el encuentro no hubiese sido televisado, el Madrid esperaba obtener una recaudación máxima de veinte millones de pesetas.

El Madrid, por tanto, mantiene su «guerra particular» al margen de cualquier club, con RTVE. El Madrid y RTVE se entienden porque les interesa, aunque de hecho confundan a la opinión pública.

JAVIER GÓMEZ

## Acuña de nuevas monedas con motivo del Mundial de Fútbol

### Entre ellas figuran de cien pesetas y de cincuenta céntimos

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» ha publicado el martes, una orden del Ministerio de Hacienda por la que se dispone la acuñación de monedas con los valores nominales de cien, cincuenta, veinticinco, cinco y una pesetas y de cincuenta céntimos.

Estas monedas ostentarán en su anverso la efigie de Su Majestad el Rey, la cifra del año de emisión y en el reverso el valor de la moneda y motivos alusivos al Campeonato Mundial de Fútbol. Serán puestas en circulación en fechas próximas a la celebración de dicho Campeonato.

Las cantidades a emitir serán las siguientes:

—De cincuenta céntimos: cincuenta millones de piezas, o sea, 2.500.000 pesetas.

—De una peseta: doscientos millones de piezas, o sea doscientos millones de pesetas.

—De cinco pesetas: Setenta y cinco millones de piezas, o sea trescientos setenta y cinco millones de pesetas.

—De veinticinco pesetas: treinta y cinco millones de piezas, o sea, ochocientos setenta y cinco millones de pesetas.

—De cincuenta pesetas: quince millones de piezas, o sea, setecientos cincuenta millones de pesetas.

—De cien pesetas: cinco millones de piezas o sea quinientos millones de pesetas.

## EL «TOUR DE 1981» COMENZARA EN NIZA

### Totaliza 3.900 kilómetros divididos en 22 etapas

París (Efe). — La Vuelta Ciclista a Francia de 1981 comenzará en Niza el viernes día 26 de Junio, con un prólogo, el día 25, y concluirá en París el 19 de Julio, después de un recorrido de 3.900 kilómetros divididos en 22 etapas.

Los 22 etapas son éstas:  
25 de Junio. Prólogo en Niza (6 kilómetros individual, contra reloj).  
26 de Junio. Primera etapa. Niza-Niza, 100 Kms. en línea y Niza-Niza, 39 Kms. contra reloj por equipos.

27 de Junio. Segunda etapa. Niza (Draguignan) - Martigues, 222,5 Kms.

28 de Junio, tercera. Martigues - Narbonne Plage, 254,5.  
29 de Junio, cuarta etapa. Narbonne - Carcassonne, 72 Kms. contra reloj por equipos.

30 de Junio. Quinta. Colomiers-St. Lary, 212 Kms.

1 de Julio. Sexta. Nay-Pau, 29,5 Kms. contra reloj individual.

2 de Julio, séptima. Pau - Burdeos, 219 Kms.

3 de Julio. Octava. Rochefort Mer - Nantes, 189 Kms.

4 de Julio, descanso en Nantes.

5 de Julio. Novena. Nantes Le Mans, 183,5 Kms.

6 de Julio, décima. Le Mans - Aulnay sous Bois, 240 Kms.

8 de Julio, undécima. Campiegne-Roubaix, 220 Kms.

8 de Julio, duodécima. Roubaix-Bruselas, 110 Kms.

baix-Bruselas, 110 Kms. y Bruselas-Zolder, 105 Kms.

9 de Julio. Décimo tercera. Zolder-Zolder, 45 Kms. contra reloj individual.

10 de Julio. Décimo cuarta. Mulhouse-Mulhouse, 152,5 Kms.

11 de Julio. Décimo quinta. Besançon-Thonon les Bains, 230 Kms.

12 de Julio. Décimo sexta. Thonon les Bains-Morzine, 179,5 Kms.

13 de Julio. Descanso en Morzine.

14 de Julio. Décimo séptima. Morzine-L'Alpe d'Huez, 225,5 Kms.

15 de Julio. Décimo octava. L'Alpe d'Huez-Pleyney, 140 Kms.

16 de Julio. Décimo novena. Yeurey Varoise-St. Priest, 115 Kms.

17 de Julio. Vigésima. St. Priest-St. Priest, 44,5 Kms. contra reloj individual.

18 de Julio. Vigésimo primera. Auxerre-Fontenay sous Bois, 207 Kms.

19 de Julio. Vigésimo segunda. Fontenay sous Bois-Campos Elíseos de París, 182,5 Kms.

## DEPORTE ESCOLAR

### Hoy, el gobernador civil se reúne con los directores de centros

A las once de la mañana de hoy, viernes, está programada una reunión en la sala de Juntas de la Casa del Deporte con la presencia del gobernador civil, señor Del Hoyo Aguilera, los delegados del C. S. D. y Educación; así como los directores de centros escolares.

El tema central de esta reunión girará en torno a las normas para los campeonatos escolares del presente curso y la elaboración de los calendarios de los diferentes deportes que serán practicados a lo largo de la temporada.

El inicio de los campeonatos podría fijarse para el día 8 de Noviembre. No obstante, esta fecha no ha podido ser concretada y se da como posible la del 15 de mismo mes, según se ha podido recoger en círculos allegados a la organización de estos campeonatos.

Por lo que respecta a la provincia, el martes próximo habrá una reunión en Miranda y al día siguiente en Aranda de Duero. En ambas localidades burgalesas se

ultimarán los detalles para la puesta en marcha de esta manifestación deportiva a nivel escolar.

## VENDO

### O TRASPASO LOCAL

con negocio céntrico.  
Teléfono 22 60 15  
(De 2 a 4 y de 9 a 11)

## ATLETISMO

### El sábado, visita de Juan Manuel de Hoz

El próximo sábado, a la una de la tarde en el hotel Almirante Bonifaz, se llevará a efecto una charla coloquio sobre atletismo con la presencia del máximo mandatario del atletismo español, Juan Manuel de Hoz. La visita del presidente de la Federación Española llega en un momento de interés y programación para el atletismo burgalés. Durante el mandato del señor de Hoz, es la segunda vez que visita nuestra ciudad. La anterior coincidió con la campaña para la elección de presidente.

radio  
televisión  
**ORTEGA**  
sonido  
Julio S. de la Hoya n.º 7

Hacienda informa



# Desde Octubre

## Nuevas fechas de presentación de declaraciones de Impuestos

Durante el mes de Octubre, la modificación de los plazos de presentación de declaraciones afecta a los siguientes Impuestos:

IMPUESTO	NUEVO PLAZO
<b>IMPUESTO SOBRE LA RENTA</b> Retenciones 3 <sup>er</sup> trimestre	Del 1 al 25 de Octubre
<b>IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES</b> Retenciones 3 <sup>er</sup> trimestre	Del 1 al 25 de Octubre
<b>IMPUESTO SOBRE EL TRÁFICO DE EMPRESAS</b> Declaraciones del 3 <sup>er</sup> trimestre ①	Del 1 al 25 de Octubre
<b>IMPUESTO SOBRE EL LUJO</b> Declaraciones del 3 <sup>er</sup> trimestre	Del 1 al 25 de Octubre

R. D. 2.198/80 de 3 de Octubre (B.O.E. de 16-10-80)

① Siempre que el total importe ingresado por este Impuesto en 1979, haya sido superior a 100.000 Ptas.

CONSULTE CUALQUIER DUDA EN LA OFICINA DE INFORMACION DE SU DELEGACION O ADMINISTRACION DE HACIENDA

conozca la moda de este otoño ...  
TODOS LOS DIAS A LAS 11.05 EN RADIO JUVENTUD ... 12.45 EN RADIO POPULAR  
SASTRERIAS - BOUTIQUES  
**BONILLA · DEL BARCO · FRANCO · MARTINIANO**  
san lesmes 3. moneda 19. sombrerería 2. lain calvo 21.  
SELECCION EN MODA

FUTBOL BURGALÉS

BURGOS Y CRUCERO EN LOS PRIMEROS PUESTOS DE LA CLASIFICACION

A. D. Michelín, 0; Alcázar C. D., 0  
 Polideportivo Salas, 0; C. D. Juventud, 0  
 S. D. G. Arandina, 6; Vadillos C. F., 0  
 Burgos C. F., 4; Grupo Empresas Renfe, 2  
 Crucero Club Fútbol, 5; C. D. San Esteban, 2  
 Deportiva C. F., 1; U. D. Juan XXIII, 0  
 Burgos Promesas, 2; At. Bungalés, 1  
 Descanso: Asociación Juvenil Fernán González

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Burgos C. F. ... ..	3	2	1	0	11	3	5+1
Crucero C. F. ... ..	3	2	1	0	9	5	5+1
Burgos Promesas «B» ...	2	2	0	0	4	2	4
Club D. San Esteban ...	3	2	0	1	9	7	4+2
S. D. G. Arandina ...	2	1	1	0	7	1	3+1
C. D. Juventud ...	3	0	3	0	3	3	3+1
A. J. Fernán González.	1	1	0	0	2	0	2
Deportiva C. F. ...	2	1	0	1	1	1	2
Polideportivo Salas ...	2	0	2	0	1	1	2
Alcázar C. D. ...	2	0	2	0	1	1	2
C. P. At. Bungalés ...	3	1	0	2	6	9	2
Grupo E. Renfe ...	2	0	1	1	4	6	1-1
A. D. C. Michelín ...	2	0	1	1	0	2	1-1
U. D. Juan XXIII ...	3	0	0	3	2	6	0-2
Vadillos C. F. ...	3	0	0	3	1	14	0-2

BALONCESTO

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES DE LA JORNADA INAUGURAL

CATEGORIA JUNIOR-SENIOR MASCULINO

GRUPO «A»

C. Discóbolo, 42; Tizona G. Junior, 93  
 Deportiva, 108; A.D.C. Michelín J., 23  
 P. Chilindrón, 64; A.D.C. Michelín B, 47

	J.	G.	E.	P.	E.	C.	P.
Deportiva ... ..	1	1	0	0	108	23	2
Tizona G. Junior ... ..	1	1	0	0	93	42	2
P. Chilindrón ... ..	1	1	0	0	64	47	2
Michelín «B» ... ..	1	0	0	1	47	63	0
C. Discóbolo ... ..	1	0	0	1	42	93	0
Michelín Junior ... ..	1	0	0	1	23	108	0
Firestone ... ..	0	0	0	0	0	0	0

GRUPO «B»

Cronos RENFE, 75; RENFE, 30  
 Bureba Anamar, 66; Velomoto, 61  
 Esgrima Meliá, 44; Battaner, 90

	J.	G.	E.	P.	E.	C.	P.
Cronos - RENFE ... ..	1	1	0	0	75	30	2
Battaner ... ..	1	1	0	0	90	44	2
Bureba Anamar ... ..	1	1	0	0	66	61	2
Velomoto ... ..	1	0	0	1	61	66	0
C. Esgrima Meliá ... ..	1	0	0	1	44	90	0
RENFE ... ..	1	0	0	1	30	75	0

FUTBOL SALA

Mañana, en el Polideportivo presentación de equipos

El torneo lo organiza el Burgos, y se han inscrito quinientos muchachos

Mañana, sábado, en la cancha central del Polideportivo Municipal de los Deportes, tendrá lugar la presentación del segundo torneo de fútbol sala organizado por el Burgos C. F., y en donde se han inscrito un total de quinientos chavales. La presentación se llevará a cabo de acuerdo con el siguiente detalle: a las 10,30, citación de equipos; a las 12, desfile de participantes y seguidamente misa. La organización del torneo nos comunica que a este acto están invitados de forma muy especial los padres de los niños; así como socios del Burgos y aficionados en general. La segunda edición de este torneo se iniciará el primero de Noviembre.

II JUEGOS INTERBARRIOS

Ya han comenzado a disputarse

El sábado pasado dieron comienzo los II Juegos Interbarrios. Los resultados de la primera jornada, fueron los siguientes:

TUTA

San Cristóbal, 10 - Villalongalo Arenas, 9; Illera, 6 - Villayuda, 8; Juan XXIII, 8 - Yagüe, 1; Calzadas, 10 - Pisones, 11; Villalonguéjar, 8 - Capiscol, 10; Crucero, 8 - San Pablo, 4.

BOLO BURGALÉS

Cortes, 5 - Villalonguéjar, 0; Capiscol, 5 - Villayuda, 0; Pisones, 4 - San Pablo, 1; Villafra, 3 - Gamonal - Inmaculada, 2; Juan XXIII, 4 - Castañares, 1.

BOLO TRES TABLONES

Gamonal - Inmaculada, 3 - Vadillos, 2.

PARTIDOS PARA EL SABADO DIA 25

TUTA

Villayuda - San Cristóbal, a las cuatro y media en Villayuda; Yagüe - Illera, a las cuatro y media en Yagüe; Río Pico G-9 - Juan XXIII, a las cuatro y media en Juan XXIII; Pisones - Gamonal - Inmaculada, a las cuatro y media en Pisones; Capiscol - Calzadas, a las cuatro y media en Capiscol; San Pablo - Villalonguéjar a las cuatro y media en Capiscol y San Pedro de la Fuente - Crucero a las cuatro en San Pedro.

BOLO BURGALÉS

Villalonguéjar - Juan XXIII, a las cuatro y media en Villalonguéjar; Villayuda - Cortes, a las cuatro y media en Cortes; San Pablo - Capiscol, a las cuatro y media en boleras municipales; Gamonal - Inmaculada - Crucero, a las 6 en boleras municipales y Castañares-Villafra, a las cuatro y media en Castañares.

BOLO TRES TABLONES

San Cristóbal - Vadillos, a las cuatro y media en boleras municipales y San Pablo - Gamonal - Inmaculada a las 5,15 en boleras municipales.

DEPORTE ESCOLAR

Hoy en la sede de la Delegación provincial del Consejo Superior de Deportes a las once de la mañana tendrá lugar una reunión presidida por los delegados provinciales de Educación y Consejo Superior de Deportes, Sres. Valverde y Vígara, respectivamente, con los directores de las concentraciones escolares de nuestra provincia.

En la reunión se tratará de la organización del deporte escolar en nuestra provincia para el presente curso escolar, 1980-81.



**TAPIFLEX**

CUIDA SU ESPALDA

TAPIFLEX es un lecho continuo e insonoro sin curvas cóncavas ni convexas que el cuerpo pueda detectar.

TAPIFLEX es un lecho rígido y saludable que evita y corrige los

desequilibrios de espalda y es la base ideal para colchones de muelles.

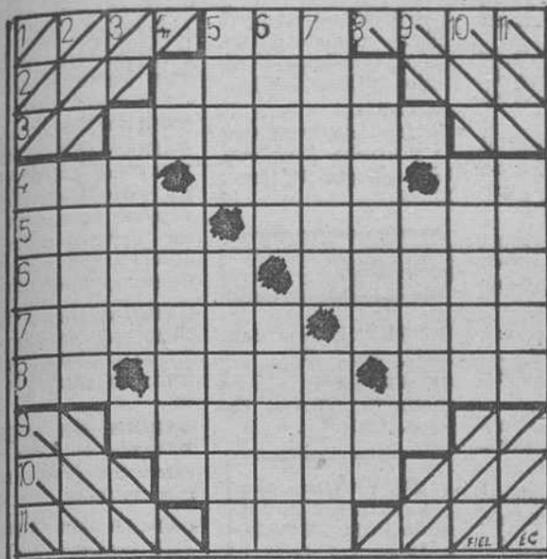
TAPIFLEX de FLEX se adapta a cualquier tipo de cama con largueros o puede llevar patas como lecho independiente del cabecero.



**TAPIFLEX**

ES LA SUPERACION DEL SOMIER

Pasando el rato



Y VA DE CUENTO

RAZONABLE

En la zapatería, el cliente está sentado frente a una solícita dependienta, que, muy amable, le señala:

—Cuarenta y cinco es demasiado grande. El señor, sin duda, ha debido equivocarse.

—No, señorita. Yo escojo siempre tres números más de mi medida. Tenga presente que tomo el metro todos los días a las horas punta.

MALA EDUCACION

El chavalejo Fernando, siete años, vuelve de la escuela y se deja caer sobre la primera silla a su alcance, nada más entrar en casa.

—Decididamente no comprendo nada —le habla a su madre—. Un día me dicen que 5 y 4 son nueve; a la mañana siguiente son 6 y 3 los que hacen nueve y hoy acaban de decirme que 7 y 2 son nueve. ¿En qué quedamos? ¡Así cómo voy a aprender!

DISCUSION

Tres enanos están discutiendo y el primero dice:

—Mi padre mide sesenta centímetros.

—El mío —dice el segundo— no llegaba a los sesenta centímetros.

Interviene el tercero con aire despreciativo:

—Mi padre se rompió una pierna al caerse de la escalera, con la cual se dedicaba a recoger fresas.

NORMAL

Toda roja de emoción una muchacha se dirige al Club de los Tímidos y le anuncia al portero:

—Quisiera ver al director: —Entre en su despacho —le

responde el empleado— y lo encontrará debajo de la alfombra.

ADEMAS, LISTA

La pequeña Marilín toma el tren por primera vez y, como ella es muy linda, una dama que va en el compartimento del vagón le pregunta:

—¿Qué edad tienes, pequeña?

—Cuatro años para mamá —contesta la niña— y tres años para el revisor del tren.

CULTURA

La empleada de hogar de una familia se va llevándose las joyas de la señora. Pero el marido percibe la maniobra y la detiene.

—¡Alto! Devuelva las joyas —le dice— y no formularé denuncia.

—Me permito hacerle presente al señor —se explica la muchacha— que eso que está haciendo usted se llama chantaje.

**HORIZONTALES.** — 1. Junte. — 2. Renta anual de un empleo. — 3. Pieza de algunas ametralladoras. — 4. Pueblo de La Coruña. Repetido, canción boliviana. Símbolo químico. — 5. Ciudad de Francia. Provincia española. — 6. Mortífero. Apto. — 7. Cordillera rusa. Existido. — 8. Nota. Cantón de Bolivia. Impar. — 9. Publicar una obra. — 10. Acomete. — 11. Prepare el horno.

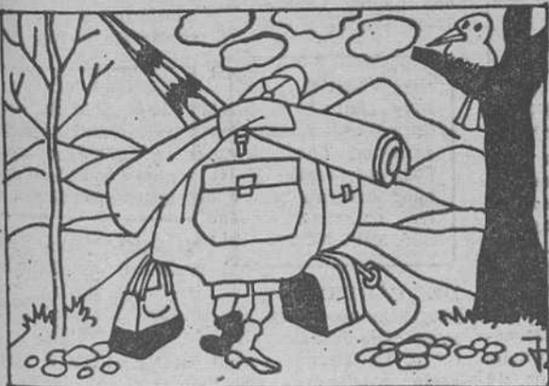
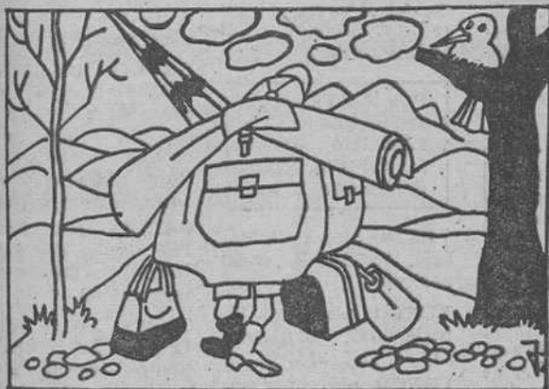
**VERTICALES.** — 1. Bienestar físico. — 2. Parte saliente del tejado. — 3. Artimaña. — 4. Desinencias. Escapatoria. — 5. Licor. Sacerdote de la tribu de Leví. — 6. Tejado que adorna una pared. Naipes. — 7. Al rev., prenda militar. Viene a la vida. — 8. También. Símbolo químico. — 9. Da su parecer. — 10. Para remover la tierra. — 11. Entendimiento.

Solución al crucigrama anterior:

**HORIZONTALES.** — 1. Ara. — 2. Anita. — 3. Grávido. — 4. Car. Lazo. Ac. — 5. Alar. Larice. — 6. Pesar. raliP. — 7. Agapes. Rudo. — 8. Za. Osos. Sos. — 9. Ase-sino. — 10. Ocaso. — 11. Osa.

**VERTICALES.** — 1. Capaz. — 2. Alega. — 3. Grasa. — 4. Ar. Rapo.o. — 5. Anal. Reseco. — 6. Rival. Sosas. — 7. Atizar. Sita. — 8. Adorar. No. — 9. Iluso. — 10. Acido. — 11. Cepos.

DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Solución a los siete errores:

1. Nube. — 2. Nube. — 3. Nube. — 4. Nube. — 5. Hierba. — 6. Hierba. — 7. Hierba.

La chispa de Olmo



EL MAR DE GALILEA SE MUERE LENTAMENTE

La contaminación del Jordán, causada por factores naturales y artificiales mata la vida en aquellas aguas

Tel Aviv (Crónica REUTER-FIEL, Servicios Especiales EFE, por Alan Elsner, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Los científicos israelíes luchan por salvar el mar de Galilea (o lago de Tiberiades) de la contaminación que podría destruirlo antes de veinte años. Pero sus esfuerzos tropiezan con el poderoso grupo de presión agrícola, que bloquea los proyectos para detener el proceso de contaminación.

Yoel Galfman, jefe del centro investigador situado junto al lago, culpa de la contaminación a unos veinte kibbutzim de las cercanías: «Vierten sus residuos sin depurar en el Jordán, que desemboca en el mar de Galilea y ensucian las aguas con los fertilizantes que usan. Es posible superar el problema con una pequeña inversión y un poco de buena voluntad. Pero no quieren ni pensar en ello».

IMPORTANCIA RELIGIOSA.

El mar de Galilea —aparte de tener una gran importancia religiosa como escena de muchos milagros de Jesús— es interesante como depósito de agua. De él se extrae un tercio de toda el agua consumida en el país y el 80 por ciento de la usada por la agricultura.

La calidad de este agua se ha deteriorado progresivamente al incrementarse la concentración de nitratos y fosfatos, que sirven de alimento a las algas. Estas son necesarias para que haya vida en el lago, pero se han multiplicado a tal ritmo que ahora consumen excesivo oxígeno.

«En verano, cuando no hay viento, no llega oxígeno al fondo, que es ya un barrizal apestoso —dice Galfman—. En invierno, el viento agita el agua y el fondo del lago recupera la vida».

Los investigadores han identificado las cuatro causas principales de contaminación y el plan de Galfman depende de eliminar dos de ellas. El Jordán inicia su curso con agua limpia. Pero recoge sedimento de la turba de las orillas, que es rica en fosfatos. En invierno, tras las habituales avenidas, se convierte en un torrente que arrastra tierra, piedras y otros materiales, lo que aumenta aún más la concentración de fosfatos.

«La turba y los sedimentos son factores naturales que no podemos controlar, pero hay dos contaminantes producidos por el hombre que sí pueden suprimirse», dice Galfman. Uno son las aguas residuales «que contienen gérmenes». En cierta ocasión se encontraron virus de poliomielitis en el río.

Los kibbutzim usan también el agua del Jordán para llenar sus estanques, donde crían peces. El agua sale de allí también cargada de fosfatos que van al mar de Galilea.

PRECAUCIONES ELEMENTALES

«Nuestro plan —dice Galfman— es que el agua de los estanques se vierta a un depósito que servirá para regar los campos. Así, el agua del Jordán llegaría limpia al lago».

Pero los kibbutzim los influyentes en el Ministerio de Agricultura y han conseguido bloquear el plan al negarse a pagar más del 10 por ciento del costo.

«Alegan que la nación se beneficiaría y que por tanto, debe pagarlo. Nosotros respondemos que ellos se aprovechan de un recurso vital del país y lo destruyen. Habría que obligarles a tomar precauciones sanitarias elementales tales como la depuración de las aguas residuales. Pero da la impresión de que nadie tiene poder o deseo de hacerlos», dice Galfman.

La naturaleza, añade, «es resistente y es difícil destruir el mar de Galilea. Pero está en marcha un proceso lento que, si no se detiene, podría conducir a la muerte del lago en un plazo de veinte o treinta años. Es difícil decir cuándo se producirá la crisis. Nuestra estación investigadora se encuentra en Tghba, donde es creencia que se produjo el milagro de los panes y los peces. Es difícil imaginar el mar de Galilea sin peces, pero podría suceder».



Si no sacara a pasear al perro...

Solución al Jeroglífico:

...La sorprenderá.

**LONDRES desde 15.775 ptas.**

¿Porqué tan económico?

**SALIDAS DESDE BILBAO: LUNES, JUEVES, VIERNES Y DOMINGOS**

Elemental, mi querido Watson. Pasar 3, 4, 7 o 14 días en Londres, en habitación con baño privado y desayuno, viajando en los ultraconfortables y notablemente económicos Boeing 737, sólo es posible gracias a la organización de un tour operador con una gran experiencia en este mercado.

Para información y reservas en su agencia de viajes. ES UN SERVICIO

**Iberjet** ni más ni menos.

Don Celes

Por Olmo



ALBAÑILES

SE NECESITAN EN OSORNO  
CONSTRUCCIONES JOSÉ PARER, S. A.  
Polígono Residencia de Viviendas  
OSORNO (Palencia)  
(INEM 382 de Carrión)

Se reciben de 8,30 a 22,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 80 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 8 Ptas.  
 Notá. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Alquileres**

**FERROVIAL** para directivo necesita piso amueblado, buena zona. Teléfono 207800.

**ALQUILO** nave 1.200 metros cuadrados, 6 kilómetros Burgos. Teléfono 213486.

**SANTOS.** Alquiler oficinas en Avda. del Cid, desde 36 m.<sup>2</sup> en adelante. Diversos precios. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**VACACIONES** en la Costa del Sol. Apartamentos amueblados y equipados hasta Junio 1981, desde 12.000 pesetas mensuales. Información y reserva «Raisa», Las Naciones, Benalmágena-Costa, Málaga. Teléfonos: (952) 441449 441743.

**LOCAL,** San Cosme, 500 m.<sup>2</sup>, cualquier negocio, calefacción. Frigo.

**GRAL. DAVILA.** 110 m.<sup>2</sup>, amueblado, electrodomésticos, calefacción. Frigo. 628.

**VILUMBRALES.** — Cede en explotación, negocio en funcionamiento, máximos ingresos, si está interesado en establecerse visítame. Calle Vitoria, 163-1.º B.

**VILUMBRALES.** — Alquiler local céntrico, amplio, reformado, con todos sus servicios, mínima renta Calle Vitoria 163-1.º B.

**ALQUILO** local, calle Sedano, 90 m.<sup>2</sup>, renta baja zona muy comercial. «Ritort».

**ALQUILO** piso, 4, próximo, Residencia Sanitaria. Teléf. 213357, de 18 a 20.

**ALQUILO** dos naves «Pentasa», primera línea, 350 m.<sup>2</sup>, opción compra. Reyes Católicos, 4.

**ALQUILO** local para almacén. Calle Empeñador. Teléfono 215198 (de 2,30 a 4).

**SEÑORA** sola alquila una habitación con dos camas. Doña Berenguela, 7-1.º A.

**ALQUILO** piso amueblado a señoritas estudiantes. Telf. 214846.

**SE ARRIENDAN** dos habitaciones con dos camas cada una. Para tratar de tres en adelante, calle José Zorrilla, 5-2.º centro, frente a La Salle.

**ALQUILO** piso estudiantes. Zona Polígono Docente. Teléf. 217328.

**ALQUILO** piso pequeño, amueblado, barato, razón: General Mola, 6, 3.º B.

**SE ALQUILA** piso amueblado, en San Medel, teléfono 225901.

**Automóviles y accesorios**

**FUNDAS** para su coche, confección y montaje en el día. Arahuetes. San Isidro 13. Teléfono 207327

**AUTOMOVILES** Vicente López, vende toda clase de vehículos y furgonetas industriales, garantizados a precios de ocasión. Visítenos: Pisones, 40. Teléfono: 209667.

**ANTES de comprar su vehículo de ocasión véalo y compruéntelo sin compromiso en Automóviles Ducar (Calle la Vega 15 Todas marcas**

**JUAN** vende 132 Diesel, motor, estrenar Ford Fiesta, R-5 y 127 seminuevos. Juan los mejores precios, más facilidades, más garantías, mínima entrada en Pedro Alfaro, 2. Teléfono 223814.

**AUTOMOVILES** 200, todas las marcas, todos los modelos, varios Diesel, precios a comparar, entradas a estudiar, garantías, no tenemos clientes descontentos. Vitoria, 200. Teléfono 220733.

**EUROCASION.** — Coches revisados y garantizados, todas marcas y modelos. Trabado, S. L. Carretera Madrid-Irún, Km. 234. Teléfonos 200543 y 200542. — General Sanz Pastor, número 6.

**DUCAR.** — Ocasión automóviles revisados con plena garantía profesional en nuestros propios talleres. Últimos modelos. Arzobispo de Castro, N.º 7. Teléfono 217054.

**AUTOMOVILES** Vidal. Compra-venta automóviles. Vendemos toda clase de automóviles usados, totalmente revisados. Facilidades hasta 18 meses. Compramos su coche usado y se lo pagamos al contado. Madrid, 91. Teléfono 203461.

**CITER,** alquiler sin conductor, furgonetas Citroen y turismos GSA. Trabado, S. L. Teléfono 200543.

**AUTOMOVILES** PEDROSA. — Compra-venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados hasta 24 meses. Teléfonos 220047 y 227767

**DUCAR.** — Automóviles, vende las mejores marcas a mejores precios. Facilidades. Teléfono 229107.

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas. «Serv. Auto». Sanjurjo, 9. Teléfono 222715.

**AUTOMOVILES** VARRONA. — Compra-venta de automóviles y vehículos comerciales hasta 8.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades 6-12-18 y 24 meses. Madrid 22. Teléfono 207087

**POR UN** poco más puede comprarlo nuevo. Ford Fiesta desde 13.144 pesetas mensuales. Autocid, S. A. Telf. 20 84 42. Carretera Madrid-Irún, Km. 234,4.

**VENDO** Volkswagen, nuevo, último modelo, diesel, facilidades pago. Telf. 213288.

**VENDO** 127, 4 puertas. Teléfono 208107, (preguntar por María Luisa)

**SE VENDE** Seat-850, especial, barato. Calle Avila, núm. 3, teléfono: 204364.

**SE OFREE** camion, 6.000 kilos, carga útil, basculante, caja comercial. Teléf. 219270.

**VENDO** Simca 1.200 y 133. Telf. 218104.

**VENTA** Citroen, matrícula M-3.039-AK. Para presentación de ofertas diríjanse antes del 27-10-80 a: Compañía Telefónica Nacional de España, Sr. delegado Provincial. Calle Glorietta de Logroño, s/núm. Burgos. Información: teléfono 222616.

**VENDO** Barreiros R-545 y Ferguson 1080, baratos, teléfono 44. — Castrojeriz.

**VENDO** Citroen CX, perfecto estado, matrícula BU...D. Teléfono: 500664.

**VENDO** Seat 128-1.430, tres puertas, seminuevo, buen precio. Vitoria, 19, horas comercio, facilidades.

**OCASION** vendo varios 850, desde 40.000; 600-E, 127 y 124, 131, 4-L y R-8, R-5, Simca 1.000. Revisados y con garantía. Garaje Arnalz. Lealtad, núm. 1. 208768.

**VENDO** «127» y «124», seminuevos, de particular a particular. Teléfono 220834, llamar 3 tarde a 10 noche.

**MINI** 850, en perfecto estado. Vendo. Teléfono 204408, de 10 a 2.

**VENDO** Seat 127, cuatro puertas. Teléfono: 216917.

**SE VENDE** Seat-600-E buen estado, económico. Teléfono 206296.

**PARTICULAR** vende R-6 ó 124. Telf. 217804 (horas laborables).

**VENDO** Simca 1.200 BU-0130-B. Gerardo Tomás. Revenga.

**COMPRO** R-12, buen estado. Teléfono 215723, de 4 a 6.

**VENDO** «600», 7.500 pesetas. Razón teléfono: 203260.

**Colocaciones**

**ASUNTO** nuevo (España) Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir apartado 1.209 San Sebastián.

**HAGA** direcciones, mano máquina buena remuneración. Apartado 160 Altes (Alicante)

**SE NECESITA** muchacha fija responsable. Sanjurjo 11-8.º izquierda.

**SE NECESITA** chica fija. Interesadas llamar Telf. 20 33 02.

**SE OFREE** conductor con DKW para hacer portes o reparto. Telf. 21 09 47.

**VD.** puede trabajar en su casa. Gane 9.600 pesetas semanales trabajando, sea hombre o mujer. La damos trabajo asegurado, le facilitamos la máquina y le enseñamos gratis. Visítenos — Martínez del Campo, 6. Teléf. 201515. Burgos.

**SE NECESITA** muchacha de hogar para Madrid. Informes: Paloma, 31. Zapatería «El Riojano».

**SE OFREE** señorita para cualquier tipo de trabajo. Llamar al teléfono 216120, de 4 a 5.

**SE NECESITA** chica fija. Llamar al teléfono 201034, de 9 a 2.

**SE PRECISA** chica fija, con informes. Razón, Vitoria, 20, 3, izquierda. Teléf. 206878.

**SE NECESITA** señora sepa de cocina y labores domésticas. Horario: de 1 a 6 de la tarde. Teléfono 210068. Llamar 12 a 14.

**ZORVI** División de detergentes y limpiadores especiales desengrasantes, insecticidas y bactericidas, tratamientos de combustible y aguas, aditivos y productos especiales. Ofrece a: Ejecutivos comerciales. Distribuidores, Vendedores directos. Personas con ambición comercial. La posibilidad de integrarse en su división industrial como comisionistas promocionables a directivos en plantilla. Elevados ingresos según identificación, en un mercado vario y de gran consumo. Garantizamos ganar dinero. Interesados: Apdo. de Correos 403. Zorvi-Norte. Vitoria. Atendemos todas las solicitudes.

**SE NECESITA** chica fija para cuidar dos niños, sábados y domingos libres. Teléfono 214869.

**SE NECESITA** chica fija para señora sola, con informes. Calle Madrid, N.º 5-1.º izquierda. Teléfono 203515.

**SE OFRECEN** chicas cuidar niños y limpieza casa. Telf. 224072.

**NECESITO** chica servicio interna, para Burgos, buen sueldo. Imprescindible con informes. Teléfono 224825.

**GANE** 50.000 pesetas mensuales enviándonos direcciones seleccionadas. Información Ref. 28. Montblanc, calle Calvet, 5. Barcelona-21.

**SEÑORA,** señorita. ¿Necesita dinero extra en su hogar? Hágase distribidora de los famosos productos de belleza Avón. Escriba al apartado 14.875 de Madrid, o llame al Telf. 226304-212337. De Burgos.

**SE OFREE** persona para cuidar niños, costura y otros servicios en el hogar, condiciones a convenir, con informes. Llamar teléfono 228003.

**NECESITAMOS** personas visiten ganaderos y residan en Burgos Norte. Altas comisiones. 441-55-90. Bilbao.

**SE NECESITA** chica fija, mayor 18 años, en Reyes Católicos, 16, segunda escalera, 2.º. El. Teléfono 228361.

**SE NECESITA** empleada hogar, fija. Con informes. Heróles del Alcázar, 4, 1.º, izqda. Teléfono 204823.

**SE NECESITAN** señoritas de barra. Cafetería Rex, de 4 a 6 tarde.

**SE NECESITA** ayudante de barman, 16-17 años. Telf. 224814. — (INEM. 16651).

**GANE DINERO.** Actividad libre, mediante promoción cultural en Burgos y provincia. — Teléfono 225093, tardes 5 a 8.

**Compras y ventas**

**SE VENDEN** hurones, Adrián Miñón. Zumel.

**LIQUIDACION** máquina herramienta. Por cierre taller. Teléfono: 943-701817 y 947-502935.

**MASCULAS** ganchas Luremo. Polígono Villalonguejar C/ 9 Teléfono: 20 77 99

**MAQUINAS** de coser y automáticas económicas variadas garantizadas. Adaptamos muebles Pambic portátiles. «La Ocasión» Junto Parque Bomberos.

**ESTANTERIAS** metálicas Dexión, montaje inmediato. Ruera. Teléfono 220216.

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados Paso a domicilio Teléfono 200374

**VENDO** seis cubas 40 cántaras dedicadas anteriormente vinos generosos. Telf. 223016.

**VENDEMOS** uva sobre bodega «San Jorge» de Sotillo de la Ribera. (Burgos).

**VENDO** tablas de embalaje para varios usos y calefacciones. Teléfono 228363.

**VENDO** cachorros pastores alemanes. Teléfono 207232.

**SE VENDEN** calderas de carbón y gasóleo, seminuevo y tolvas para gallinas. Mirabueno, 43.

**VENDO** Collie, 3 meses. Telf. 205311, mañana.

**VENDO** hurones, Barriada Ilera, calle Pozanos, 90.

**PIANO** vertical extraordinario marca Ronisch, buen precio. Vitoria, 19. Horas comercio.

**SE VENDE** uva en Villalmanzo, buena calidad, zona sin apedrear.

**VENDO** perro caza, grifón, sabueso de un año. Hospital del Rey. Bar Gloria.

**VENDO** dos cerchas de hierro, propias para naves pequeñas. Teléfono: 213290.

**Enseñanzas**

**NATIVOS** titulados con experiencia le enseñarán en INGLÉS. IDIOMAS Alonso Martínez 206851

**IDIOMAS** Francés, inglés. Profesorado con experiencia todos los niveles. Academia El Cid. Teléfono: 228107

**NECESITO** profesor de 8.º EGB y 1.º BUP, francés, empezar impartir 1.º Noviembre. 229961.

**E. G. B. BUP,** repaso asignaturas Letras y Ciencias. Academia El Cid. Teléfonos 223107

**ATENCION** profesores. Importante empresa editorial necesita cinco colaboradores para Burgos capital. Ofrecemos: cartera de clientes. Altos incentivos. Trabajo programado. Exigimos: Ser español. Buena presencia. Título de profesor de EGB o similar. Presentarse: jueves y viernes de 12 a 2 y de 5 a 7, en calle Madrid, 17-9.º A. Para recibir completa información. Abstenerse personas que no reúnan las exigencias (INEM 16.898).

**SE VENDE** piso muy céntrico, 4 dormitorios y salón comedor, dos baños, calefacción y agua caliente central, orientación Sur. Telf. 202894.

**DE PARTICULAR** a particular se vende piso en calle José Zorrilla, n.º 8, 1.º. Enseña conserje, condiciones económicas a convenir. Llamando a los teléfonos de Madrid, 914134344 y 914134497.

**SE VENDE** piso zona Gamonal. Telf. 220030, horas oficina.

**VENDO** piso exterior, soleado, con mejoras, Lavaderos, 1. Teléfono 218160.

**SE VENDE** un local Ntra. Señora Fátima, traseras n.º 2. Teléfono 213118.

**SE VENDE** piso con calefacción central, sito en calle Legión Española, n.º 8, 1.º-C.

**SANTA CLARA** a estrenar, 5 habitaciones, 2 baños, plaza garaje y trastero. Telf. 227335.

**PROFESORA** da clases particulares de EGB y Graduado. Telf. 206708.

**PROFESOR** da clases de matemáticas EGB y BUP. Teléfono 208060.

**INGENIERO** técnico clases de matemáticas, física, tecnología y dibujo, teléfono 222680.

**ACADEMIA** Corte y Confección «Cruz». Corte y Prueba. San Juan, 37, 3.º, izqda. Teléfono: 207808.

**Fincas**

**SE VENDE** piso Sanjurjo, 40-1.º B.

**SE VENDEN** locales varias superficies. Teléfono 222708

**SE VENDE,** piso 6.º, fachada al río Sanjurjo, 35, Villa Pilar. Ver de 12 a 1 y 5 a 6.

**COMPRARIA** piso, zona céntrica, nuevo o usado, pago al contado. Telf. 20 71 68.

**PISOS** entrega inmediata, carretera Poza, frente colegio Villimar, 4 habitaciones, cocina aseó completo de terrazas, calefacción central. Información: oficina. Telf. 222009

**SE VENDE** boharquilla, 2 habitaciones, cocina, servicio y carbonera en 400.000 pesetas. Calle Salas 14 interior

**OCASION,** vendo piso, tres habitaciones, sala, cocina, baño, calefacción, visitas de 5 a 7. Santo Toribio 17. 4.º D.

**VENDO** plaza garaje, Reyes Católicos, información. Sr. Ortega, Alfonso X el Sabio, 1. 6.º B (4 a 8 tardes).

**PARTICULAR** vende piso, 4 habitaciones, Avenida del Cid, junto Residencia. 205516.

**VENDO** piso, calle Madrid, 68, 8.º, B, razón portería.

**VENDO** piso C/. Vitoria, 182, duplicado, 10.º B. Telf. 21 27 84.

**VENDO** piso muy soleado, céntrico, 3 habitaciones grandes y salón, servicios centrales, dos baños. Clunia, 8, 6.º-B. Ver de 3 a 6.

**SE VENDE** piso muy céntrico, 4 dormitorios y salón comedor, dos baños, calefacción y agua caliente central, orientación Sur. Telf. 202894.

**VENDO** piso, zona Vadillos, calefacción gasóleo, gastos reducidos. Llamar tardes teléfono 228189.

**SE VENDEN** 2 locales en Capiscot, de 20 y 35 m.<sup>2</sup> Telf 214365.

**GARCIA DE FUENTES.** Agencia de la propiedad inmobiliaria Pl. de Alonso Martínez 7.º 2.º Telf. 202214. Vendo pisos, Reyes Católicos 3 y salón servicios centrales

**GARCIA DE FUENTES.** piso en Avda del Cid, 3 y salón servicios centrales

**GARCIA DE FUENTES.** Piso extraordinario, soleado, céntrico 3 y salón baño y servicio, servicios centrales, calle Particular de Las Calzas, buena altura.

**GARCIA DE FUENTES.** piso en San Pedro de Carriena, 3 y salón, plaza garaje soleado.

**GARCIA DE FUENTES.** piso en Avda Valencia 3 y salón servicios centrales

**GARCIA DE FUENTES.** Piso soleado buena altura, 3 y salón, servicios centrales, calle Santa Bárbara zona Lavaderos

**GARCIA DE FUENTES.** piso en calle 3/34, 4 y salón, soleado a estrenar

**GARCIA DE FUENTES.** Piso soleado buena altura, 3 y salón, servicios centrales, calle Santa Bárbara zona Lavaderos

**GARCIA DE FUENTES.** piso en calle 3/34, 4 y salón, soleado a estrenar

**GARCIA DE FUENTES.** piso calle Rea, 3 y salón, mucho sol, plaza de garaje protección oficial

**GARCIA DE FUENTES.** piso en Eras de Capiscot 3 y salón, cocina amueblada comunidad económica a estrenar

**GARCIA DE FUENTES.** Vendo piso calle San Antolín, céntrico, 4 y salón, servicios centrales, buena altura, comunidad económica.

**GARCIA DE FUENTES.** Vendo locales de 50 m.<sup>2</sup> a 100 m.<sup>2</sup> en Avda Eladio Perlado y calle Santiago

**GARCIA DE FUENTES.** Locales céntricos 100 m.<sup>2</sup> en Avda. del Cid y otro de 100 metros cuadrados en Reyes Católicos para doblar con 2 entradas.

**GARCIA DE FUENTES** vendo bar-bodega Inugara. Gamonal oportunidad

**GARCIA DE FUENTES.** Vendo apartamento céntrico a estrenar 40 m.<sup>2</sup>

**GARCIA DE FUENTES.** Vende sus propiedades, consulte sin compromiso Pl. Alonso Martínez 7-A 2.º

**GARCIA DE FUENTES.** Vendo apartamento céntrico a estrenar 40 m.<sup>2</sup>

**GARCIA DE FUENTES** vendo bar-bodega Inugara. Gamonal oportunidad

**GARCIA DE FUENTES.** Vendo apartamento céntrico a estrenar 40 m.<sup>2</sup>

**GARCIA DE FUENTES.** Vende sus propiedades, consulte sin compromiso Pl. Alonso Martínez 7-A 2.º

**VENDO** local, calle Madrid, 240 m.<sup>2</sup>, reformado, entrada 1.000.000, resto muchas facilidades. Teléfono 225430.

**VENDO** piso, zona Vadillos, calefacción gasóleo, gastos reducidos. Llamar tardes teléfono 228189.

**SE VENDEN** 2 locales en Capiscot, de 20 y 35 m.<sup>2</sup> Telf 214365.

**PARTICULAR** vendo piso reformado, cuatro habitaciones, salón, calefacción, pocos gastos. Plaza Logroño. Teléfono 220365.

**SANTOS.** Vendo plazas garajes, Plaza Cruzada, Petronila Casado. Gamonal. Diversos precios. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**SANTOS.** Principio Avda. del Cid, 4 habitaciones, servicios centrales, altura 9.º. Calle Julio Sáez Hoya, n.º 8, 6.º.

**SANTOS.** Vendo plazas garajes, Plaza Cruzada, Petronila Casado. Gamonal. Diversos precios. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**SANTOS.** Principio Avda. del Cid, 4 habitaciones, servicios centrales, altura 9.º. Calle Julio Sáez Hoya, n.º 8, 6.º.

**SANTOS.** Vendo plazas garajes, Plaza Cruzada, Petronila Casado. Gamonal. Diversos precios. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**SANTOS.** Principio Avda. del Cid, 4 habitaciones, servicios centrales, altura 9.º. Calle Julio Sáez Hoya, n.º 8, 6.º.

**Fincas**

**SANTOS.** Pisos a estrenar, Luis Alberdi, 4 habitaciones, servicios centrales, con plaza garaje. Precio oficial. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**SANTOS.** Local Avda. del Cid, de 60 m.º, completamente decorado. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**SANTOS.** Piso calle Victoria (Gamonal), 5 habitaciones, calefacción individual. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**SANTOS.** Piso Plaza Lavaderos, muy decorado, 4 habitaciones, calefacción individual. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**SANTOS.** Entrepantalla Avda. del Cid, completamente instalado para oficinas, con calefacción central. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**SANTOS.** Apartamentos Avda. del Cid, Llana de Afuera, Petronilla Casado, Rey D. Pedro, 8 y 2 habitaciones, calefacción central o individual. Distintos precios y superficies. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**SANTOS.** Piso Doña Berenguela, 6 habitaciones, 2 baños, calefacción individual. Precio muy interesante. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**SANTOS.** Pisos a estrenar en calle Alfareros, 4 habitaciones, calefacción central o individual. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**SANTOS.** Estudios San Francisco, Plaza Santa María, diversas superficies. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**DE LA FUENTE.** — vende piso en Parque San Francisco, Plaza Logroño, Santa Casilda, Carretera Poza, Casa la Vega, Luis Alberdi, San Pablo, 12-C.

**DE LA FUENTE.** — vende apartamento, ideal, en Petronilla Casado, a estrenar, servicios centrales. San Pablo, 12-C.

**DE LA FUENTE.** — vende bodega en explotación, en Carrero Blanco, buen precio. San Pablo, 12-C.

**DE LA FUENTE.** — vende locales muy comerciales de 20 m.º, en Carrero Blanco y 40 m.º en Casa la Vega. Oportunidad.

**DE LA FUENTE.** — Su mejor inversión en locales de 400 m.º, disponible, en calle Victoria (Gamonal). San Pablo, 12-C.

**DE LA FUENTE.** — vende piso semilujo, en Calle Gral. Mola, servicios centrales y trastero. Buen precio. Calle San Pablo, 12-C.

**DE LA FUENTE.** — vende piso barato, carretera Logroño, tres habitaciones, salón. San Pablo, 12-C.

**DE LA FUENTE.** — vende lonja con sus instalaciones y oficinas. Calle Cervantes. Gran oportunidad. San Pablo, 12-C.

**DE LA FUENTE.** — vende lonja 140 m.º, con instalaciones y oficina. Camino de los Andaluces. San Pablo, 12-C.

**DE LA FUENTE.** — vende en Reyes Católicos entreplanta instalada de 83 m.º, comunicada a local de 23 m.º, entrada vehículo, a precio de ganga. Ideal profesionales y representaciones. S. Pablo, 12-C.

**DE LA FUENTE.** — Piso 2.º de 150 m.º, útil, calle Concepción, calefacción individual. Mínimos gastos comunidad. San Pablo, 12-C.

**VENDO** piso, Avda del Cid, tres, salón, so leado, exterior. Ritort **VENDO** piso, Calera, tercero, tres, salón, dos baños, individual precio inmejorable. Ritort

**VENDO** piso, Martín Antolínez, cuatro, salón, dos baños, central, cuarto piso, exterior y terraza. Ritort.

**VENDO** piso, Aparicio y Riz, seis, salón, dos baños, servicios individuales, totalmente exterior Ritort.

**VENDO** piso, San Francisco, un quinto, eléctrica, contraventanas, cocina amueblada, comunidad mínima. Ritort.

**VENDO** piso, Reyes Católicos, tres, salón, dos servicios, central, exterior, Ritort, Reyes Católicos, 4.

**VENDO.** — Lealtad, primero, trastero, central, exterior, armarios empotrados, suelo parquet. Ritort.

**VENDO** piso, C/ Madrid, tres, salón, reformado, exterior, mínimos gastos. Ritort.

**VENDO** piso nuevo, a estrenar muy céntrico, es de cooperativa, tres habitaciones, salón, dos baños, trastero, garaje.

**VENDO** piso, Gamonal, Calle 3-34, nuevo, cinco habitaciones, dos baños, precio constructora. Ritort.

**VENDO** piso, calle Victoria, quinto, cinco habitaciones, cocina amueblada, exterior, terraza, central. Ritort.

**RITORT.** — vende pisos en Gamonal, de cuatro habitaciones, en la mayoría de las zonas desde 2.000.000 pesetas.

**SE VENDE** piso magnificas condiciones, Avda. Gral. Vigón, 55, 10.º izquierda. Teléfono 224074.

**VENDO** piso Eladio Perlado, 95 m.º, a estrenar, servicios centrales, garaje. Total 3.500.000. Calle Vitoria, 163-1.º B.

**VENDO** piso a estrenar, carretera Poza, cuatro habitaciones, servicios centrales, garaje. Calle Vitoria, 163-1.º B.

**VENDO** piso, calle Victoria, cinco habitaciones, dos baños, buena altura. Vitoria, 163-1.º B.

**VENDO** piso, San Juan de Ortega, cuatro habitaciones, exterior, so leado. Vitoria, 163-1.º B.

**VENDO.** Zona Gamonal, cuatro habitaciones, terraza. Entrada, 500.000.

**VENDO** piso, Barriada Inugara, totalmente reformado, servicios individuales. Contraventanas, parquet. Entrada 500.000. Vitoria, 163 1.º B.

**VENDO** piso, calle Pedro Alfaro, cuatro habitaciones, exterior, so leado. Calle Vitoria, 163 1.º B.

**VILUMBRALES.** — vende pisos, centro, Avda. del Cid, San Francisco, General Vigón, de cuatro y cinco habitaciones. Amplias facilidades.

**VENDO** piso, calle San Pedro Cardena, a estrenar, precio constructora. Vitoria, 163, 1.º B.

**VENDO** piso, calle Lavaderos, nuevo, a estrenar, dos habitaciones, salón, servicios centrales. Vitoria, 163, 1.º B.

**VENDO** piso, 3 dormitorios y salón, Paseo Pisones, 14, 8.º, A.

**VENDO** estudio céntrico, ideal para soltero, económico, calle Trinas, núm. 10, 8.º, derecha. Informes Disco Pub. Pippolls. Carretera Madrid, kilómetro 234.

**SE VENDE** buhardilla, muy céntrica, a precio muy económico, informes teléfono 211760.

**VENDO** piso directamente, General Vigón, servicios centrales; barato. 209037 - 204728.

**VENDO** casa, tipo chalet, céntrica, 3.500.000. Informan Reyes Católicos, 6, portería.

**CEDO** derechos a precio módico, vivienda asignada piso tercero Cooperativas Cuarteles. San Pablo, 12-C. 6.º, C.

**VENDO** piso nuevo, 54 metros. Informes: Mercadería Mimaluz, Santa Clara, núm. 3.

**SE VENDE** local de 700 metros cuadrados, entre calles Santiago y San Bruno. Informes, llamando al Teléf. 206878.

**SE VENDE** piso doble, zona residencial. Interesados llamar teléfono 227307.

**SE VENDE** piso primero, con claridad, barato. Carretera Logroño, 5-1.º E.

**SE VENDE** piso económico, Carretera Logroño, 5, 5.º B. Teléfono 225325.

**ELADIO** Perlado, 86 metros cuadrados, cuatro y salón, dos terrazas. Prigo, 1.225.

**C/ 3-34,** todo exterior, terraza, cocina alicatada, muy económico. Prigo, 1.627.

**¡MUY interesante!** Calle Compostela, exterior, calefacción individual, terraza cubierta. Prigo, 1.170.

**PEDRO** Alfaro, 93 m.º, exterior, cuatro, salón, calefacción eléctrica. Prigo, 1.570.

**PLAZA** San Juan de Ortega. Soleado, calefacción, terraza. Precio módico. Prigo, 1.359.

**¡ATENCIÓN!** Plaza de garaje, calle San Bruno, muy económico. Prigo, 1.972.

**TRASERAS** de Fátima. Local preparado, peluqueras u oficina. Prigo, 1.555.

**CORTES.** Apartamento, 1, salón, calefacción eléctrica, amueblado, armarios empotrados. Prigo, 1.802.

**NEGOCIO** en marcha. Con material, servicio alicatado, económico. Prigo, 1.726.

**PLAZA** San Bruno, 122 m.º, con oficinas, aseó almacén. Prigo, 1.574.

**MAGNIFICO** piso, cuatro, salón, 13 m.º, todo exterior, terreno 90 m.º. Prigo, 1.598.

**¡ENFERMERAS!** Espléndidos pisos, frente Residencia Sanitaria, tres y salón, calefacción central, suelos parquet, cocina amueblada, garaje opcional. Prigo, 1.679-1.810.

**PISONES.** Tres y salón, 20 m.º, cocina amueblada, calefacción. Prigo, 1.478.

**SANTA ANA.** Sol todo el día, dos y salón. Prigo, 729.

**HEROES** de la División Azul Exterior, so leado, terraza 30 m.º. Prigo, 2.033.

**PISONES.** Exterior, 120 m.º, tres, salón, servicios centrales. Prigo, 1.481.

**SE VENDE** piso en carretera Logroño, 26, 5.º, E, verlo de 6,30 a 8,30.

**VENDO** piso céntrico por ausentarse. Sanjurjo, 9, 8.º, puerta 23.

**NOVIOS,** llave en mano, por 1.200.000, aplazadas 12 mensualidades de pesetas 25.000, resto 15 años. Amplio, dos terrazas, dos servicios centralizados, Buena zona. Informes Luis Alberdi, 5, 10.º, A.

**VENDO** piso, zona cuarteles, 6 habitaciones, plaza garaje. Teléfono 213755.

**VENDO** piso muy grande, propio para profesional, con despacho. San Cosme, 2, razón: portería.

**VENDO** piso, zona Gamonal, entrada 400.000, resto a convenir, a través, Cajas. Informes: Bar Sangay, San Juan de Ortega, 17, Sr. De Los Mozos.

**VENDO** molino con vivienda con luz, rodeado de fincas ropias. Razón: Telfs. 21 39 66 y 38 07 20 En Barbadillo del Mercado.

**GARCIA DE FUENTES.** Vende piso en Villarcayo, 3 y salón, exterior y soleado.

**GARCIA DE FUENTES.** Vende 20 H.º de regadío, con casa y dos naves, a pie de carretera, a 20 kilómetros de Burgos.

**GARCIA DE FUENTES.** Necesita para sus clientes, en provincia de Burgos, finca rústica, de 100 a 200 H.º, en renta o con opción a compra.

**GARCIA DE FUENTES.** — Ocasión, a 15 kilómetros Burgos, vendido hotel restaurante, mucha clientela, junto o separado sala de fiestas, en carretera Valladolid. Plaza de Alonso Martínez 7 A. 2.º 202314.

**SE VENDEN** fincas concentradas, buena labranza, todas conjuntamente o fraccionadas, en Castil de Peones. Burgos. Tratar en Castil de Peones con el Sr. Ubierna en casa de Eduardo González Serrano, días sábado 25, domingo, 26 Octubre, de 11 mañana a 8 tarde.

**A 40 KMS.** de Burgos, se venden solares edificables. Agua y luz. — Buena situación. Precio interesante. Teléfono 213924.

**VENDO** chalet en Vivar, y dos pisos con calefacción, huerta y garaje y en Sotopalacios casa con calefacción, todo nuevo, informes Antonio González, en Vivar

**OLMOS** de Atapuerca. Casa planta, piso, seis habitaciones. Prigo, 181.

**SE VENDE** terreno edificable, con luz, agua cerca, a 35 Km. de Burgos. Francisca Bar. tolmé. Villahoz.

**CASTRILLO** de Murcia, Casa reformada, calefacción, 100 m.º. Prigo, 1.671.

**COMPRO** finca, grande, cultivo, ganadera, libre, pago contado. Den amplios detalles: Agencia Arce. Juan de Herrera, 6, Santander.

**SE VENDE** casa en Covarrubias, con bodega. Teléfono 212158 de Burgos.

**VENDO** finca a 10 kilómetros de Burgos. — Buen precio. 4.500 metros cuadrados. Teléfono 215837.

**SE VENDEN** fincas, San Medel. Tratar con Teófilo Casado.

**SE VENDEN** 180 ovejas, abocadas a parir y 1.000 alpacas de alfalfa. Llamar al Telf 205336.

**VENDO** trigo cahmple para siembra. Emillio Angrés. Quintanilla de la Mata.

**SE VENDEN** 120 ovejas, parir en Navidad, Eloy y Aurelio. Vallejera.

**SE VENDE** pala de tractor, Barreiros industrial. Teléf. 590053.

**SE VENDEN** vacas y novillas. Para tratar con Florentino Antón Murriel, de Castrojeriz.

**VENDO** tractores varias marcas, revisados, de 40 a 115 H.P. Pedro Gómez García. Carretera Madrid, Km. 234.

**VENDO** 2 sembradoras «Jolpa», 15-17 choras. Florencio Diez. — Villaverde-Peñahorada.

**SE OFRECE** abono de pollos, teléfonos 212082 ó 202599.

**Huespedes**

**CEDO** habitación 2 camas, propio estudiantes. Servicios centrales, con o sin derecho cocina, muy céntrico, económico. Teléfono 222048.

**SE NECESITA** señorita para compartir piso. Gamonal. Razón teléfono 222706.

**BUSCO** compañero-a, compartir piso, calle La Puebla, 11, 2.º.

**SE COMPARTE** piso con señoritas, estarán solas, zona Gamonal. Telf, 214040.

**SE DA PENSION** completa o solo dormir. Económico, San Juan, 28, 2.º, izqda.

**SE DA PENSION** completa o dormir, Romanceros, 30, 4.º, A.

**CEDO** habitación una cama, confort, calefacción, casa tranquila. — (Gamonal). Tel. 223327.

**SE DA** pensión completa o sólo dormir, chicas o chicos estudiantes. Comunerós de Castilla, bloque 1-A, 11.º C.

**SE DA** pensión completa a señorita, céntrico. 225782.

**ADMITO** dos señoritas con derecho a cocina. Francisco Sarmiento, 9, 1.º C.

**CEDEMOS** habitaciones dormir o derecho cocina. San Cosme, 11-1.º.

**DOY** pensión céntrica. Teléfono 224049.

**COJO** chicas, dormir, derecho cocina. San Julián, 9-1.º C.

**MATRIMONIO** sólo, cede habitación, San Francisco, 151, 6.º, B.

**SE OFRECE** empleado para compartir piso, o apartamento pequeño, por un año, teléfono: 202438-202667.

**Pérdidas**

**PERDIDA** de gafas graduadas de niño, en Colegio Liceo Castilla o alrededores, se gratificará, teléfonos 203975 y 219506.

**Televisores**

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas «Tele-Orly» Teléfono 224139

**RADIO TV CARLOS.** Reparación a domicilio de televisores, todas marcas, instalación y reparación de antenas colectivas e individuales. Teléfono 217579.

**Trasposos**

**SANTOS.** Traspaso local, calle Clunia, 55 m.º, renta baja. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**LAIN CALVO,** negocio, piso encima, dos salas, económico. Prigo, 1042.

**VILUMBRALES.** — Traspasa supermercado zona muy comercial, carnicería, pescadería, charcutería, etc. Vitoria, 163, 1.º B.

**TRASPASO** local comercial, próxima, Avda. del Cid, 500.000, poca renta. Reyes Católicos, 4.

**LA FLORA.** Local 115 m.º, materiales opcionales. Informese. Prigo, 1401.

**SANTOS.** Traspaso local con tres plantas en General Vigón, completamente decorado. Renta muy baja. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**HEWLETT - PACKARD**

**Calculadoras y Ordenadores**

**3 M - Productos para ordenadores**

**Diskettes - Cassettes - Cintas - Discos**

**KEMEN**

**Muebles de oficina**

**RECMA - Sociedad Iberphane**

**Papeles heliográficos y Reproductoras de Planos**

**TAGRA** Burgos C/. Vitoria, 13

**Distribuidor oficial**

Cuando tenga que hacer un trabajo de imprenta **LIBRESE DE INTERMEDIARIOS QUE LE RECARGARAN SU COSTO** y dirijase al único taller en Burgos que cuenta con todos elementos necesarios para realizar desde la octavilla, la pegatina y el formulario, al libro, folleto o revista.

Con sus secciones de composición mecánica, fotograbado y offset, todos los elementos de los Artes Gráficos o su servicio. **TALLERES GRAFICOS** San Pedro Cardena, 34. Apartado 46. Teléfono 217358. Burgos

**Anunciándose en Diario de Burgos**

Se garantiza la eficacia de su anuncio Controlado por la Oficina de Justificación de la Difusión O. J. D. **Cualquier anuncio se recibe en:** — C/. San Pedro de Cardena, 34 - Tel. 211511 (Administración). De 8,30 a 20,30. — C/. Vitoria, 13 - Tel. 202852 (Togro). De 9,30 a 14 y de 16 a 19,30. — Agencias de Publicidad. Nota.— Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**PZA. SAN BRUNO,** local 27 m.º, instalado, con maquinaria. Prigo, 1144.

**TRASPASO** local comercial, Reyes Católicos, está como boutique, 60 m.º. Reyes Católicos, 4.

**CLUNIA.** 25 m.º, negocio en marcha, buenas condiciones. Prigo, 1713.

**TRASPASO** local, calle San Pablo, propio para cualquier negocio. Poca renta, reformado. Reyes Católicos, 4.

**Varios**

**REPARO** puertas ventanas aluminio, hierro a domicilio. Teléfonos 214290, 200321

**TRABAJOS** de fontanería y calefacción. Pida presupuestos sin compromiso. Teléfono: 218463.

**SE ARREGLAN** tejados y trabajos de albañilería en general. Teléfono 219427.

**SE HACEN** reparaciones de tejados, se reciben cubres, se reparan los canalones viejos y se ponen nuevos y trabajos de fontanería Telf 225915.

**SE REALIZAN** en breve tiempo trabajos de fontanería, saneamiento y calefacción. Teléfono 214376.

**MUJER** si te sientes sola sin compañía, Club de Enlaces tiene lo que tu necesitas. Escribe-nos, Apartado, 1.614 Bilbao

**ARRIENDO** grúa «Comansa» nueva, 35 m. altura, 28 de brazo, informes. Telf 229117.

**SE LIMPIAN** y reparan calderas de calefacción gasóleo. Teléfono, no 206822.

# Diario de Burgos

Fundado en 1891

Edita: DIARIO DE BURGOS, S. A.

Dep. Legal: BU-5-1958

Redacción, Administración y Talleres:

San Pedro de Cardena, 34. Apartado 46

Delegación Administración: Vitoria, 13

Teléfonos: Redacción: 21 72 80  
Administración: 21 15 11 - 21 15 90  
Delegación Administración: 20 28 52

## Crónica del tiempo

### INESTABLE, CON PROGRESIVA MEJORA

(Madrid.—(Colpisa, por MARIANO MEDINA)

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Un frente frío, bastante activo, estaba hoy barriando la Península, habiendo entrado por el Noroeste, para salir al Mediterráneo y alejarse. A partir de mañana comenzará la entrada del anticiclón desde el Oeste, con una mejoría bastante rápida, que culminará el domingo.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Chubascos y aguaceros y en Galicia, vertiente cantábrica, cuenca alta del Ebro y vertientes norte y cimbras de la cordillera central. Otros chubascos, en ocasiones de carácter tormentoso, en Baleares. Algunos Aragón y Cataluña, con tendencia a mejorar a lo largo del día. Predominio del buen tiempo en las demás regiones, aunque con pequeño riesgo de algún chubasco débil y aislado en puntos de Extremadura, meseta sur, Andalucía occidental y región valenciana. Transitorio descenso de temperaturas.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Restos de inestabilidad con algún chubasco en las comarcas más orientales de la vertiente cantábrica, con tendencia a ir desapareciendo. Buen tiempo en las demás regiones con algunos bancos de niebla matinal en puntos del tercio norte de la Península.

#### TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER

ESPAÑA. — Bilbao, Valencia, Sevilla y Palma de Mallorca, 21; Santander y Madrid, 18; San Sebastián, Logroño y Barcelona, 19; Vitoria, 16; Pamplona y La Coruña, 15; Burgos, 12; Valladolid, 15; Avila, 14; Soria, 13; Zaragoza, 20; Madrid, 18; Málaga, 26, y Las Palmas, 23.

RESTO DE EUROPA. — Estocolmo y Moscú, 4; Copenhague, 10; Londres y Bruselas, 13; Ginebra, Frankfurt y Milán, 12; Zurich, 8; París, 14; Burdeos y Lyon, 17; Lisboa y Roma, 19, y Helsinki, 3.

## ENMIENDAS AL PROYECTO DE LEY DE PRESUPUESTOS

Madrid (Efe). — El grupo parlamentario socialista ha presentado diferentes enmiendas al artículo 15 del proyecto de ley de presupuestos generales del Estado para 1981, entre las que figura una, proponiendo que a partir del próximo Enero no se podrá acreditar más de un sueldo, asignación o remuneración por el desempeño de cargos en la Administración del Estado.

Estas enmiendas, a las que ha tenido acceso «Efe», extienden la incompatibilidad a los cargos en organismos autónomos, seguridad social y entidades de ella dependientes, sociedades estatales, monopolios, empresas públicas o cualesquiera otras, con participación pública mayoritaria o que reciban subvención estatal, aunque fueren de elección, y, desde luego, a los que fueren por designación del Consejo de ministros o autoridades jerárquicas subordinadas a estos, incluyendo los mandatos de diputado o senador de los Cortes generales, miembro de una asamblea o consejo ejecutivo de una comunidad autónoma o cualquier otra función en una Comunidad autónoma u organismo preautonómico, o como miembro de una Corporación local.

En estos casos, señala la mencionada enmienda, deberá optarse por una u otra retribución y únicamente podrán percibirse de la que no se hubiere optado aquellas cantidades que vengán a resarcir estrictamente los gastos realizados en la función de que se trate, tal y como tales gastos se enienden para los funcionarios de las entidades públicas.

La enmienda señala que los funcionarios de carrera o empleo, funcionarios administrativos, así como las personas que desempeñen trabajos en organismos o comunidades autónomas, etc., no podrán desempeñar sus respectivos puestos o cargos cuando se hallen investidos de mandato parlamentario como diputados o senadores de las Cortes generales o sean miembros de una asamblea legislativa de una entidad autónoma.

Los que resulten afectados quedarán en situación de excedencia especial o similar, con reserva del puesto concreto o plaza que vinieran desempeñando. A partir de la fecha indicada no se podrá desempeñar simultáneamente más de un puesto de trabajo o cargo retribuido al servicio de las diferentes administraciones públicas, es decir: Administración del Estado y sus organismos autónomos, incluyendo expresamente en ella al personal procedente de AISS y de la Administración del Movimiento, Administración de Justicia, Cortes generales, Seguridad Social y entidades de ella dependientes, administración de las Comunidades autónomas y entes preautonómicos, Administración local y Sociedades estatales y empresas públicas o con capital mayoritario o del sector público, en cualquiera de las situaciones administrativas de funcionario de carrera o empleo, contratado administrativo, incluso para la realización de trabajos específicos concretos y de carácter extraordinario o de urgencia o contratado en régimen laboral común.

Entre otros supuestos, las enmiendas socialistas señalan que, hasta tanto la futura ley de creación de la situación de reserva activa y fijación de las edades de retiro para el personal militar profesional disponga lo procedente, no podrán efectuarse nuevas incorporaciones de funcionarios militares a ninguna de las situaciones de servicios civiles, en expectativa de servicios civiles y agrupación temporal militar.

Las organizaciones sindicales representativas negociarán con el Gobierno la promulgación de una norma tendente a eliminar cualquier situación de pluriempleo en la administración pública.

## NOTICIAS AL CIERRE

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones: **Cortes Generales.** — Resoluciones de la Presidencia del Congreso de los diputados por la que se ordena la publicación del acuerdo de convalidación del Real Decreto-Ley 9-1980 de 26 de Septiembre sobre financiación de los Ayuntamientos y tasas del juego. Resolución de la Presidencia del Congreso de los diputados por la que se ordena la publicación del acuerdo de convalidación del Real Decreto Ley de 7-1980 de 29 de Agosto de medidas urgentes para la iniciación del curso escolar 1980-81, ampliación de plantillas de Cuerpos docentes y concesión de suplementos de crédito para ayudas de enseñanza y contratación de personal docente y auxiliar. Resolución de la Presidencia del Congreso de los diputados por la que se ordena la publicación del acuerdo de convalidación del Real Decreto-Ley 8-1980 de 26 de Septiembre sobre fraccionamiento en el pago de atrasos de pensiones derivada de la guerra civil. = **Agricultura.** — Resolución de la Dirección General de Industrias Agrarias por la que se amplían las funciones de las comisiones de zona de cultivadores y fabricantes azucareros en materia de recepción y análisis de remolacha.

### PRESTAMO DE CINCO MIL MILLONES A SEAT

Madrid (Efe). — Se ha firmado en Madrid un contrato de préstamo a Seat por valor de cinco mil millones de pesetas, a un plazo de dos años y con un interés del 0,75 por ciento por encima del «Mibor» (Madrid Inter Bank Offer Rate, o media de tipos de interés para depósitos en el mercado interbancario de Madrid). Se trata del primer préstamo sindicado que se hace en nuestro país y en pesetas, habiendo actuado como organizadores un importante grupo de Bancos extranjeros establecidos en España y participando conjuntamente con otras entidades de crédito extranjeras, Bancos comerciales españoles y Cajas de Ahorro. El Banco agente de la operación ha sido el Manufacturers Hanover Trust Company de España.

### EL REY HABLO CON RADIOAFICIONADOS DE MONFORTE

Monforte de Lemos (Lugo) (Efe). — El Rey don Juan Carlos habló durante media hora, en las primeras horas de la madrugada de ayer, con un grupo de radioaficionados, entre los que se hallaban dos vecinos de Monforte, en la banda de ochenta metros. El Rey charló sin protocolo alguno con los operadores de estaciones de radioaficionados de Galicia y Asturias que se hallaban en la frecuencia. Don Juan Carlos es aficionado a la Radiocomunicación y ostenta el indicativo oficial EAO-JC.

### PROCESO DE BEATIFICACION

Valencia (Logos). — Se ha iniciado en Valencia una comisión para iniciar el proceso de beatificación del sacerdote valenciano don Eladio España Navarro, fallecido el 7 de Enero de 1972, tras medio siglo de sacerdocio ejercido en la iglesia del patriarca. La santa misa y la dirección espiritual fueron los objetivos de toda su vida.

## Irán podría exigir más condiciones para liberar a los rehenes americanos

Beirut (Efe). — Las tropas iraquíes continúan su asedio a las ciudades de Jorramshar, Abadán y Ahwz. Parece que Bagdad intenta dominar la provincia de Khuzestán y sentarse con ventaja en la mesa de negociaciones.

El ejército persa, por su parte, también intensificó sus incursiones aéreas contra las posiciones enemigas de estas ciudades, puntos claves de la provincia petrolífera.

La aviación iraquí derribó hoy otros dos aviones iraníes, según un despacho militar de Irak. Se dice también que fue hundido un barco iraní en el canal de Shatt el Arab y que 24 soldados y un número indeterminado de guardias de la revolución fueron muertos. Por parte iraquí perdieron la vida veinticinco soldados.

Por su parte, el presidente del Parlamento iraní, Refsanjani, declara en «Le Monde» que puede haber otras condiciones, además de las cuatro establecidas por el ayatollah Jomeini, para la liberación de los rehenes norteamericanos.

Precisamente ahora el Parlamento se halla discutiendo este tema y es probable que los par-

lamentarios pongan condiciones «suplementarias a las ya enunciadas», según declara el presidente.

Sobre la retirada de los aviones estadounidenses de reconocimiento Avacs de Arabia Saudita, el presidente del Parlamento dice que «no está excluida».

### EL PETROLEO SUBE EN ROTTERDAM

Rotterdam (Holanda) (Efe). — La guerra entre Irán e Irak pone nerviosos a los compradores de petróleo en el mercado libre.

En este mercado se han originado subidas del 20 por ciento, ante el temor de no compensar las pérdidas que ocasiona el conflicto.

El petróleo «árabe ligero» se paga actualmente a 37 dólares el barril, mientras que en los contratos a largo plazo, el mismo tipo se cotiza a 30 dólares.

El mercado libre de Rotterdam es muy sensible al aumento de la demanda, y algunos compradores no dudan en pagar más con tal de asegurarse existencias antes de que la crisis se complique.

### FUGA DE DOS SOLDADOS ALEMANES ORIENTALES

Hannover (RFA) (Efe). — Dos sargentos de los tropas fronterizas de la República Democrática Alemana, de 23 y 24 años, lograron evadirse hoy y pasar a Alemania Occidental, rompiendo las alambradas al lanzar el camión que conducían contra estos obstáculos.

### DUROS COMBATES EN EL SAHARA

Rabat (Efe). — Nuevos combates, de excepcional intensidad, se produjeron ayer en la zona sahariana al Sur de Ras al Khanfra, según fuentes oficiales marroquíes. Estas fuentes indican que, en el transcurso de un vuelo de reconocimiento, efectuado por la aviación marroquí, se pudo comprobar la existencia de una concentración de fuerzas del Frente Polisario, a la que atacó la aviación marroquí e infringió considerables pérdidas. Las pérdidas, por parte marroquí, han sido de catorce muertos y 65 heridos. Los muertos del Polisario —indican las citadas fuentes— se elevan a 150 y 60 de sus vehículos quedaron destruidos.

### NUEVA CONSTITUCION EN COREA DEL SUR

Seúl (Efe). — La nueva Constitución surcoreana, que disuelve el Parlamento, suprime los partidos políticos y restringe los poderes de la presidencia, fue aprobada ayer por mayoría abrumadora de votos. El 91,6 por ciento de los surcoreanos que hicieron uso de su derecho al voto —lo que supone una participación electoral del 95,5 por ciento— se pronunciaron a favor del texto constitucional presentado por el presidente. Hasta que se constituya una nueva Asamblea nacional, en las elecciones parlamentarias previstos par Abril o Mayo ed 1981, los poderes legislativos serán ejercidos por el Consejo de Seguridad Nacional, en el que los militares ejercen un claro predominio.

### LLAMAMIENTO EN FAVOR DE NIÑOS REFUGIADOS

Ginebra (Efe). — Personalidades internacionales realizaron hoy en Ginebra un llamamiento en favor de los cinco millones de niños refugiados existentes en el Mundo. A la reunión, convocada por el Alto Comisariado de la ONU para los Refugiados, asistieron, entre otros, el Premio Nobel y Premio Lenin de la Paz, Sean Mac Bride, la esposa del presidente mejicano López Portillo, y el ex-presidente de dicho país, Luis Echeverría, la actriz noruega Liv Ullmann y el científico francés Leon Schwarzenberg. Los asistentes denunciaron los sufrimientos de los niños refugiados en muchas áreas del Mundo y su explotación y la de sus familias por fuerzas políticas y elementos criminales. Señalaron asimismo su indignación por el hecho de que los Gobiernos que gastan un millón de dólares por minuto en armamento, no dediquen una parte de sus esfuerzos a aliviar la situación de las personas refugiadas.

### EJECUCIONES EN MOZAMBIQUE

Maputo (Efe). — El Ministerio de Defensa de Mozambique anunció que esta mañana fueron fusilados tres condenados a muerte el pasado día 16 por el Tribunal Revolucionario de Maputo. Los tres mozambiqueños ejecutados son: Antonio Francisco Temba, Paulo Mbalale y Adamo Amimo. El primero fue condenado por espionaje a favor de los «enemigos de la Revolución», con base en Africa del Sur, y los otros dos por sabotaje a instalaciones militares.

## WYSZYNSKI EN ROMA, PARA CONVERSAR CON EL PAPA

### La Santa Sede dona a la Madre Teresa un edificio con destino a orfanato

Ciudad del Vaticano (Efe). — Bartolo Longo y Maria Anna Sa-

El Papa Juan Pablo II entregó hoy a la Madre Teresa de Calcuta las llaves de un edificio de Roma, propiedad de la Santa Sede, para que instale en él un hogar destinado a niños abandonados.

La religiosa y algunas misioneras de la Caridad, congregación fundada por ella en India, se instalarán la próxima semana en el edificio «San Higinio Papa», ubicado en el barrio periférico de Primavalle, para preparar su transformación.

TAREAS SINODALES  
Ciudad del Vaticano (Efe). — El Sínodo de los obispos, reunido en Ciudad del Vaticano desde el 28 de Septiembre para estudiar los problemas de la familia, concluirá sus trabajos el próximo sábado, se informó oficialmente hoy jueves.

En la sesión plenaria de hoy, los Padres sinodales escucharon la última relación del Cardenal Joseph Ratzinger, sobre la versión definitiva de las propuestas finales que se presentarán al Papa.

El Purpurado alemán explicó detalladamente cómo se habían incorporado las enmiendas presentadas por los Padres sinodales al medio centenar de conclusiones que se entregarán al Papa, pero que no se harán públicas.

La última votación sobre el texto definitivo de esas conclusiones tendrá lugar mañana, viernes, así como la segunda vuelta de las elecciones de los miembros del nuevo Consejo de la Secretaría general del Sínodo, prevista en un principio para hoy, al no haber resultado elegido ningún miembro en la primera vuelta del miércoles.

El Cardenal Wyszyński, al que acompañan varios obispos polacos, asistirá el próximo domingo a la beatificación de los venerables Italianos Luigi Orione (a quien conoció personalmente).